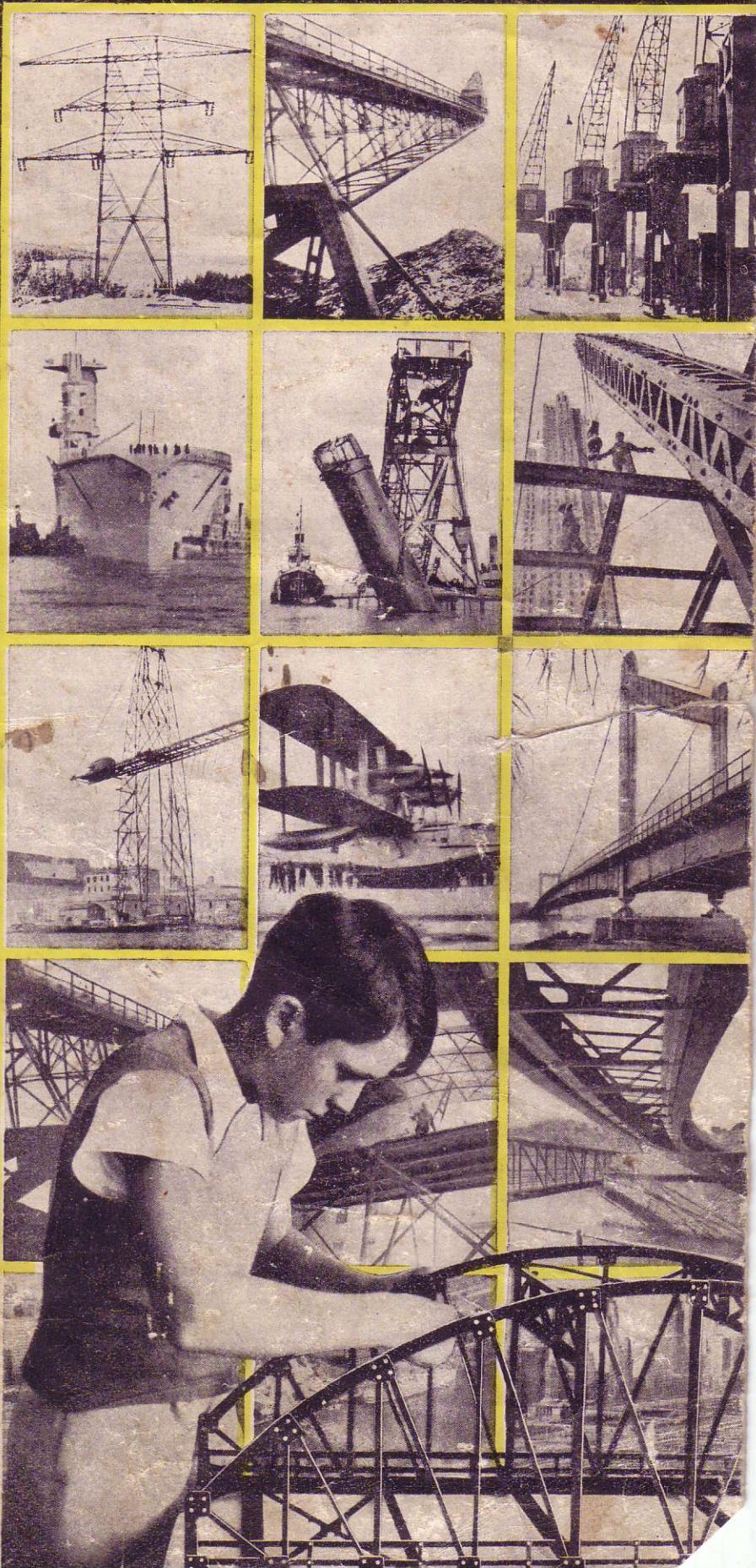


P. Huggins



# TECNICO

gesetzlich geschützt, patentiert im In- und Ausland, ist das wissenschaftliche Spielzeug für Metallkonstruktion.

gestattet die getreue Wiedergabe, in kleinem Massstab und guten Verhältnissen, unzähliger Modelle beweglicher oder unbeweglicher Metallbauten aller Art:

STRASSENBRÜCKEN	LUFTSCHIFF- UND FLUGZEUGHÄLLEN	STAHLBINDER
BAHNBRÜCKEN	SCHIFFSWERFTE	STAHLGERIPPE
WASSERBRÜCKEN	LUFTSCHIFFE	STAHLGESTELLE
KRAHNBRÜCKEN	LAND- UND WASSERFLUGZEUGE	EISENBAHNWAGEN
LAUFKRÄNE	GLEITFLUGZEUGE	KIPPWAGEN
DREHKRÄNE	KRIEGSSCHIFFE	TANKS
UMLADEKRÄNE	HANDELSCHIFFE	RADIOMASTE
HEBEMASCHINEN	SCHLEPPSCHIFFE	LANDUNGSMASTE
AUFGÜGE	FLUGZEUGMUTTER-	ZIEGEN
LUFTBAHNEN	SCHIFFE U. S. W.	RAMMEN
BAGGERMASCHINEN		STUTZEN U. S. W.
PFEILER U. S. W.		

SOWIE GEBRAUCHSGEGENSTÄNDE ALLER ART.

# TECNICO

est le jouet scientifique de construction, véritable maquette des ouvrages d'art, merveilles du génie civil.

permet de construire rapidement un nombre illimité de modèles, fidèles reproductions à échelle réduite, dans de bonnes proportions, de tous les ouvrages métalliques, quels qu'ils soient :

PONTS	HANGARS INDUSTRIELS	OSSATURES DE
VIADUCS	AVIONS	BUILDINGS
PONTS :	HYDRAVIONS	WAGONS
TRANSBORDEURS	AMPHIBIES	CHARIOTS
ROULANTS, PIVOTANTS	AUTOGIRES	TANKS
BASCULANTS	DIRIGEABLES	PYLONES DE T.S.F.
ÉLÉVATEURS	APPAREILS A VOLER	DE TRANSPORT
ASCENSEURS	NAVIRÉS	DE FORCE
GRUES	BATEAUX	MATS D'AMARRAGE
TÉLÉFÉRIQUES	PLANEURS	POUR DIRIGEABLES
APPAREILS DE LEVAGE	FLOTTEURS	BATTERIES
HANGARS :	PONTONS	SONNETTES
D'AVIATION	CHARPENTES DE	ÉCOPERCHES
D'AÉROSTATION	TOUTES CONCEPTIONS	
POUR BATEAUX		

AINSII QUE DES OBJETS UTILITAIRES DIVERS.

# TECNICO

erlaubt die Schöpfung und Ausführung jedes beliebigen neuen Modells.

fördert die Schulung des Willens, der Geduld und der Geschicklichkeit und entwickelt Beobachtungsgabe und Erfindungsgeist.

zeigt jedem das Schöne, Vollkommene und Genaue der modernen Technik. Es trägt zum Verständnis der statischen Berechnungen bei und weiht in die Geheimnisse der Ingenieurkunst ein.

ist das Universalspielzeug für Kinder und Schüler und dient dem Lehrling wie dem Studenten. Man wird es in jedem Hause, auf dem Lande und in der Stadt finden, denn es führt in das alltägliche Gebiet der Technik ein.

ist das allen erreichbare Spielzeug, da es den Ankauf von teuren Schachteln nicht nötigt. Es genügt, eine der kleinen Schachteln mit den in der Liste verzeichneten Bestandteilen je nach Bedarf zu vervollständigen.

ist aus Primastahl mit grösster Sorgfalt und Präzision hergestellt und gegen Rost, thermo-chemisch behandelt.

# TECNICO

est le jouet instructif qui distraira petits et grands en leur procurant la plus grande satisfaction.

est l'école de l'adresse, de la patience, de la volonté ; il développe l'intelligence et le goût de l'invention chez les enfants et les jeunes gens.

# TECNICO

apprend à aimer le beau, le bien fini, l'exactitude et les bonnes proportions ; il aide à comprendre les problèmes de résistance statique et initie rapidement ceux qui s'en servent, au secret du génie civil.

# TECNICO

est le jouet économique ; il n'entraîne pas à l'achat de boîtes au prix élevés, car il suffit de compléter l'une des petites boîtes au fur et à mesure des besoins par les pièces détachées contenues dans la liste annexe.

# TECNICO

est le jouet universel pour petits et grands, écoliers, apprentis et étudiants, on le trouvera également chez l'agriculteur, l'artisan, comme chez celui qui exerce une profession libérale, car il initie à la vie pratique, à ce que l'on voit journallement dans le domaine de la technique.

# TECNICO

est formé de pièces en acier de première qualité, fabriquées avec soin, précision, et traitées par un procédé thermo-chimique.

# ANLEITUNGSSCHRIFT

# MANUEL DE MONTAGE

## 3.41

für die Schachteln Nr 1 bis 3, mit Anweisungen die Zusammensetzung der Bestandteile u. für den Bau der Modelle.

### Einige Ratschläge für Anfänger

Befolge unsere Ratschläge; baue zuerst nur einfache Modelle. Dies wird Dir schon grosses Vergnügen bereiten. Indem Du dann zu immer grösseren Werken übergehst, wirst Du Dich allmählich mit den Grundsätzen der Metallbaukunst vertraut machen. Erst dann, wenn Du so weit bist, wirst Du mit Erfolg Deinen eigenen Projekten und Erfindungen Gestalt geben und richtig ausführen können.

TECNICO wird Dir Gelegenheit bieten, im Laufe der Zusammensetzung zu kontrollieren, ob der gedachte Bau richtig oder falsch geplant war. Es wird Dir dann möglich, in voller Kenntnis der Sachlage, die Konstruktionsfehler zu berichtigen. Lasse Dich aber nicht entmutigen und erinnere Dich, dass nur jener sich nicht irrt, der nichts tut !

Jetzt gehe an die Arbeit und Verfahre mit grösster Ordnung; überlege jede Handlung und Du kommst rasch an das Ziel, dass Du Dir gestellt hast.

pour les boîtes TECNICO N°s 1 à 3 avec instructions pour l'assemblage des pièces et la construction des modèles

### Quelques conseils aux débutants

Montez pour commencer des modèles simples, vous aurez une très grande satisfaction à les exécuter. Vous vous familiariserez ainsi avec les principes fondamentaux du génie civil en matière de construction métallique. Ensuite, fort des connaissances acquises et des expériences faites, vous donnerez libre cours à vos idées créatrices en exécutant des ouvrages de votre conception.

TECNICO vous permettra au cours de vos montages, de vous rendre compte si votre conception est bonne ou mauvaise, vous sentirez vous-même à quel point votre construction deviendra solide et prendra de la stabilité. Il vous permettra de rectifier, en toute connaissance de cause, vos erreurs de conception ; ne vous découragez pas si vous devez modifier ce que vous avez déjà fait, car rappelez-vous bien qu'il n'y a que celui qui ne fait rien qui ne se trompe pas.

Mettez-vous à la tâche en procédant par ordre, observez et vous arriverez rapidement au but que vous vous êtes proposé.

# TECNICO

# TECNICO

Teile, enthalten in den Schachteln A B C D E F und Nr 1 bis 3

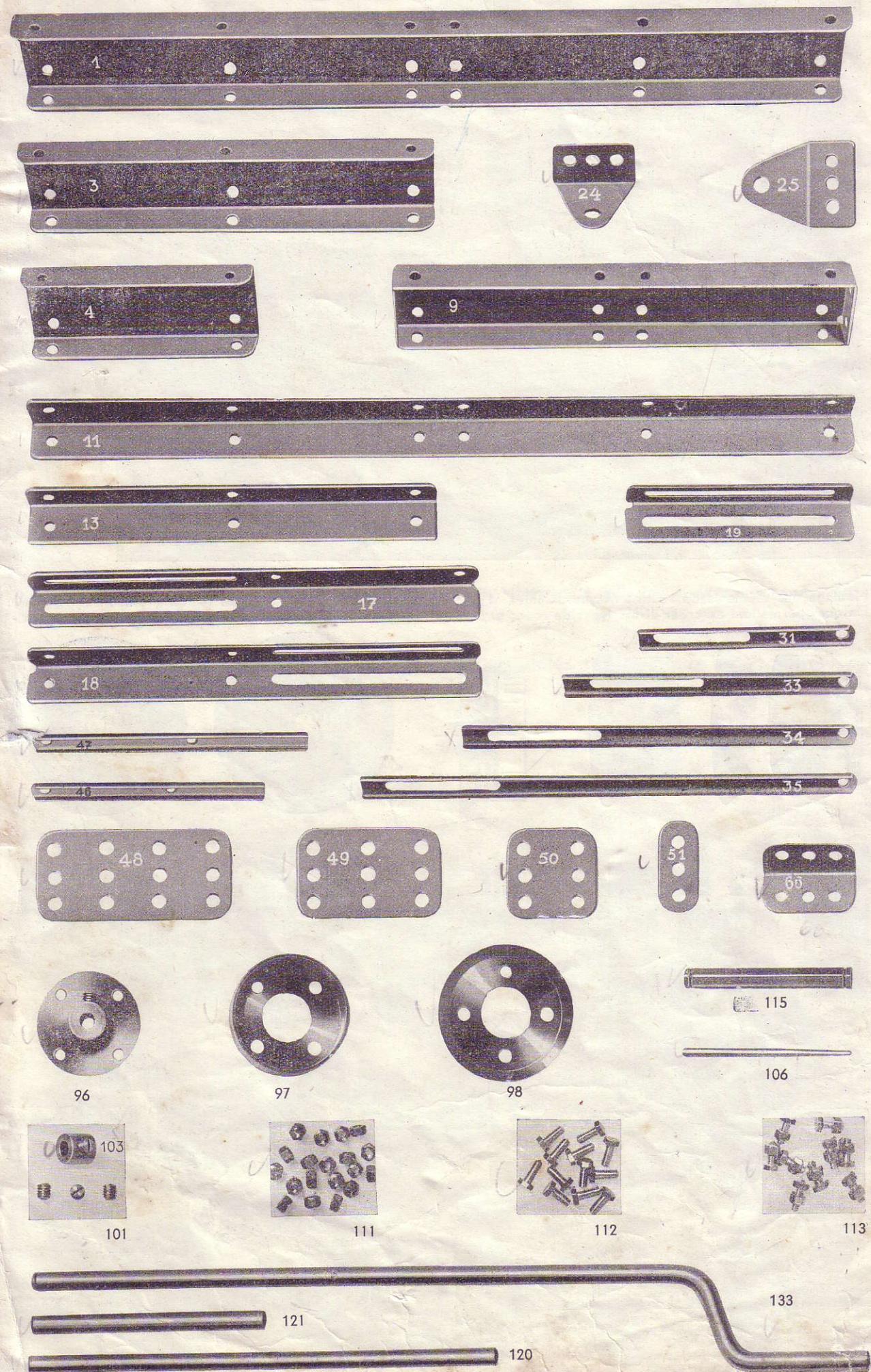
Pièces contenues dans les boîtes A B C D E F et N°s 1 à 3

Sämtliche Bestandteile sind im Einzelverkauf erhältlich. Verlangen Sie Preisliste  
Toutes ces pièces sont vendues au détail ; demandez le tarif

Nr.	Benennung der Bestandteile	Abmessung mm.	A	B	C	D	E	F	1	1A	2	2A	3	Désignation des pièces	Dimensions mm.	Nos
1	U Träger . . . . .	195	—	—	—	—	1	1	—	2	2	—	2	Longeron U . . . . .	195	1
3	Halb U Träger . . . . .	96	—	—	—	—	1	1	—	2	2	—	4	Demi-longeron U . . . . .	96	3
4	Viertel U Träger . . . . .	52	1	—	—	—	—	—	1	—	1	1	2	Quart-longeron U . . . . .	52	4
9	Stosslasche . . . . .	110	—	—	—	—	1	1	—	2	2	—	4	Couvre joint U . . . . .	110	9
11	Winkeleisen L . . . . .	195	—	2	—	—	—	—	2	—	2	2	4	Cornière L . . . . .	195	11
13	Halb Winkeleisen L . . . . .	96	2	—	2	—	—	—	4	—	4	2	6	Demi-cornière L . . . . .	96	13
14	Viertel Winkeleisen L . . . . .	52	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	Quart-cornière L . . . . .	52	14
17	Winkel Stosslasche L links . . . . .	110	—	—	1	—	—	—	1	—	1	1	2	Couvre joint L à gauche . . . . .	110	17
18	Winkel Stosslasche L rechts . . . . .	110	—	—	1	—	—	—	1	—	1	1	2	Couvre joint L à droite . . . . .	110	18
19	Halb Stosslasche . . . . .	53	4	—	—	—	—	—	4	—	4	4	8	Demi-couvre joint L . . . . .	53	19
24	Winkelgelenk, Bohrung . . . . .	4	4	—	—	—	2	—	2	4	6	2	8	Rotule à équerre, alésage . . . . .	4	24
25	Verseitzes Stirngelenk, Bohrung . . . . .	4	—	2	2	—	—	2	2	4	6	4	10	Rotule à baïonnette, alésage . . . . .	4	25
30	Aeussere Schiebestange . . . . .	42	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	Barre coulissante extérieure . . . . .	42	30
31	Aeussere Schiebestange . . . . .	54	1	1	—	2	—	—	4	—	4	2	6	Barre coulissante extérieure . . . . .	54	31
33	Aeussere Schiebestange . . . . .	72	—	—	2	—	—	—	2	—	2	2	4	Barre coulissante extérieure . . . . .	72	33
34	Aeussere Schiebestange . . . . .	97	—	—	2	2	—	—	4	—	4	—	4	Barre coulissante extérieure . . . . .	97	34
35	Aeussere Schiebestange . . . . .	122	—	—	—	2	—	—	2	—	2	—	2	Barre coulissante extérieure . . . . .	122	35
36	Aeussere Schiebestange . . . . .	147	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	Barre coulissante extérieure . . . . .	147	36
45	Innere Schiebestange . . . . .	46	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	Barre coulissante intérieure . . . . .	46	45
46	Innere Schiebestange . . . . .	57	1	1	2	—	2	—	6	—	6	4	10	Barre coulissante intérieure . . . . .	57	46
47	Innere Schiebestange . . . . .	71	—	—	2	2	2	—	6	—	6	2	8	Barre coulissante intérieure . . . . .	71	47
48	Lochplatte 12 Löcher . . . . .	—	—	—	2	—	—	2	—	2	2	4	—	Gousset 12 trous . . . . .	—	48
49	Lochplatte 9 Löcher . . . . .	—	2	—	—	—	—	—	2	—	2	2	4	Gousset 9 trous . . . . .	—	49
50	Lochplatte 6 Löcher . . . . .	2	—	—	—	—	—	—	2	—	2	4	6	Gousset 6 trous . . . . .	—	50
51	Lochplatte 3 Löcher . . . . .	—	2	—	—	—	1	1	2	—	2	4	6	Gousset 3 trous . . . . .	—	51
66	Winkelstück 6 Löcher . . . . .	—	—	2	—	2	—	—	2	—	2	4	6	Equerre 6 trous . . . . .	—	66
70	Doppelwinkelstück . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	Equerre double . . . . .	—	70
96	Nabe mit stellschraube, Bohrung . . . . .	4	2	2	—	—	—	—	—	4	4	4	8	Moyeu avec vis d'arrêt, alésage . . . . .	4	96
97	Laufradkranz, Durchmesser . . . . .	30	—	—	2	2	—	—	4	4	4	4	8	Jante de roue, diamètre . . . . .	30	97
98	Radflansch, Durchmesser . . . . .	37	—	—	—	—	4	—	4	4	4	—	4	Flasque de roue, diamètre . . . . .	37	98
103	Muffe mit stellschraube, Bohrung . . . . .	4	—	—	2	2	—	—	4	4	4	4	8	Bague d'arrêt avec vis, alésage . . . . .	4	103
104	Kupplung mit stellschrauben, Bohrung . . . . .	4	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	Manchon d'accouplement 2 vis, alésage . . . . .	4	104
105	Schraubenschlüssel . . . . .	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	Clé pour boulons . . . . .	4	105
106	Konischer Dorn . . . . .	45	—	—	1	—	—	1	1	1	2	—	2	Broche acier cône . . . . .	45	106
108	Laufradkranz, Durchmesser . . . . .	75	—	—	—	—	—	—	—	—	4	4	—	Jante de roue, diamètre . . . . .	75	108
111	Messingmutter . . . . .	22	16	16	16	15	17	60	35	101	102	200	—	Ecrou de boulon laiton . . . . .	—	111
112	Messingschraube . . . . .	22	16	16	16	15	17	60	35	101	102	200	—	Tige de boulon laiton . . . . .	—	112
113	Bolzen bestehend aus Nr 111 und 112	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Boulon formé des pièces N°s 111 et 112 . . . . .	—	113
115	Sechskant- Steckschlüssel . . . . .	44	1	1	—	1	—	—	2	1	3	—	3	Clé à tube hexagonal . . . . .	44	115
116	Sechskant-Steckschlüssel . . . . .	100	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	Clé à tube hexagonal . . . . .	100	116
120	Stahlachse, Durchmesser 4 mm . . . . .	100	1	1	—	—	—	—	—	2	2	—	2	Axe acier, diamètre 4 mm . . . . .	100	120
121	Stahlachse, Durchmesser 4 mm . . . . .	50	—	—	1	1	—	—	2	2	—	2	3	Axe acier, diamètre 4 mm . . . . .	50	121
122	Stahlachse, Durchmesser 4 mm . . . . .	25	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	Axe acier, diamètre 4 mm . . . . .	25	122
124	Stahlachse, Durchmesser 4 mm . . . . .	125	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	2	Axe acier, diamètre 4 mm . . . . .	125	124
132	Handkurbel, Durchmesser 4 mm . . . . .	152	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Manivelle acier, diamètre 4 mm . . . . .	152	132
133	Handkurbel, Durchmesser 4 mm . . . . .	177	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	—	Manivelle acier, diamètre 4 mm . . . . .	177	133
134	Rillenscheibe, Durchmesser . . . . .	11	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	Poulie à gorge, diamètre . . . . .	11	134
341	Anleitungsheft . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	1	—	Manuel de montage . . . . .	—	341
036	Anleitungsheft . . . . .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Manuel de montage . . . . .	036	—

Anzahl der Bestandteile in jeder Schachtel . . . . . 64 49 49 49 43 45 175 107 294 290 578 Totaux des pièces contenues dans chaque boîte

**TECNICO Teile, enthalten in den Schachteln TECNICO N° 1 bis 3 (Einzelverkauf)**  
**Pièces TECNICO contenues dans les boîtes N°s 1 à 3 et vendues au détail**

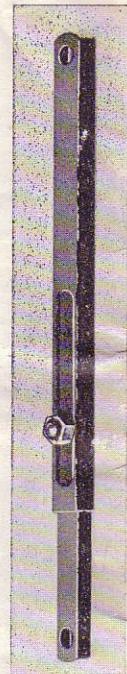
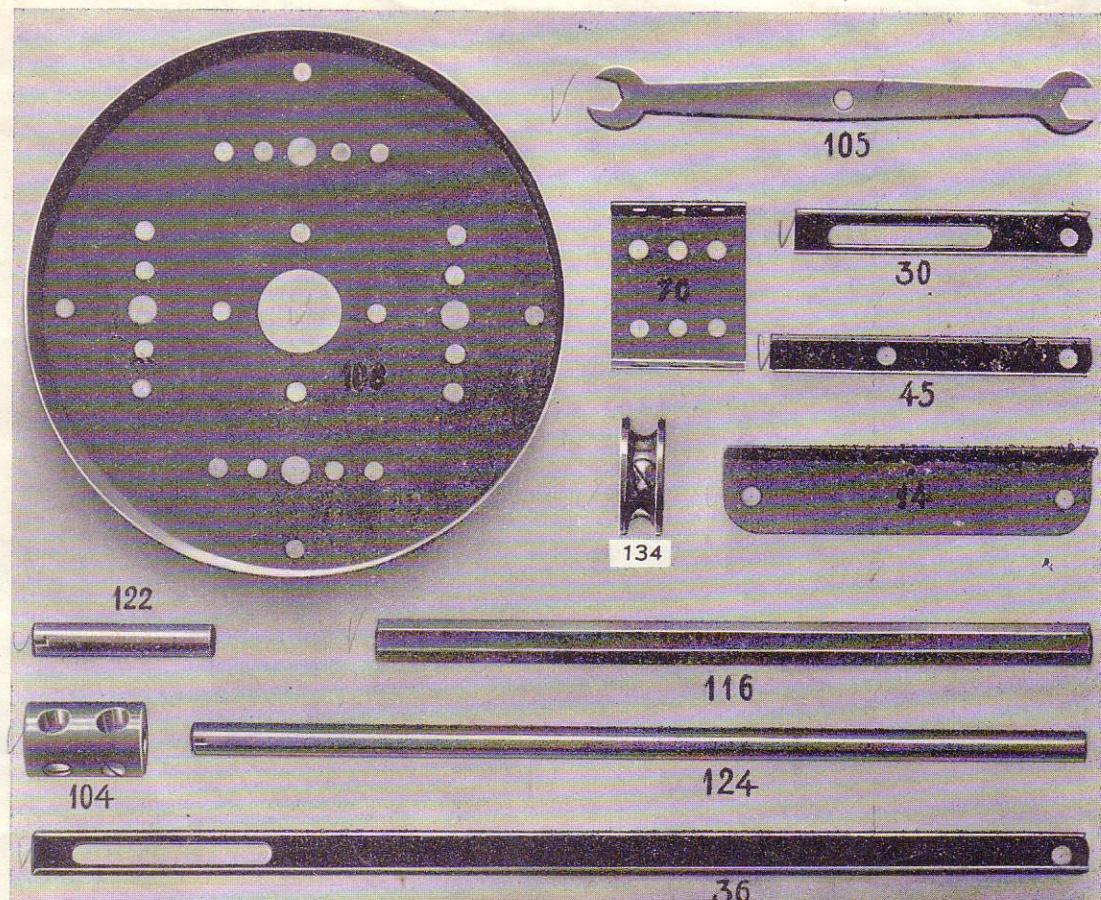


Der Laufdakranc Nr 108 wird mit der Nabe Nr 96 zusammen gesetz.

La jante de roue N° 108 est assemblée avec le moyeu N° 96.

Die Kupplung Nr 104 ist zur verschiedenen Zwecke verwendbar.

Le manchon d'accouplement N° 104 est utilisé à plusieurs fins.



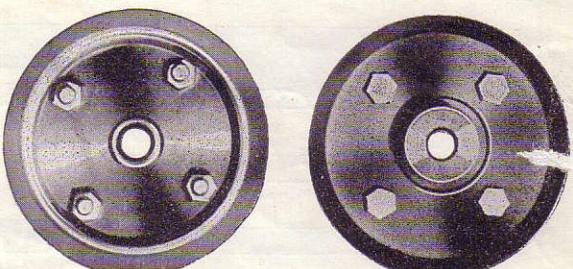
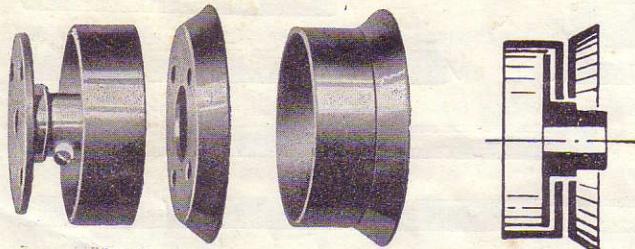
Assemblage de la barre coulissante

Zusammensetzung der Schiebestange

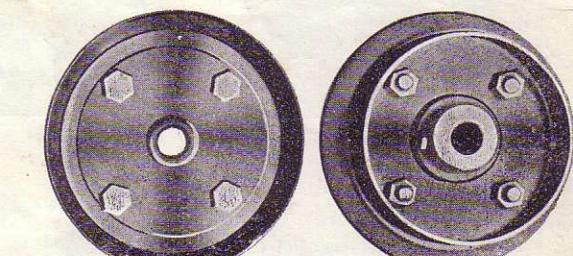
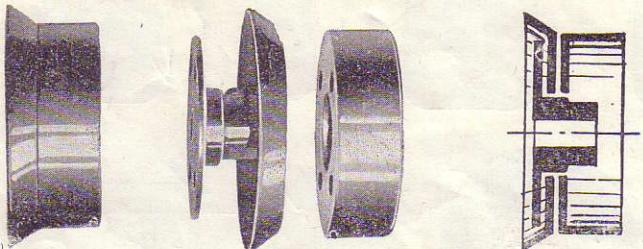
Montage des éléments de roues : Moyeux, Jantes et Flasques permettant de créer divers types de roues et poulies

Herstellung verschiedener Typen von Rädern, Rollen und Scheiben durch Zusammensetzung von Nabe, Kranz und Flansch

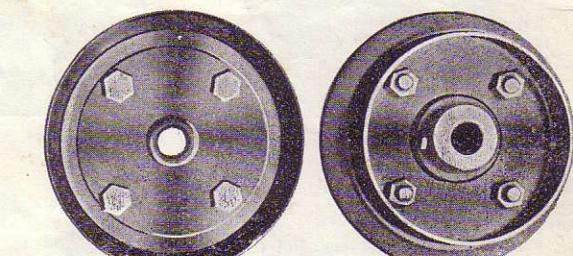
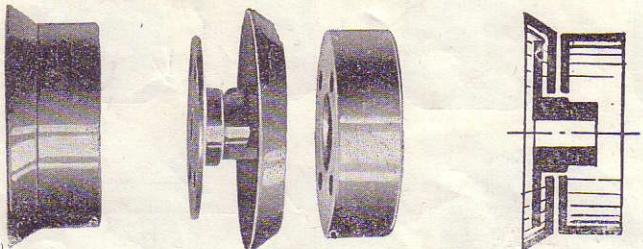
Assemblage de la roue avec moyeu intérieur



Zusammensetzen des Rades mit äusserer Nabe

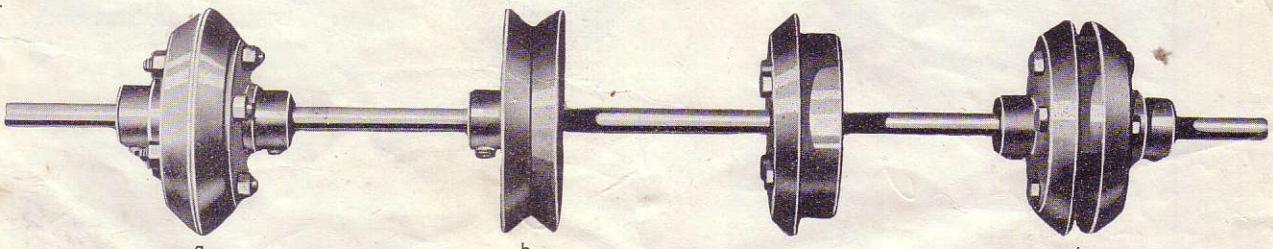


Assemblage de la roue avec moyeu intérieur

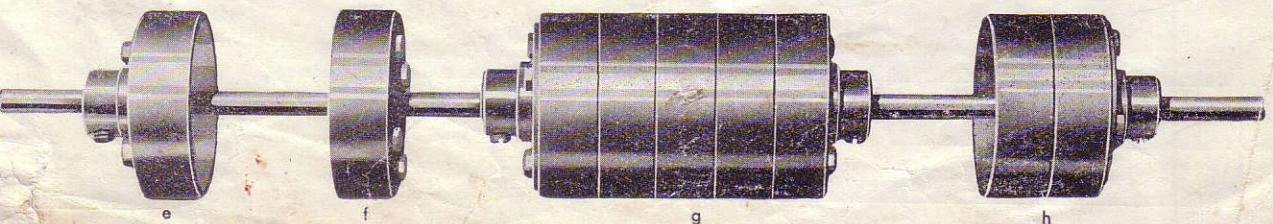


Zusammensetzen des Rades mit innerer Nabe

- a — poulie à grain d'orge
- b — poulie à gorge
- c — poulie à demi-navette
- d — poulie en navette
- e — poulie plate à moyeu extérieur
- f — poulie plate à moyeu extérieur
- g — poulie tambour
- h — poulie folle et fixe

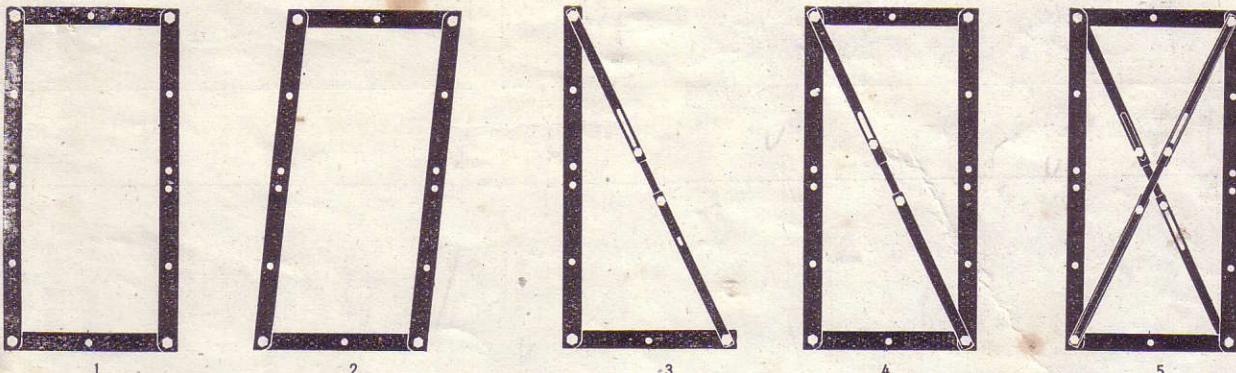


- Winkelprofilscheibe
- Rillenscheibe
- Scheibe mit einseitigem Flansch
- Rillen-Winkelprofilscheibe
- Riemenscheibe mit äusserer Nabe
- Riemenscheibe mit innerer Nabe
- Trommel-Riemenscheibe
- Feste und lose Riemenscheibe



# Einige Elementare Konstruktionsgrundsätze für Anfänger

## Quelques principes élémentaires de construction pour débutants

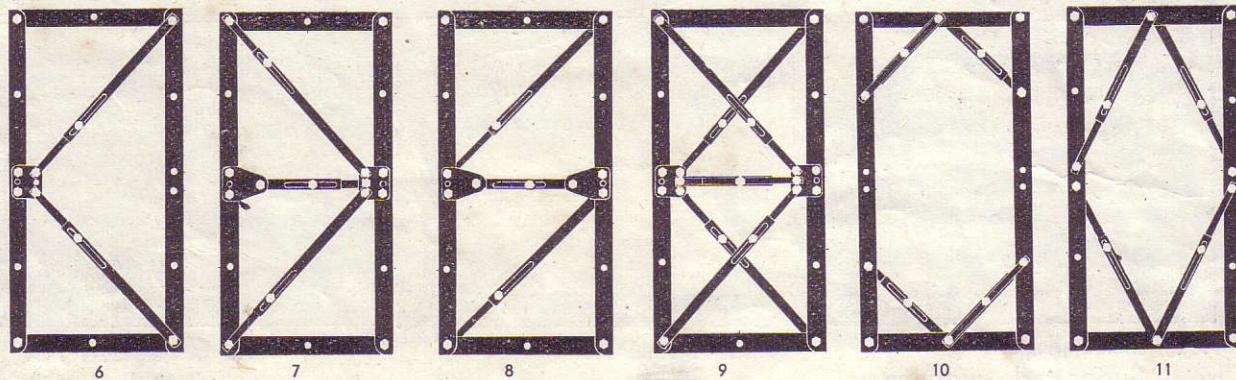


### KONSTRUKTIONS ELEMENTE

Die Stäbe einer Metalkonstruktion bilden unter sich verschiedene geometrische Figuren wie Dreieck, Viereck, Rechteck, Parallelogramm, das ungleichseitige Viereck und sämtliche regelmässige und unregelmässige Vielecke.

### ÉLÉMENTS DE CONSTRUCTION

Les membrures d'une construction métallique assemblées entre elles constituent des éléments de construction de formes géométriques, que vous connaissez tous : le triangle, le carré, le rectangle, le losange, le trapèze et d'autres, à plus de 4 côtés, soit tous les polygones réguliers ou irréguliers.



### STARRE KONSTRUKTIONS ELEMENTE

Aber einzig das Dreieck erfährt keine Formänderung im einfachen Fachwerkbau. Die Zusammensetzung eines Dreiecks wie Abb. 3 bringt den Beweis dieses Grundsatzes. Zur Konstruktion benötigt man ein Winkelisen L Nr. 11, ein Halb Winkelisen L Nr. 13 und eine Stange bestehend aus zwei Aussen-Schiebstäben Nr. 34 und Nr. 35 verbunden mit einer inneren Schiebstange Nr. 47. Das ganze wird durch eine Mutterschraube an jeder Ecke zusammen geschraubt.

### KONSTRUKTIONS ELEMENTE DIE EINE FORMÄNDERUNG ERFAHREN

Falls dagegen ein Rahmen mit mehr als drei Seiten zusammengesetzt wird (Siehe Abb. 1) z. B. ein Rechteck bestehend aus 2 Winkelisen Nr. 11 und aus 2 Halb Winkelisen Nr. 13 erfährt dieser unter Wirkung eines einfachen Druckes in der einen oder anderen Richtung, eine Formänderung wie Abb. 2 es vorführt.

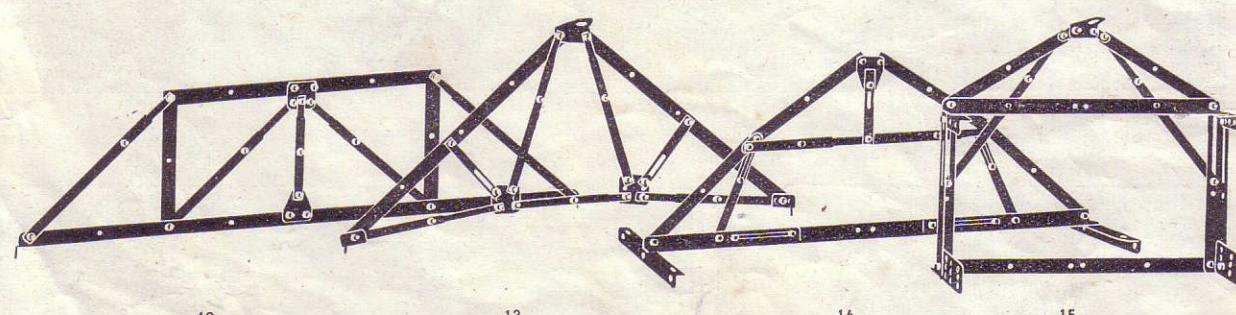
### ÉLÉMENTS DE CONSTRUCTION INDÉFORMABLES

Quelle est la figure géométrique qui en construction ne se déforme pas ? Le triangle.

L'assemblage d'un triangle, comme le montre la fig. N° 3 construite au moyen d'une cornière N° 11, d'une demi-cornière N° 13 et d'une barre coulissante obtenue avec 2 barres extérieures Nos 34 et 35, accouplées entre elles avec une barre intérieure N° 47, le tout assemblé au moyen d'un boulon à chaque angle, vous démontrera l'exacuitude de ce principe.

### ÉLÉMENTS DE CONSTRUCTION DÉFORMABLES

Si vous construisez par contre un cadre à plus de 3 côtés, comme le montre la fig. N° 1, un rectangle ou moyen de 2 cornières N° 11 et 2 demi-cornières N° 13, vous constaterez qu'il se déforme sous l'action d'une simple poussée dans un sens ou dans un autre, cette déformation se manifestera comme le montre la fig. N° 2.



### STABILITÄT EINES STABWERKES

Aus obigem geht hervor dass das Dreieck als Grundlage eines jeden Metalbauwerkes dienen muss. Dies führt ganz natürlich dazu, Elemente von mehr als drei Seiten, in einzelne Dreiecke zu zerlegen (Siehe Abbildungen 4, 5, 6, 7, 8, 9, 12 und 13). Dies erfolgt mittels « Verstrebung » d. h. Querunterteilung durch sogenannte Füllungsstäbe, Streben, u. s. w.

### EINIGE BEISPIELE VON FACHWERKEN UND DACHBINDERN

In einigen Fällen erweisen sich die Verstrebungen als lästig, z. B. in den Dachbindern oder bei Fachwerk-Wänden (Fenster). Es werden deshalb manchmal nur die Ecken dieser Elemente in Dreiecke zerlegt, wie in Abbildungen Nr. 10, 11, 14 und 15 gezeigt wird.

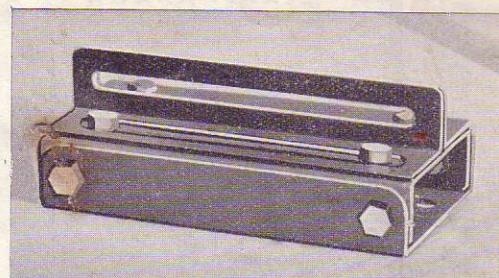
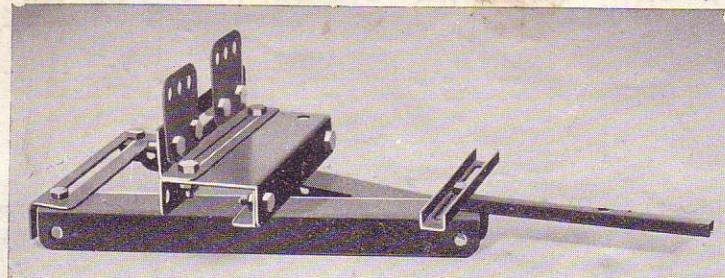
### POUR OBTENIR LA STABILITÉ D'UN OUVRAGE

Il ressort de la constatation ci-dessus, que le triangle doit être à la base de la construction métallique. Nous sommes donc tout naturellement amenés à "triangler" les éléments de plus de 3 côtés, en les décomposant en triangles, voir fig. 4, 5, 6, 7, 8, 9, 12 et 13 au moyen de "diagonales" appelées aussi en terme de métier "décharges" ou "écharpes". On dit également que ces éléments triangulés ont été "contreventés", c'est-à-dire "parés" pour résister aux efforts du vent.

### QUELQUES EXEMPLES DE DISPOSITIONS SPÉCIALES DE CHARPENTE

Dans certains cas les diagonales deviennent gênantes pour l'usage de la construction, par exemple dans les combles d'une toiture, ou sur les parois verticales, pour les fenêtres, on "triangule" seulement les angles de l'élément de construction, comme cela est démontré dans les fig. Nos 10, 11, 14 et 15.

1.50

(\*) 1-4 2-13 3-19 1-31  
1-46 2-50 13-113

1.53

1-4 4-19 8-113

1.50 Schneepflug

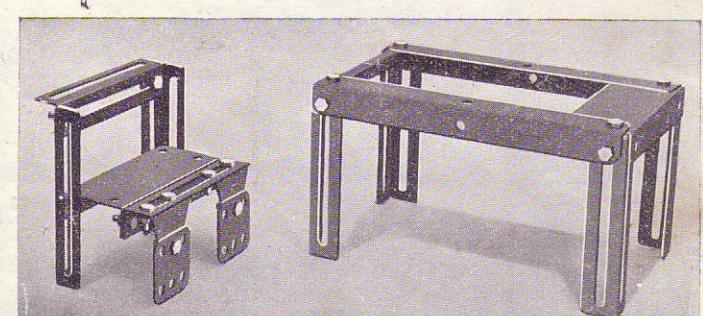
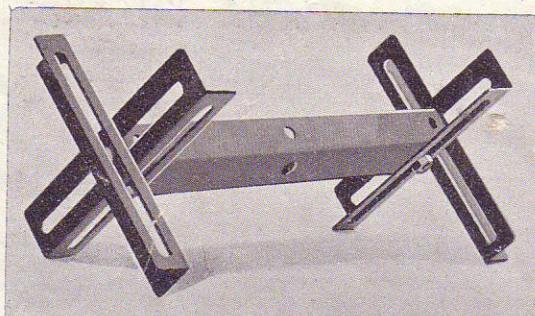
Chasse-neige

1.53 Taloche

1.54

1-13 4-19 4-113

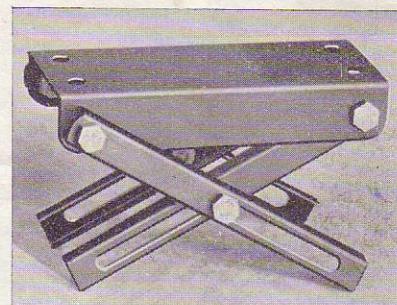
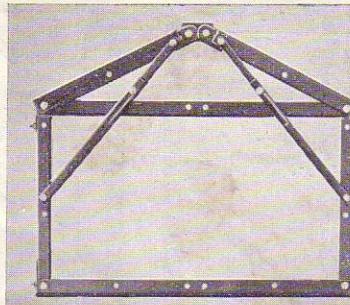
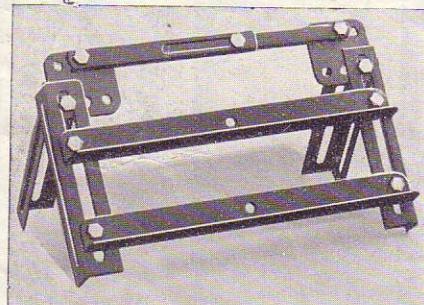
1.44

1-4 4-19 2-24 2-50  
12-113

1.45

1-4 2-13 4-19 1-31  
8-1131.54 Sägebock  
Chevalet1.44 Sitzbank  
Petit banc à dossier1.45 Tisch  
Table

1.51

2-13 4-19 1-31 1-46  
2-50 11-113

1.22

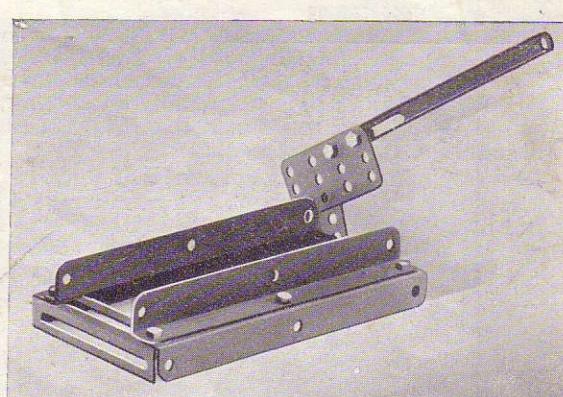
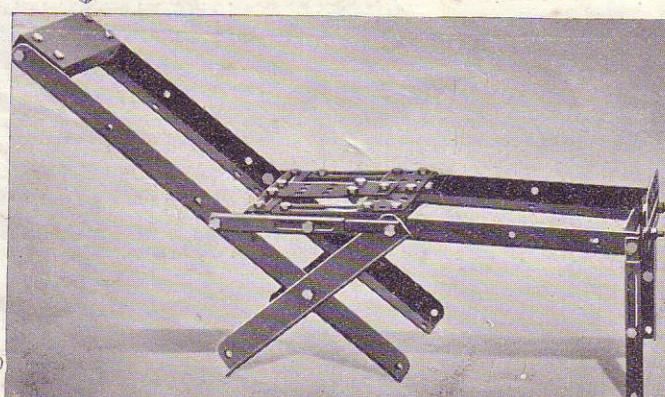
2-11 4-13 2-35 2-47  
2-48 1-49 2-66 17-113

1.42

1-4 4-31 6-113

1.51 Bleistifsträger  
Support de crayons1.22 Dachbinder  
Ferme de charpente1.42 Klappessel  
Petit banc pliant

1.34

1-4 2-11 4-13 4-19  
4-31 4-46 2-48 2-49  
1-50 2-51 2-66 36-113

1.40

1-4 4-13 2-19 1-34  
1-48 1-51 1-66 11-113

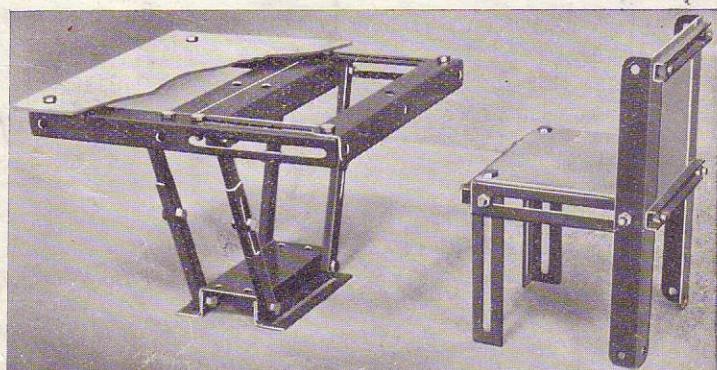
1.34 Liegestuhl

Chaise longue

1.40 Brotmesser

Couteau à pain

1.29

4-13 2-19 2-24 1-25  
2-31 1-46 1-48 1-51  
2-66 16-113

1.37

1-4 4-13 1-17 1-18  
2-19 4-31 4-46 20-113

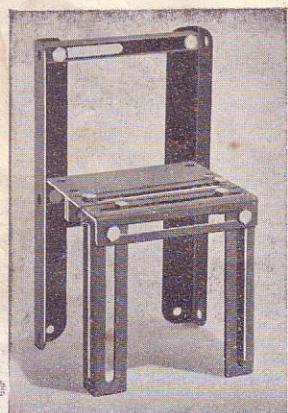
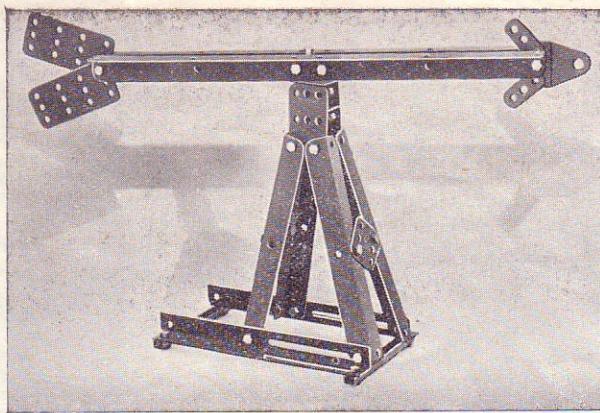
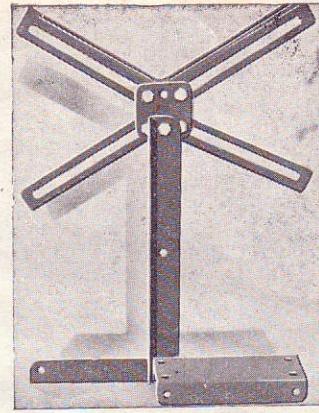
1.38

2-13 4-19 3-31 12-113

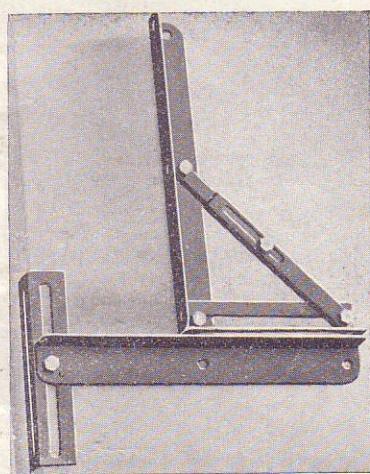
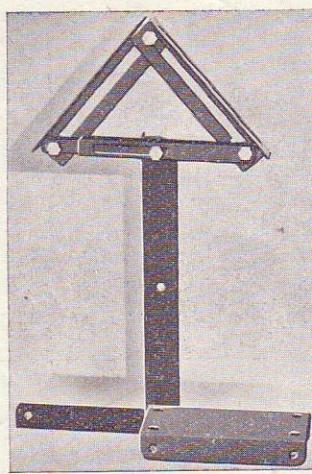
1.29 Trennmesser  
Interrupteur à couteau1.37 Tisch  
Table1.38 Polsterstuhl  
Chaise garnie

(\*) 1-4 indicates 1 piece - No. 4

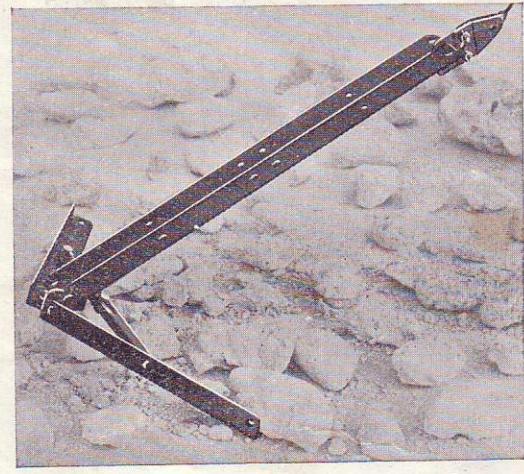
(8) 1-4 bedeutet 1 Stück Nr. 4

1.43 Stuhl  
Chaise1.32 Wetterfahne  
Girouette1.48 Kreuzungs-signal  
Signal routier

1-4	2-13	4-19	1-31(*)
2-50	12-113		
			1.43
			1.32
1-11	4-13	1-17	1-18
1-25	2-51	2-48	2-49
2-50	2-51	2-66	1-106
		28-113	
			1.48
1-4	2-13	1-50	4-19
7-113			

1.46 Winkel  
Equerre

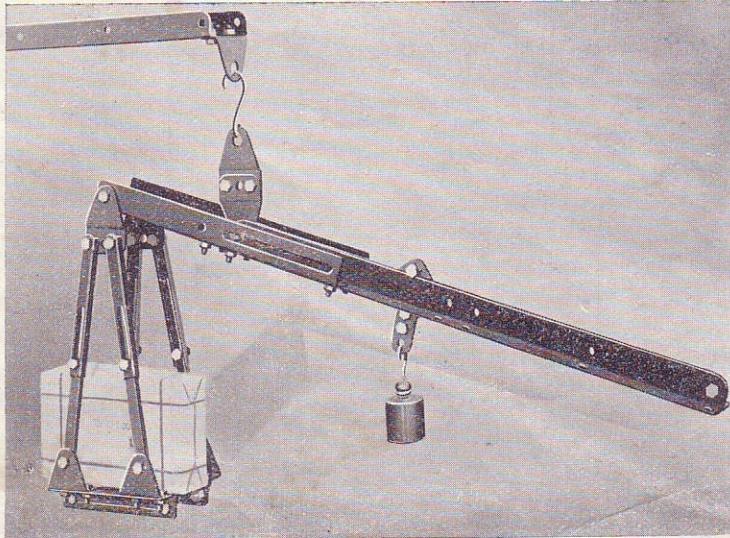
1.47

Reisschiene  
Té1.49 Strassensignal  
Signal routier

1-13	1-19	1-31	1-46
4-113			
			1.47
1-13	1-19	1-113	
			1.49
1-4	2-13	1-31	2-19
1-46	6-113		



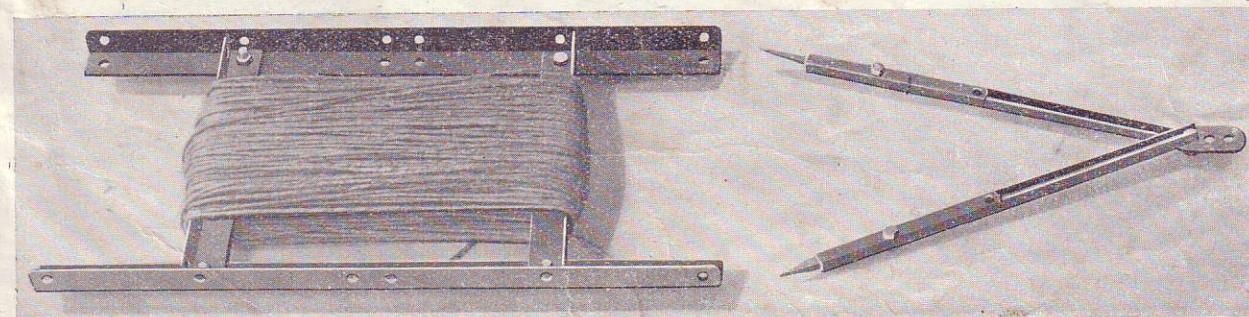
1.35 Teleskop



Telescope

Hebelwaage

2.11	2-25	3-34	3-47
1-51	2-66	16-113	
			1.35
			1.36
1-4	2-11	1-17	1-18
2-19	4-24	4-25	4-31
4-47	1-50	2-51	42-113



1.2 Haspel

Dévidoir

1.1 Zirkel

Compas

(\*) 1-31 indique 1 pièce N° 31

(\*) 1-31 bedeutet 1 Stück Nr 31

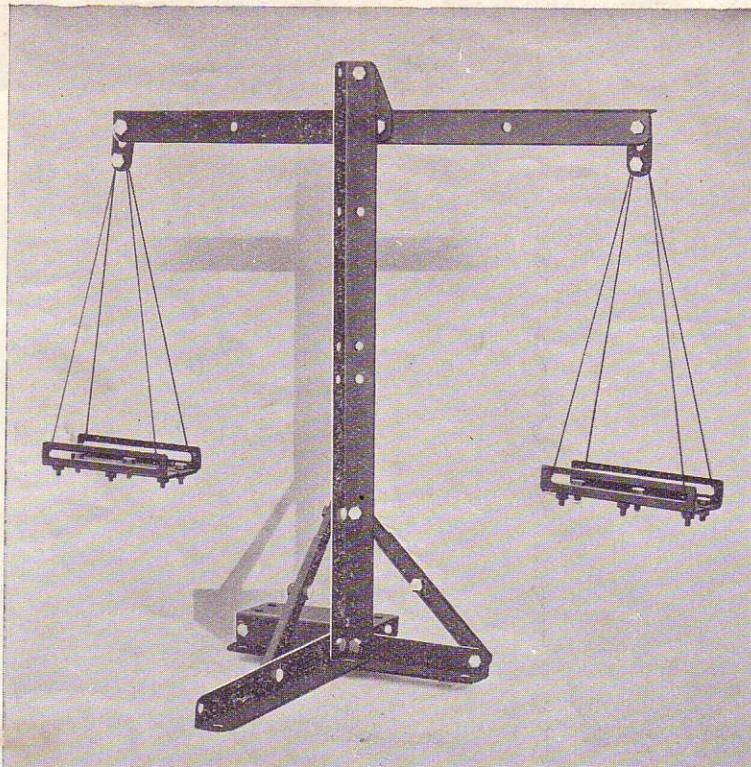
1.1

2-35 2-47 1-51 4-113

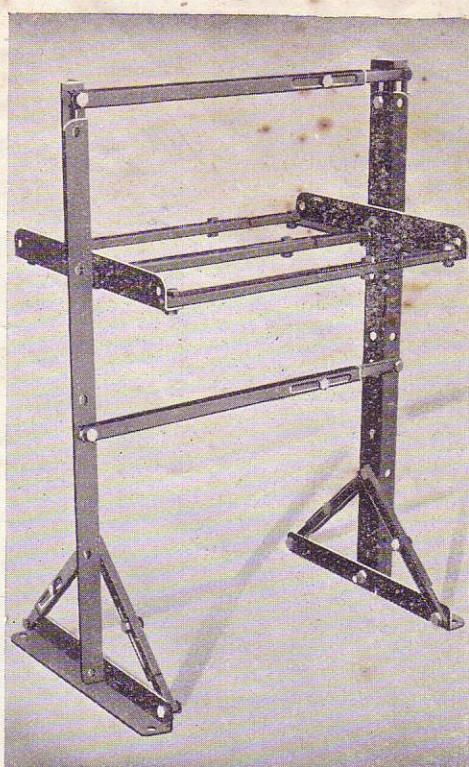
1.2

1.60

1-4 2-11 2-13 4-19  
 1-25 2-31 2-46 2-49  
 2-50 2-51 29-113



1.60 Waage

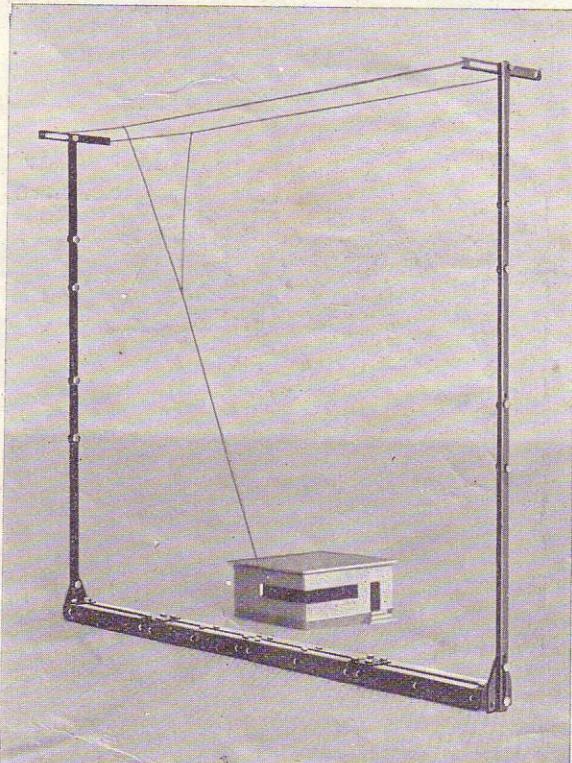
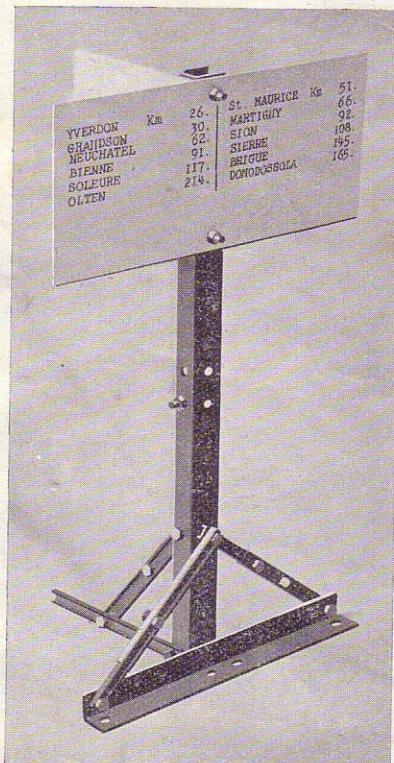
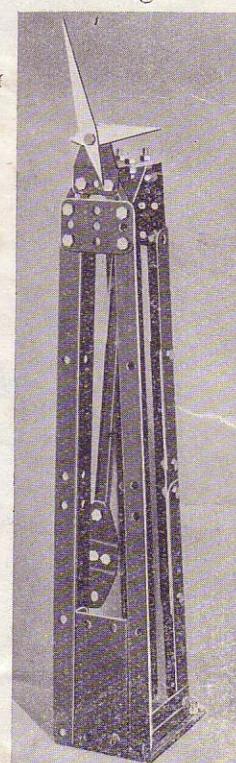
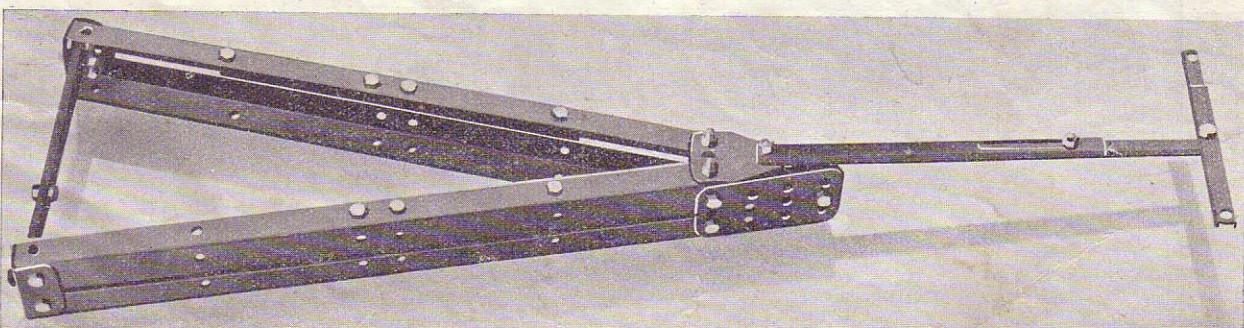


Balance 1.33 Darre

Séchoir

1.27

2-11 4-13 1-17 1-18  
 2-19 2-24 2-31 4-34  
 2-35 2-46 2-47 2-50  
 2-66 34-113

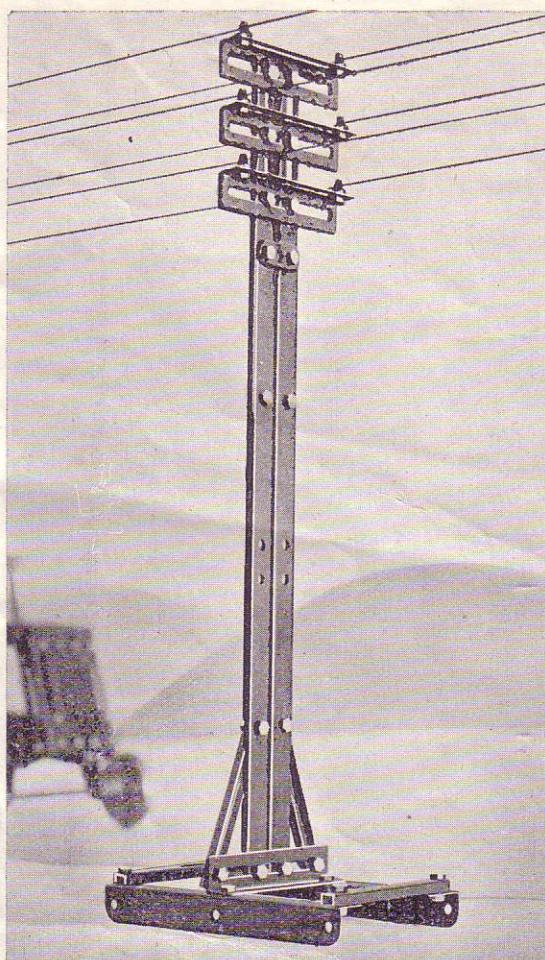
1.27 Radio Sender-Masten  
Antenne de T. S. F.1.20 Wegweiser  
Poteau indicateur1.39 Pendel  
Pendule

1.25 Schneepflug

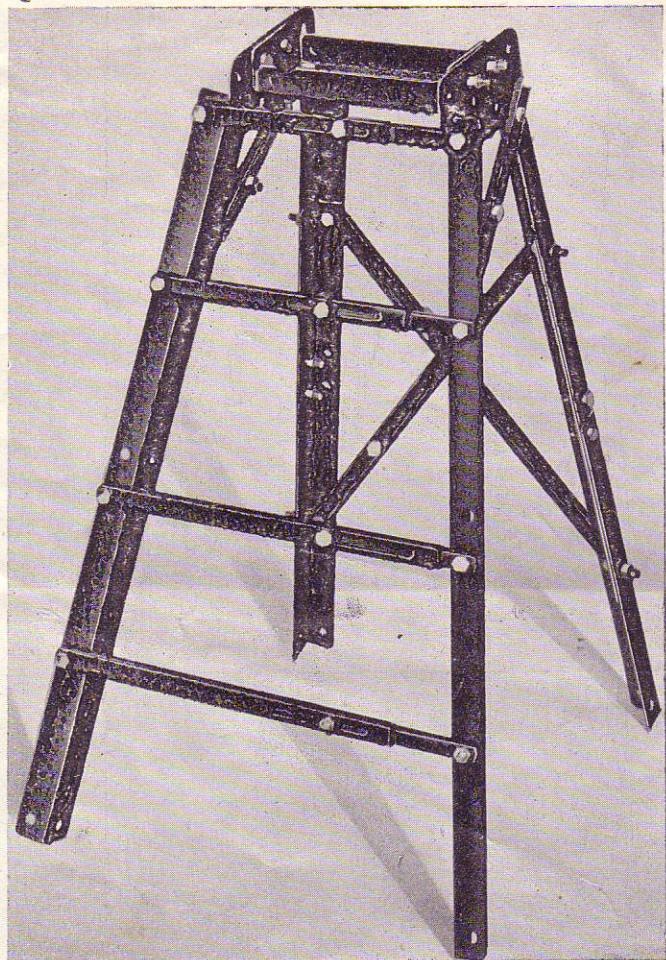
Triangle chasse-neige

1.25

2-11 4-13 1-17 1-18  
 1-25 1-31 1-33 1-34  
 2-46 1-47 2-48 2-66  
 24-113



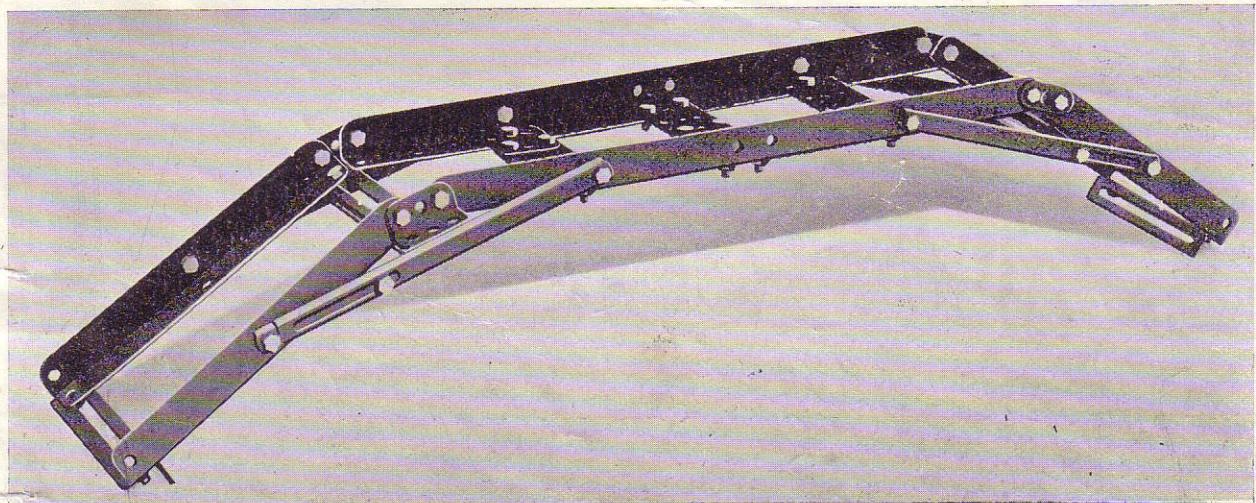
1.28 Telegrafenmast  
Poteau télégraphique



1.19 Doppelleiter  
Echelle double

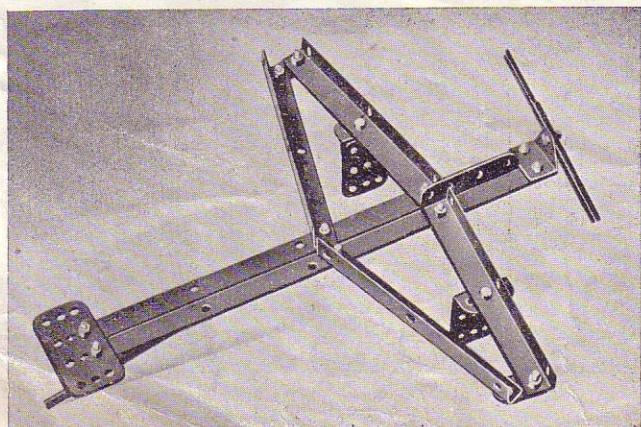
1.28  
2-11 2-13 1-17 1-18  
4-19 4-31 1-51 28-113

1.19  
1-4 2-11 4-13 1-17  
1-18 3-31 1-33 2-34  
2-35 3-46 5-47 2-48  
2-66 35-113

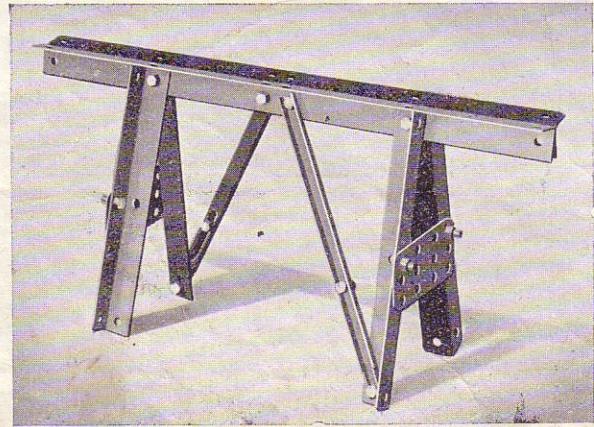


1.31 Laufsteg  
Passerelle

1.31  
2-11 4-13 4-19 4-34  
4-46 2-48 2-49 2-50  
2-51 2-66 42-113



1.10 Jagdflugzeug



1.15 Bock

1.10  
2-11 4-13 1-24 1-31  
2-47 2-48 2-49 2-51  
2-66 17-113

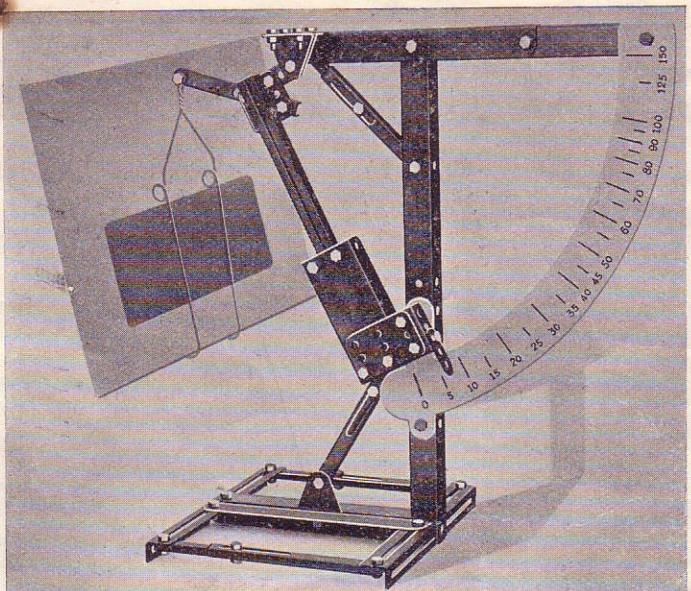
1.15  
2-11 4-13 2-34 2-47  
2-48 12-113

Avion de chasse

Chevalet

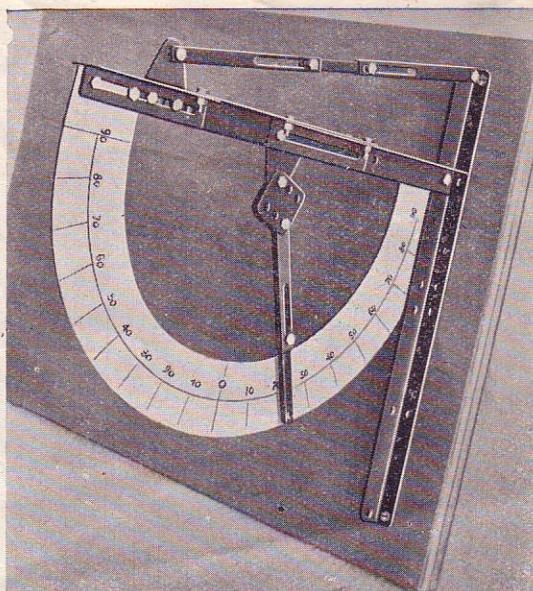
1.41

1-4 4-11 3-13 4-17  
 4-19 2-24 4-25 3-31  
 2-33 2-35 3-46 4-47  
 2-48 2-49 2-50 2-51  
 2-66 60-413



1.41 Briefwaage

Pèse-lettres gradué

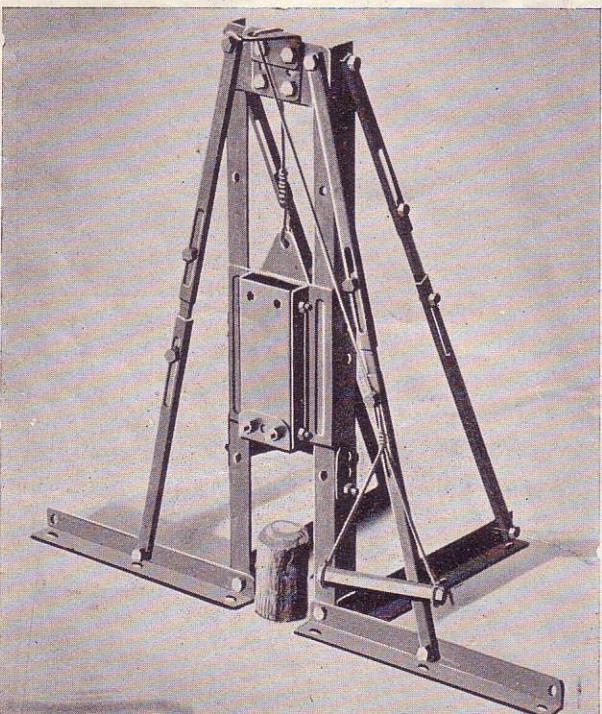


1.65 Neigungsmesser

Indicateur de pente

1.8

1-4 2-11 4-13 4-19  
 2-24 4-25 4-31 2-33  
 4-34 2-35 4-47 2-48  
 2-49 2-51 2-66 38-413  
 4-115

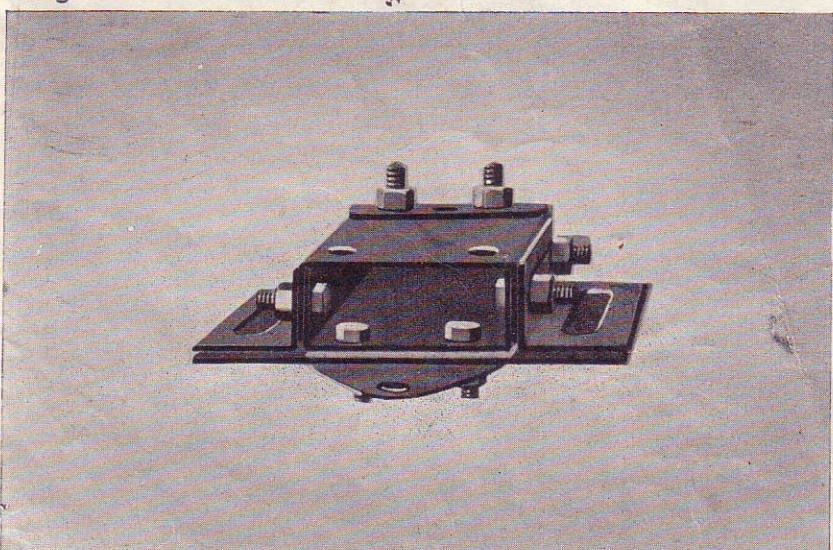
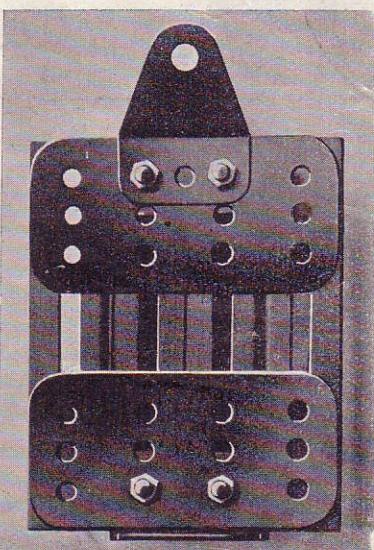


1.8 Ramme

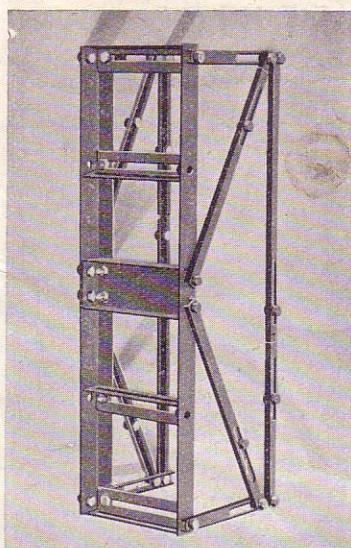


Sonnette à bras

112 Triangulations-Signal Signal de triangulation

1.8 Einzelheiten des Rammbärs  
Sonnette à bras, détail du mouton1.8 Rückansicht  
Vue postérieure

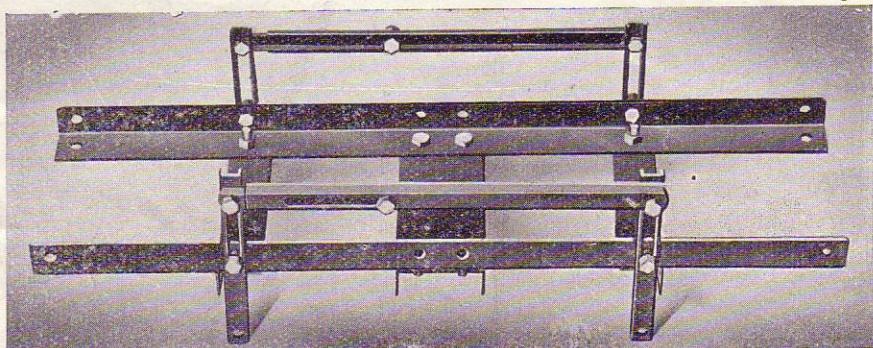
1-4	2-11	4-19	4-31
2-33	2-34	2-35	4-46
2-47	36-113		



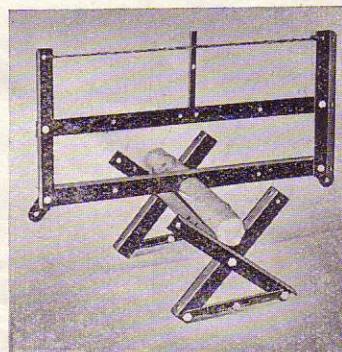
1.7 Unteransicht  
Vue de dessous



1.7 Ladebrücke  
Passerelle de chargement



1.21 Tragbahre  
Brancard



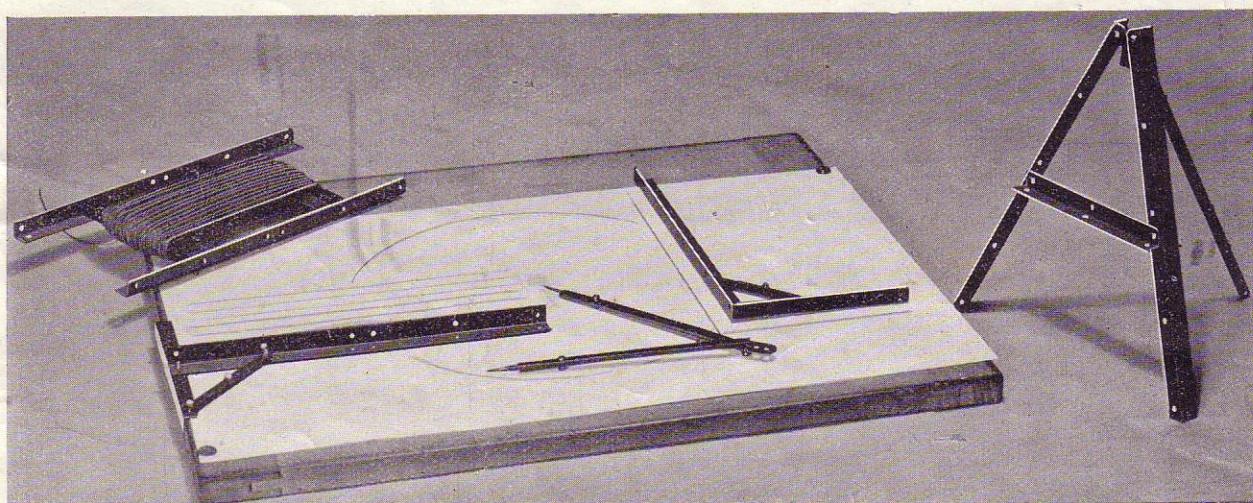
1.16 Handsäge  
Scie à main

1-4	2-11	2-19	4-31
2-33	2-46	18-113	

1.21

2-11	2-13	2-51	4-46
4-113			

1.16



1.2 Haspel  
Dévidoir

1.4 Reisschiene  
Té

1.1 Zirkel  
Compas

1.3 Winkel  
Equerre

1.5 Staffelei  
Chevalet

2-11	2-13	4-413	
4-11	4-13	4-31	4-46
4-113			

1.2

2-35	2-47	4-51	4-413
4-11	4-13	4-31	4-46
4-113			

1.4

2-35	2-47	4-51	4-413
4-11	4-13	4-31	4-46
4-113			

1.1

2-11	2-13	4-24	4-33
4-35	4-46	4-17	4-51
8-113			

1.3

2-11	2-13	4-24	4-33
4-35	4-46	4-17	4-51
8-113			

1.5

#### ZUR FORTSETZUNG

Es können noch viele andere Modelle mit der Schachtel Tecnico Nr. 1 hergestellt werden. Folgende Modelle sind mit der Schachtel Tecnico 1 und der Erjänzungsschachtel Nr. 1 A (oder Schachtel Nr. 2) hergestellt. Für einzelnen Bestandteile können auch Ersatzstücke im Einzelverkauf verwendet werden (Siehe Seite 3).

#### POUR CONTINUER :

Nombreux sont encore les modèles que l'on peut construire avec la Boîte TECNICO N° 1. Les modèles suivants sont un peu plus compliqués. Il faut pour les construire, un certain nombre de pièces contenues dans la Boîte complémentaire 1 A. Ces pièces peuvent être en outre obtenues au détail chez votre fournisseur.

**Modelle hergestellt mit der Schachtel TECNICO Nr 2 oder mit den Schachteln Nr 1 und 1 A zusammen oder mit den Schachteln A, B, C, D, E, F.**  
**Modèles construits avec la Boîte Tecnico N° 2, ou avec les Boîtes 1 et 1 A réunies, ou avec les Boîtes A, B, C, D, E, F.**

2.54

2-13 2-19 4-24 2-96

10-113 1-120

2.76

2-13 4-19 4-24 4-31

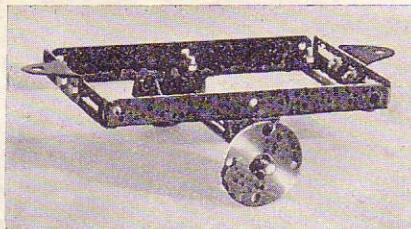
1-46 2-50 4-96 19-113

2-120

2.51

2-13 2-19 3-24 4-31

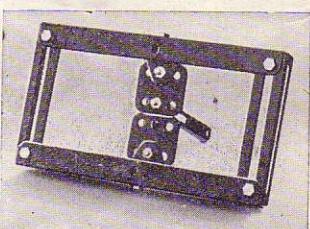
2-50 10-113



2.54 Anhänger  
Remorques



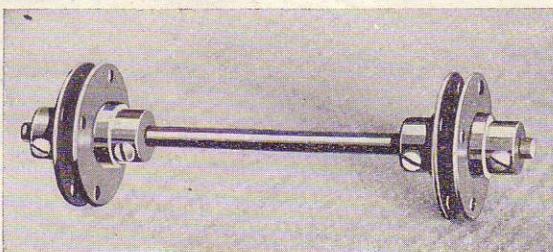
2.76 Wagen mit vorderer Lenkachse  
Chariot, avant-train mobile



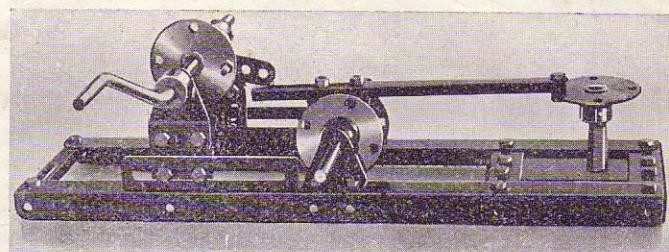
2.51 Foto-Rahmen  
Cadre à photo

2.78

4-96 1-120



2.78 Wagenachse



2.81 Hammerwerk

Martinet

2.56

2-13 4-19 3-24 4-31

1-46 2-50 2-96 10-113

4-120

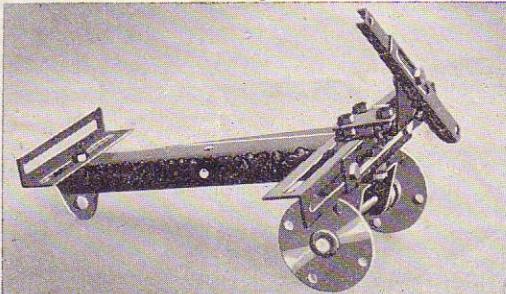
2.57

1-96 1-120

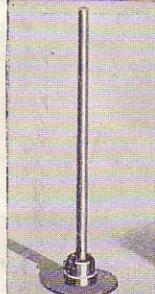
2.52

1-4 2-13 4-19 4-24

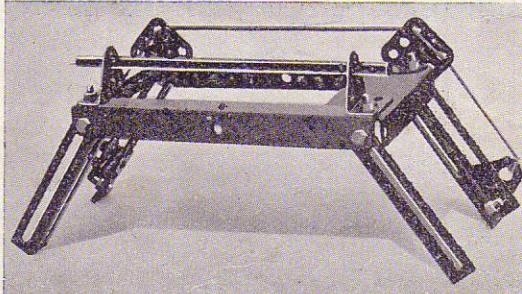
1-31 2-50 10-113 1-120



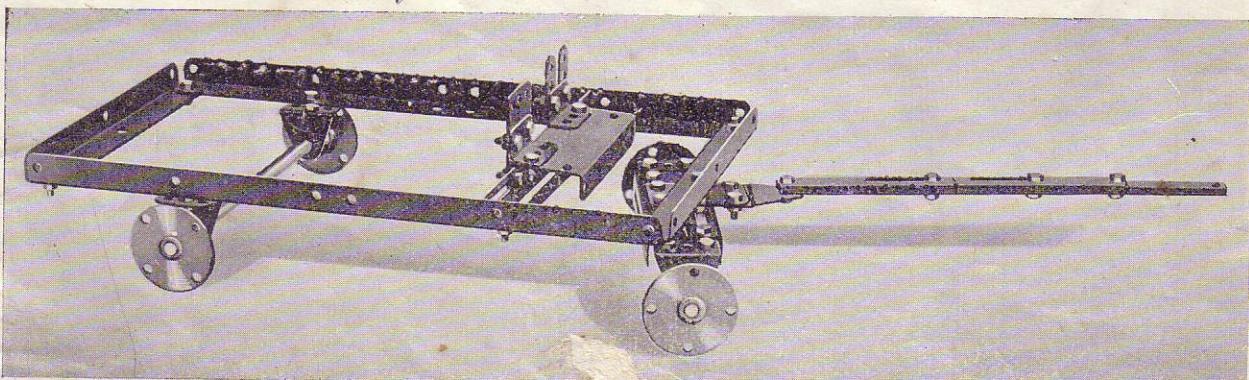
2.56 Leichtflugzeug  
Avion léger



2.57 Hand-Ramme  
Dame



2.52 Werkbank  
Etabli de monteur

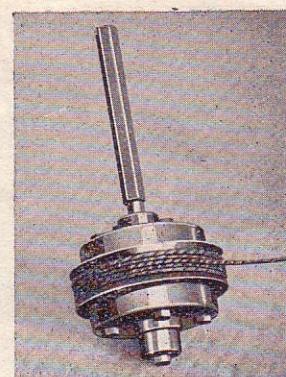
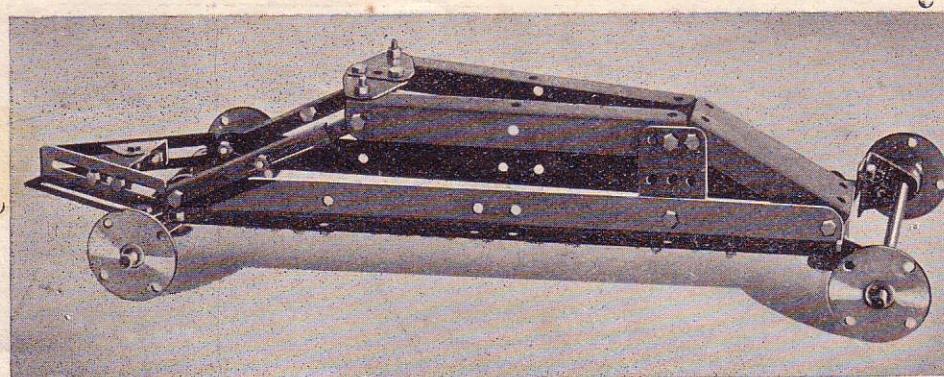


2.77 Lastwagen mit Deichsel

Camion à flèche

Die Zusammensetzung der Bestandteile wird erleichtert, wenn ihr Euch des Konischen Dornes Nr 106 bedient.

Pour obtenir des montages parfaits, "brochez" les trous des pièces à assembler entre elles, au moyen de la pièce conique N° 106 ; ceci fait, remplacez-la par le boulon d'assemblage. Vous monterez ainsi vos modèles plus rapidement et avec une plus grande précision.

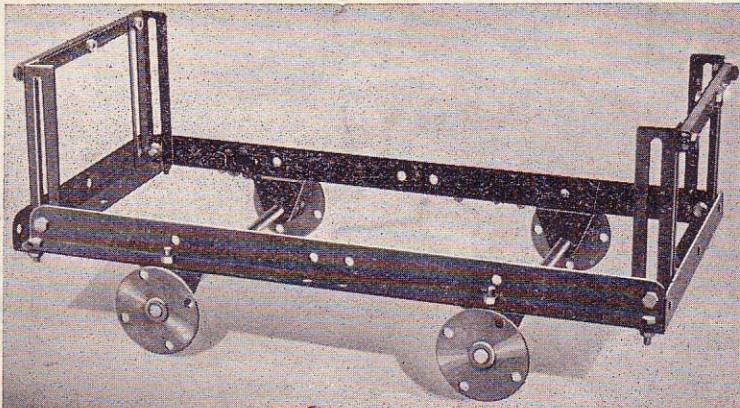
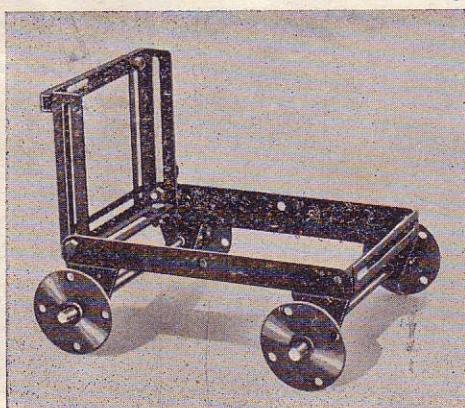


2.68  
1-4 2-11 2-13 3-19(\*)  
2-24 2-25 2-31 2-46  
2-49 2-50 2-51 2-66  
4-96 33-113 2-120

2.68 Rennwagen

Auto de course 2.41 Kreisel Toupie

2.41  
3-96 2-97 2-98 12-113  
4-115 1-121



2.59  
2-13 4-19 4-24 4-31  
4-96 8-113 2-120

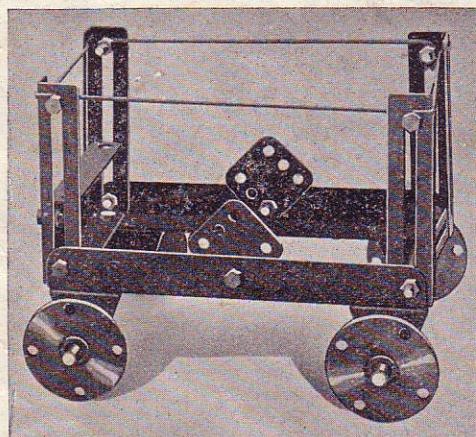
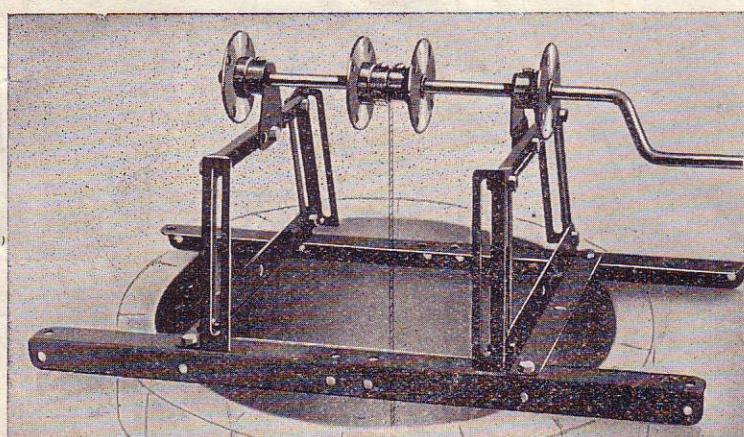
2.59 Werkstattwagen

Chariot d'usine

2.75 Gepäckwagen

Chariot à colis

2.75  
2-11 2-13 4-19 4-24  
2-31 2-46 4-96 18-113  
2-120



2.67  
2-11 2-13 4-19 4-24  
2-31 2-46 4-96 14-113  
1-133

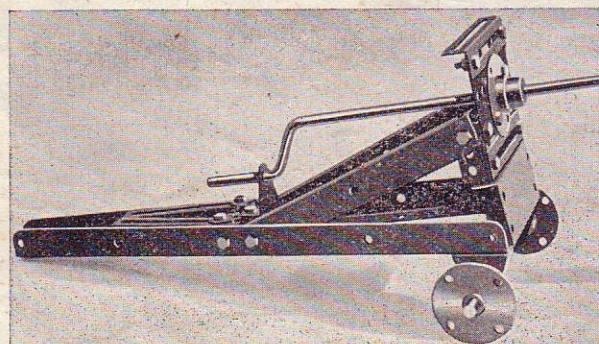
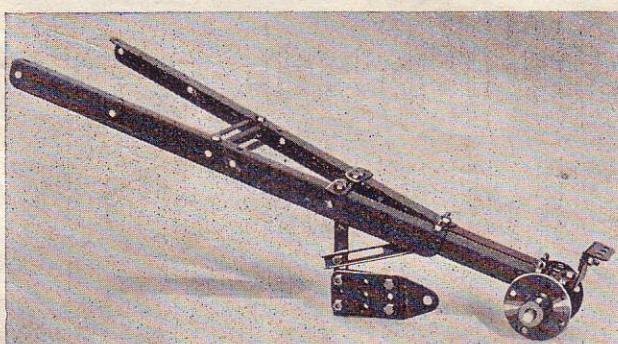
2.67 Brunnenhaspel

Treuil de puits

2.70 Kistenwagen

Chariot à caisse

2.70  
1-4 2-13 4-19 4-24  
1-31 2-50 4-96 16-113  
2-120



2.69  
2-11 2-13 1-49 3-24  
1-25 2-31 2-49 2-51  
1-66 2-96 21-113 1-121

2.69 Handpflug

Charrue à bras

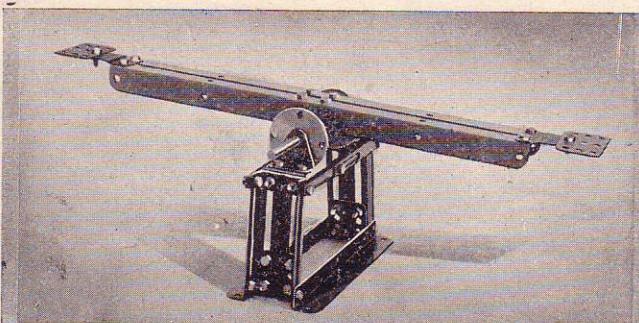
2.64 Feldgeschütz

Canon de campagne

2.64  
1-4 2-11 2-13 4-19  
3-24 2-49 2-51 2-66  
3-96 23-113 1-120 1-133

2.79

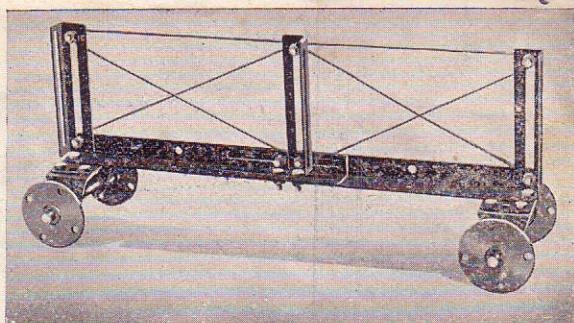
2-41 2-13 4-19 2-24  
 2-25 2-31 2-46 2-49  
 2-50 2-66 2-96 38-113  
 1-120



2.79 Schaukel

2.80

2-11 4-19 4-24 2-50  
 4-96 19-113 2-121



Balançoire

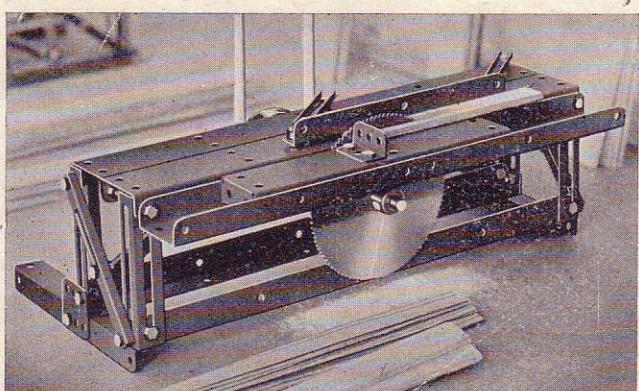
2.80

Rollbarriere

Barrière roulante

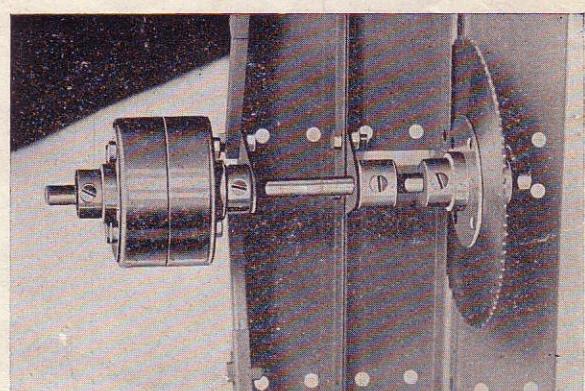
2.13

2-1 2-3 1-9 2-11  
 3-13 4-19 2-25 4-31  
 2-33 2-46 2-47 2-50  
 1-66 2-96 2-97 2-103  
 46-113 1-120



2.13 Kreissäge

Scie circulaire à calibrer

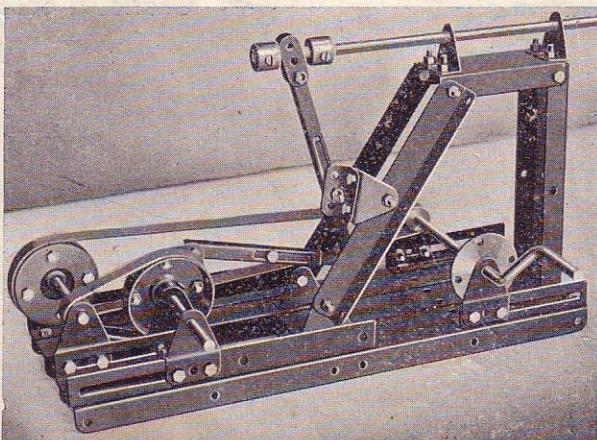


2.13 Achsbefestigung mit Sägeblatt

Détail de l'arbre porte-outil

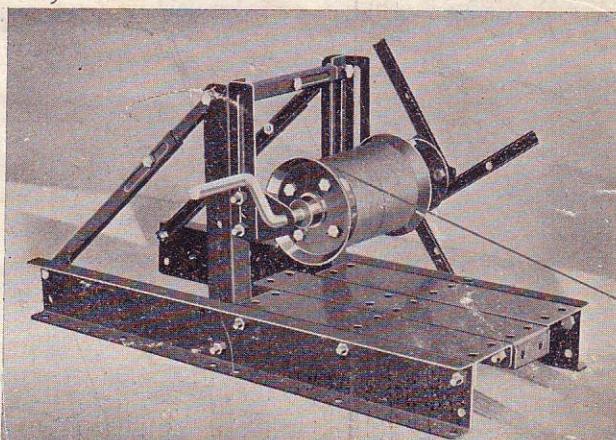
2.32

2-1 1-3 1-4 1-9  
 2-13 1-17 1-18 3-19  
 5-24 6-25 2-31 2-46  
 1-50 2-51 1-66 3-96  
 7-97 4-103 59-113 1-120  
 2-121 1-133



2.32 Zylinderschleifmaschine

Machine à roder

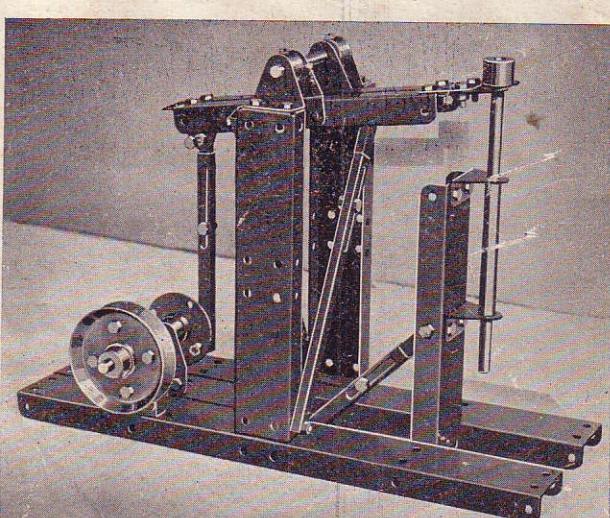
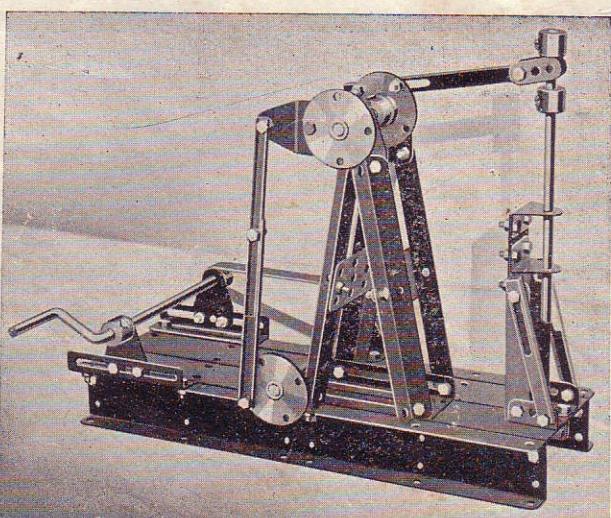


2.19 Handhaspel mit Spill

Treib à manivelle et cabestan

2.21

2-1 2-8 1-4 2-9  
 4-13 1-17 1-18 4-19  
 4-24 5-25 2-31 4-13  
 4-34 1-46 2-48 4-49  
 2-51 2-66 4-96 4-97  
 4-103 62-1-3 2-120 1-121  
 1-133



2.87

2-4 2-3 2-9 2-13  
 6-24 4-25 2-31 4-33  
 2-34 3-46 2-47 2-50  
 2-51 2-66 2-96 2-98  
 4-103 59-113 1-115 4-120  
 2-121

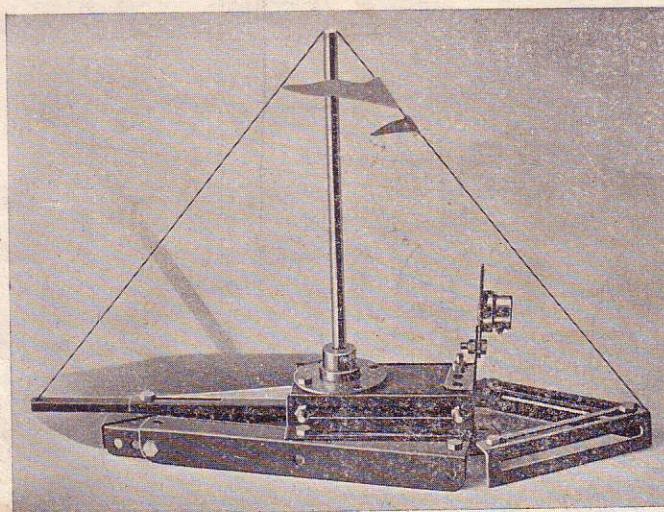
2.21 Kolbenpumpe mit Kurbelantrieb

Pompe à balancier avec renvoi

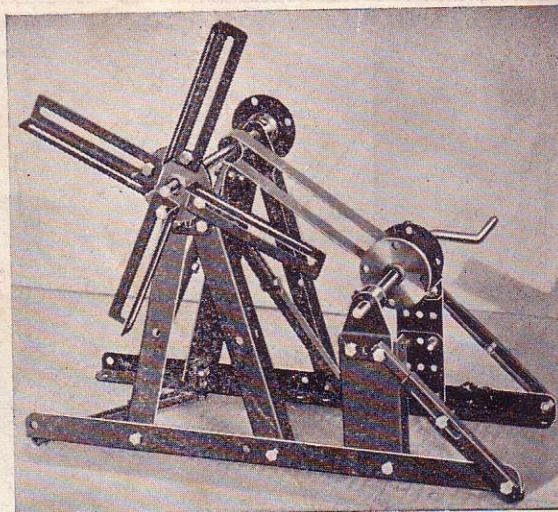
2.87 Kolbenpumpe mit direktem Antrieb

Pompe à balancier à action directe

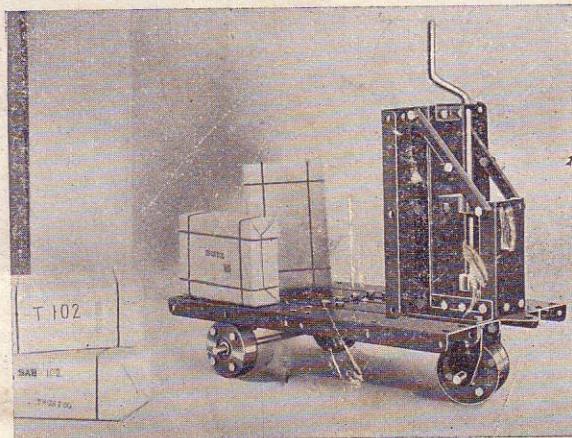
2.55				
1-4	2-13	4-19	4-24	
1-31	4-16	2-0	2-96	
17-113	4-120			



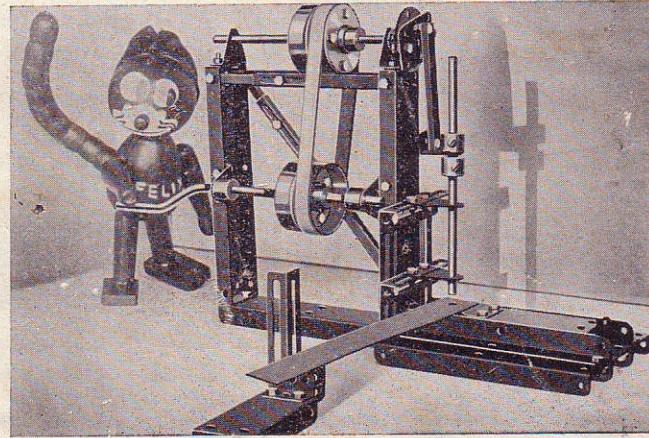
2.55 Torpedoboot  
Torpilleur



2.83 Handkurbel-Ventilator  
Ventilateur à renvoi



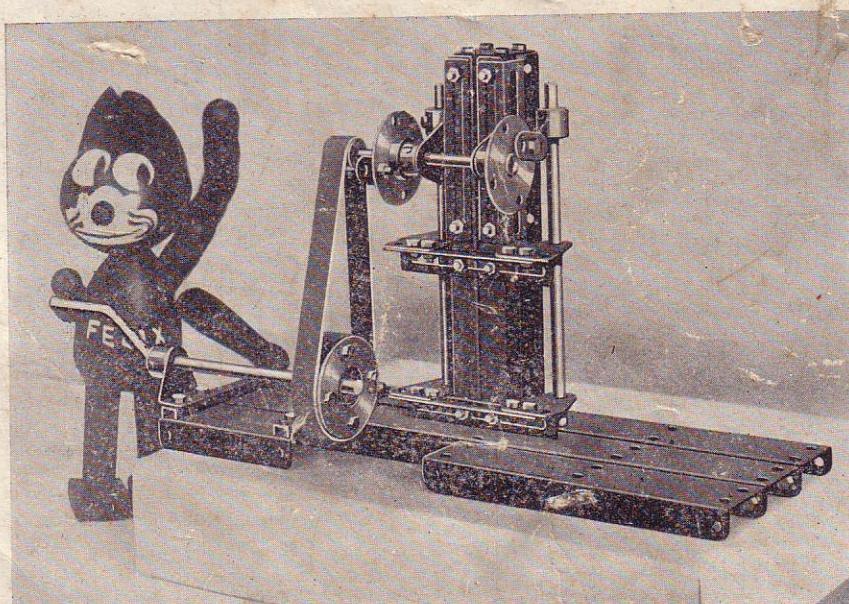
2.31 Bahnhof Motorwagen  
Tracteur de gare



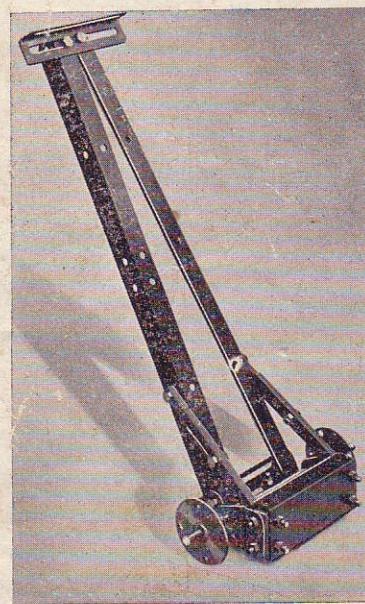
2.22 Lochstanze  
Poinçonneuse

Nehmt an den vierteljährlichen und jährlichen Tecnico-Preiswettbewerben teil. Die Bedingungen sind beim Tecnico-Verkäufer erhältlich.

Participez aux Concours Tecnico, trimestriels et annuels, dotés de nombreux prix ; demandez le programme à votre fournisseur.



2.25 Ventilantrieb  
Commande de soupapes



2.65 Rasen Schermaschine  
Tondeuse à gazon

2.83				
1-4	2-11	4-13	4-19	
4-25	2-31	2-33	2-34	
4-46	2-47	2-49	4-96	
2-103	35-113	4-120	1-133	

2.31				
2-1	2-3	4-4	2-9	
2-11	4-13	4-19	6-24	
3-25	2-31	2-46	4-49	
2-46	4-96	4-97	4-103	
84-113	4-120	4-121	1-133	

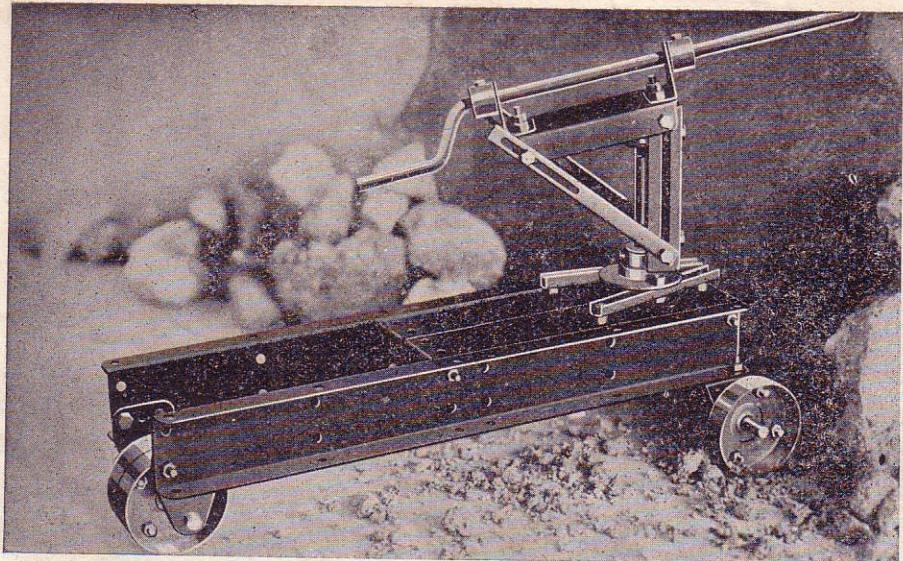
2.22				
1-1	2-3	4-4	2-9	
2-13	4-9	5-24	3-25	
1-31	2-33	1-35	4-46	
2-47	4-49	2-51	4-96	
3-97	4-103	58-113	2-12	
4-133				

2.25				
2-1	1-3	4-4	2-9	
4-19	2-24	6-25	2-31	
1-50	2-51	3-96	4-97	
4-103	50-113	2-120	1-121	
4-133				

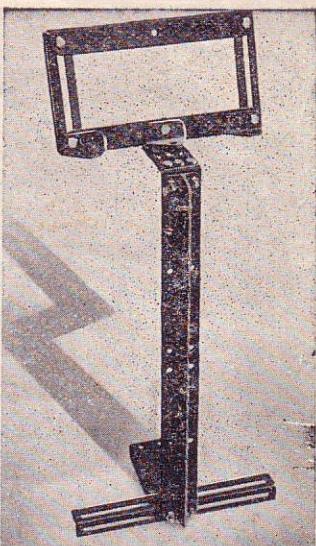
2.65				
1-4	2-11	2-19	2-21	
2-25	2-31	2-46	2-49	
2-66	2-96	28-113	1-12	

2.39

2-4 1-6 2-9 2-19  
 5-24 2-25 2-31 2-33  
 4-96 4-97 4-103 46-113  
 1-120 1-121 1-133



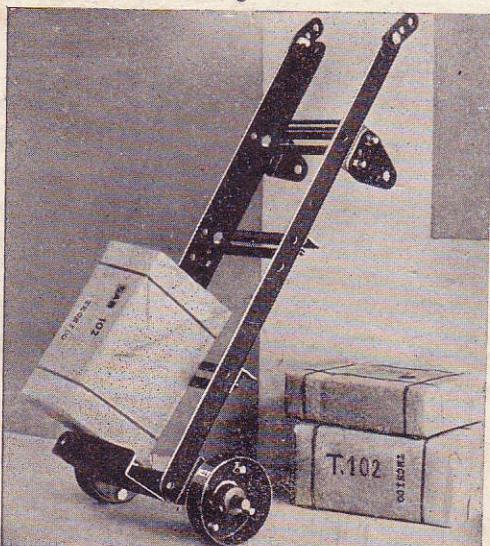
2.39 Bohrmaschine  
Perforatrice



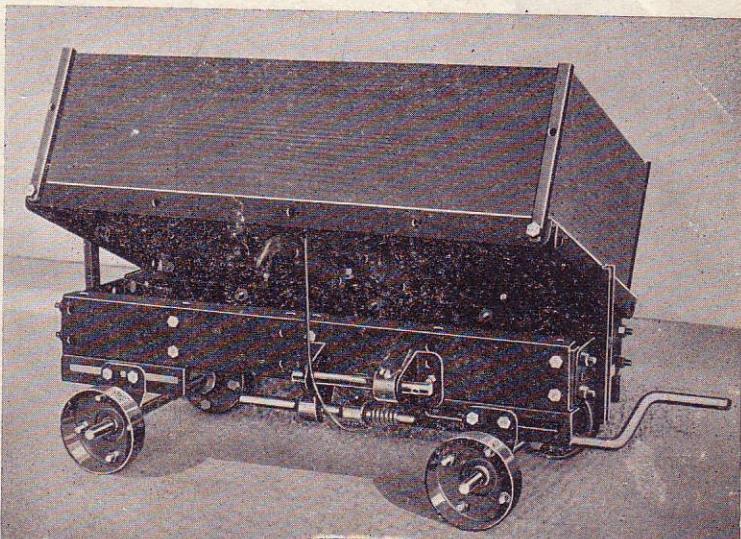
2.73 Musikpult  
Lutrin

2.8

1-4 2-11 3-19 2-24  
 2-25 2-51 2-66 2-96  
 2-97 2-103 22-113 1-120



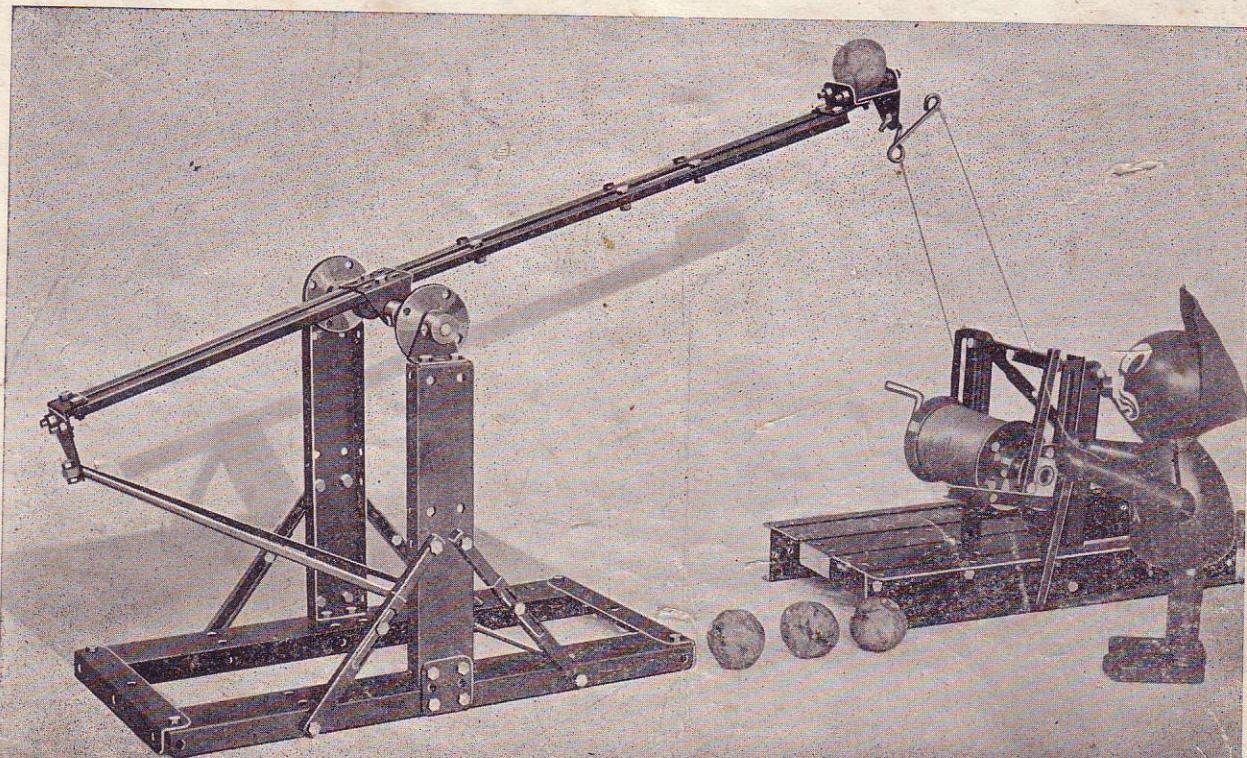
2.8 Schubkarren  
Diable de meunier



2.36 Kasten-Wagen mit Kippvorrichtung  
Chariot à caisse basculante

2.33

2-1 2-9 2-43 6-24  
 2-25 4-31 4-34 2-35  
 6-46 2-47 4-48 2-50  
 2-51 2-66 2-96 4-103  
 5-113 1-120

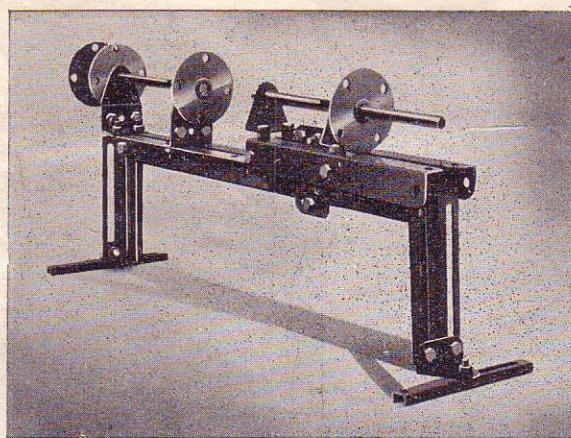


2.33 Wurfmaschine mit Handhaspel

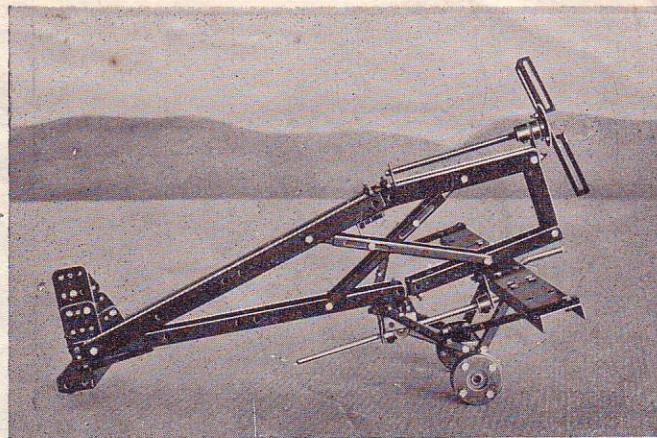
Catapulte actionnée par un treuil 2.19

19

2-1 2-3 1-9 2-13  
 4-19 2-25 1-31 2-31  
 4-46 2-47 4-96 4-97  
 -98 43-113 1-133



2.74 Drehbank



Tour à bois

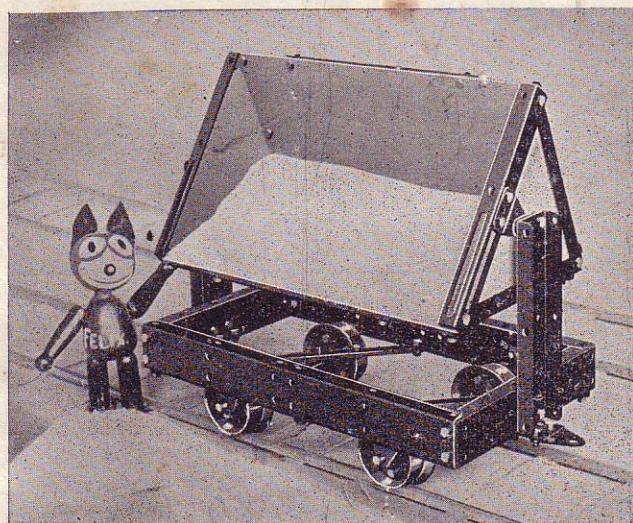
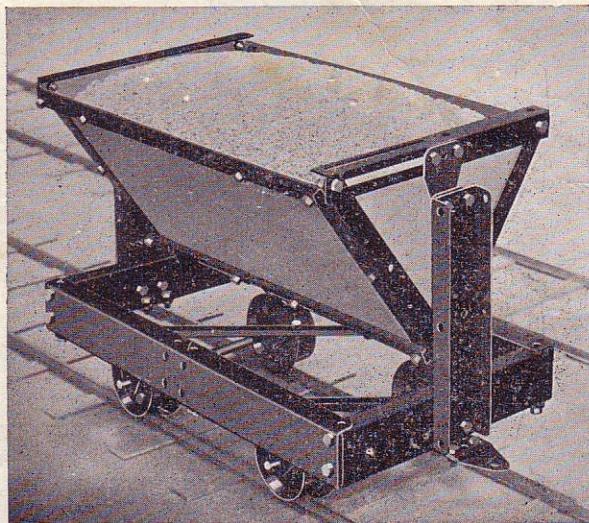
2.9 Monoplan-Flugzeug

Avion monoplan

2.74  
2-11 2-13 4-19 4-24  
2-25 2-31 1-49 2-66  
4-96 31-113 2-120

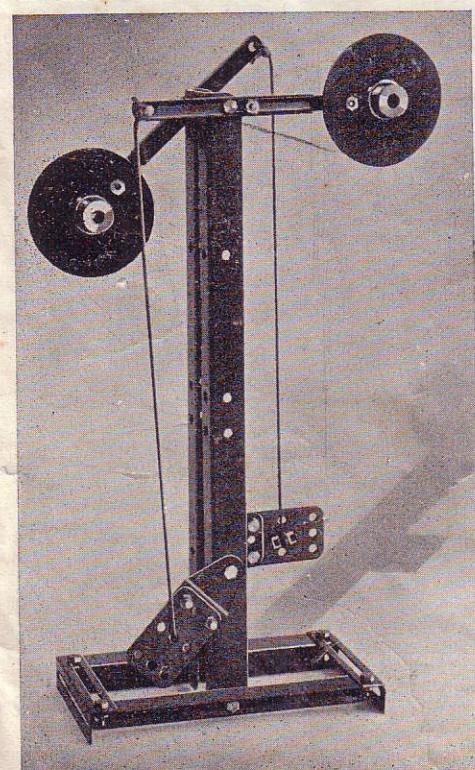
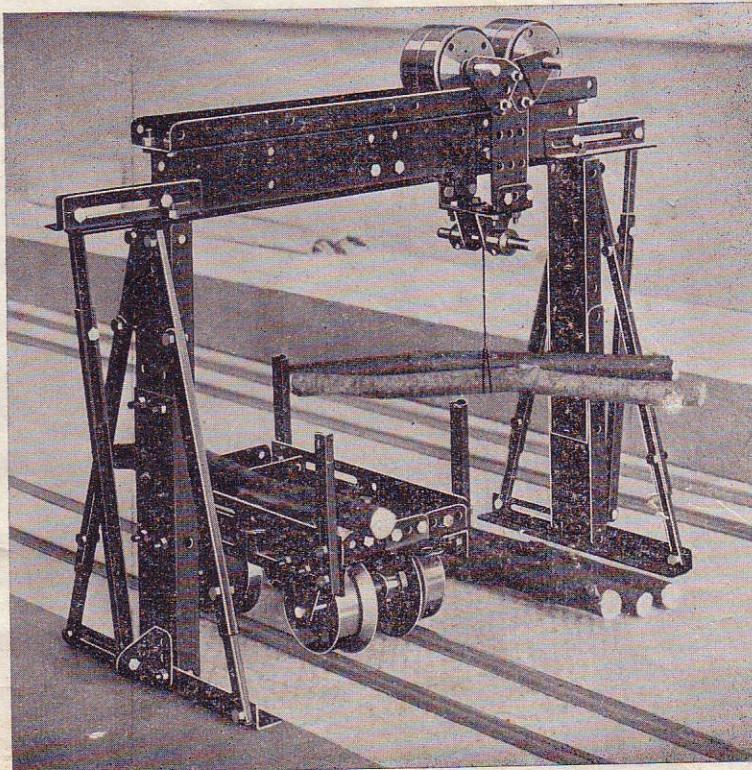
2.74

2.9  
2-1 2-3 1-4 2-9  
2-11 4-13 1-17 1-18  
4-19 6-24 4-25 4-31  
2-33 4-34 2-35 1-46  
6-47 2-18 2-49 2-50  
2-51 2-66 4-96 2-97  
2-103 100-113 2-120 1-121

2.2 Gekippte Mulde  
Wagonnet avec benne basculée2.2 Muldenkipper  
Wagonnet à benne basculante

2.2  
2-1 2-3 2-9 4-13  
1-17 1-18 4-24 4-25  
2-33 4-34 2-35 6-46  
4-47 2-50 2-51 4-96  
4-97 4-98 103-113 2-120

2.2

2.60 Signalmast mit 2 Signalscheiben  
Sémaphore à 2 bras2.12 Rollkran  
Pont roulant

2.60  
2-11 2-13 2-19 2-25  
2-31 2-46 2-49 1-50  
2-51 2-90 24-113

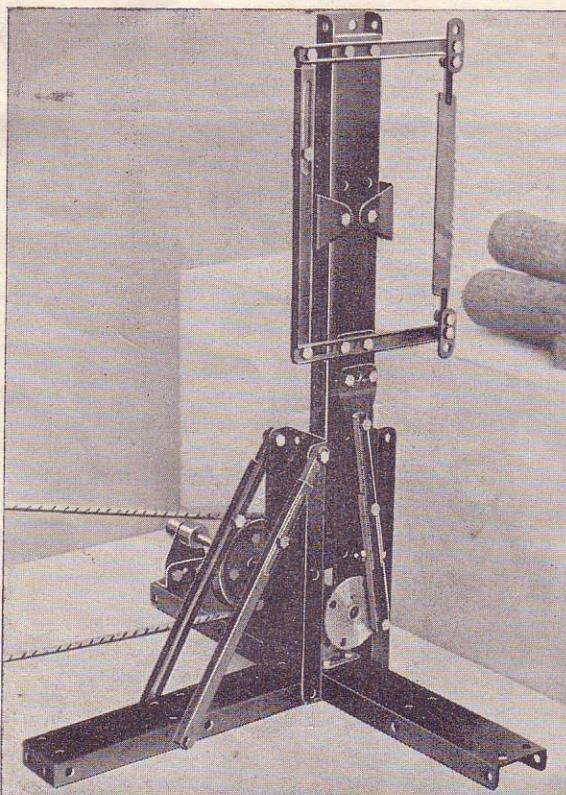
2.60

2.12

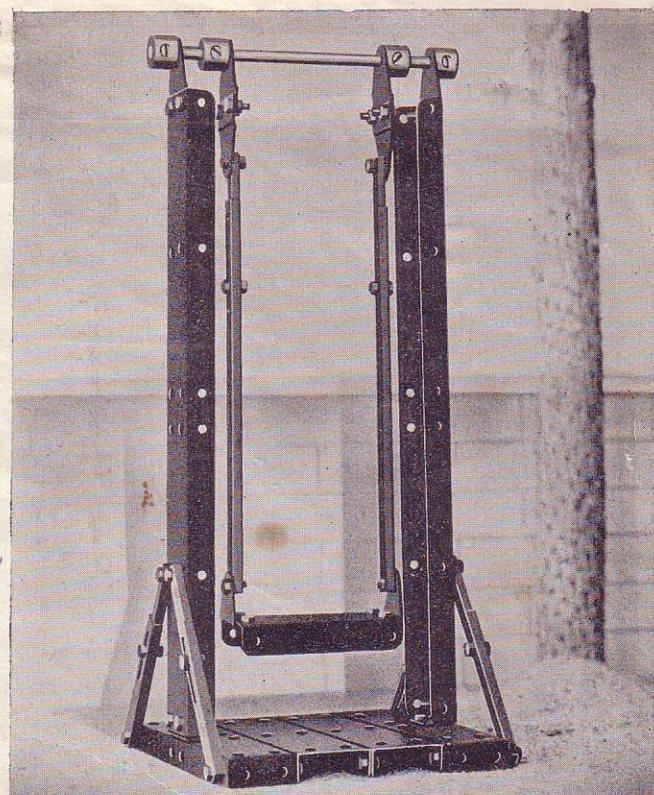
2.12  
2-1 2-3 2-9 2-11  
4-13 1-17 1-18 4-19  
4-24 4-25 4-34 2-35  
4-46 6-47 2-48 1-49  
2-66 4-96 4-97 2-103  
46-113 1-120 2-121

2.15

2-4	2-3	2-9	4-24
3-25	1-31	2-33	3-34
4-46	1-50	2-51	2-66
2-96	2-98	2-101	60-113
1-120			



2.15 Vertikal Säge

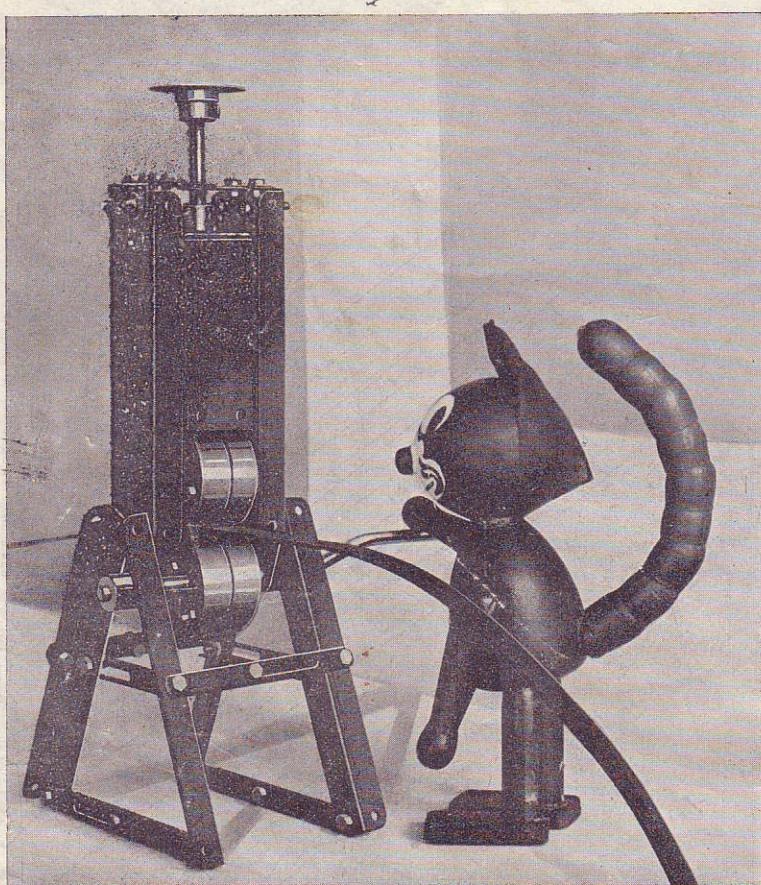


2.14 Scie "Manchette" 2.14 Schaukel

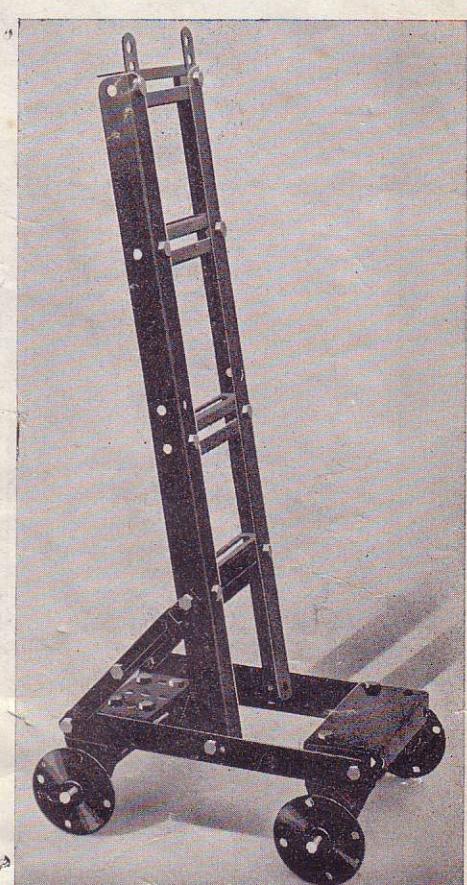
Escarpolette

2.34

2-3	4-4	4-13	4-19
2-24	6-25	4-34	2-33
2-46	2-47	2-51	2-66
4-96	4-97	4-103	56-113
2- 21 4-133			



2.34 Handkurbel Walzwerk



Laminoir à manivelle

2.62 Laufleiter

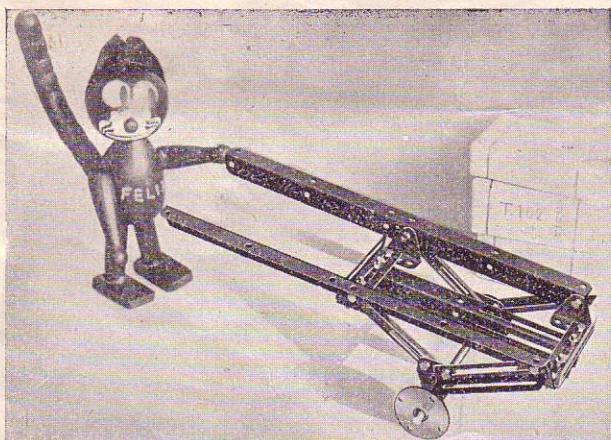
Echelle roulante

2.62

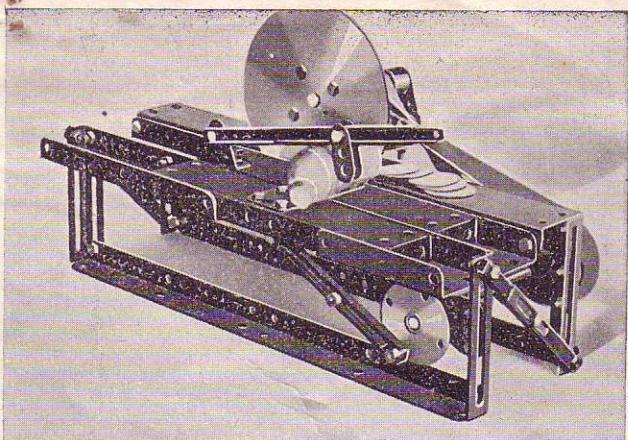
1-4	2-11	2-13	4-19
4-24	2-31	2-46	2-49
2-51	2-66	4-96	24-113
2-120			

Tecnico ist ein neues patentgeschütztes Konstruktionssystem. Ein Hauptmerkmal von diesem sind die in ihrer Länge regulierbaren Schiebestangen. Die gegenseitige Fixierung erfolgt mit einer einzigen Schraube.

TECNICO est un système nouveau breveté dont une des caractéristiques importantes est le principe de la barre coulissante et extensible. Cette barre coulissante est arrêtée à la longueur nécessaire aux besoins de la construction au moyen d'un seul boulon de serrage.



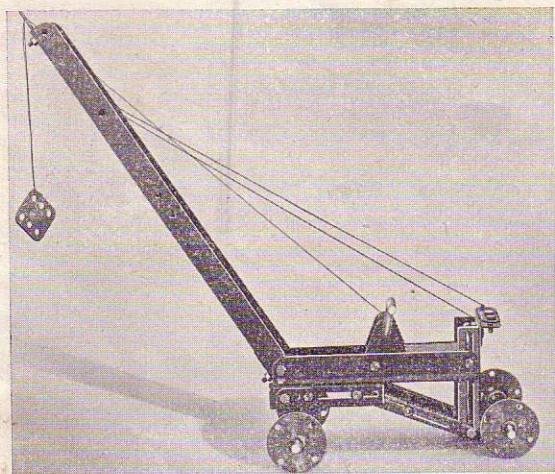
2.84 Handkarren  
Charrette à bras



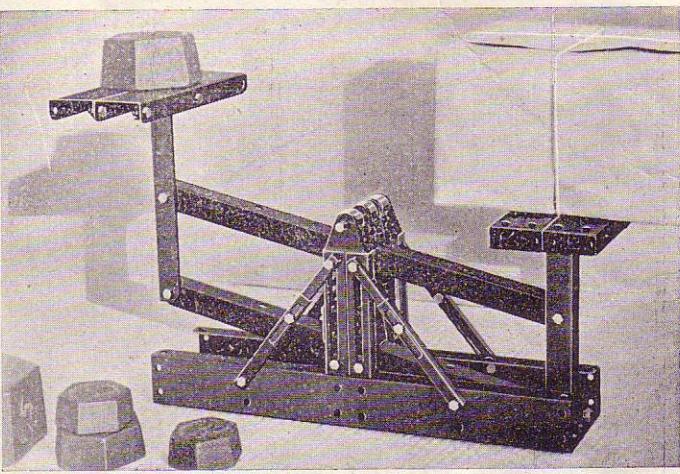
2.10 Schinkenschneidmaschine  
Machine à couper le jambon

2-11	4-17	4-18	4-19(*)
4-24	2-25	2-31	2-96
18-113	4-120		

2-4	1-3	1-4	2-9
1-11	4-19	1-24	4-25
3-31	3-34	3-46	3-47
2-48	4-49	2-51	2-66
3-06	4-97	3-103	69-113
1-121	4-33		



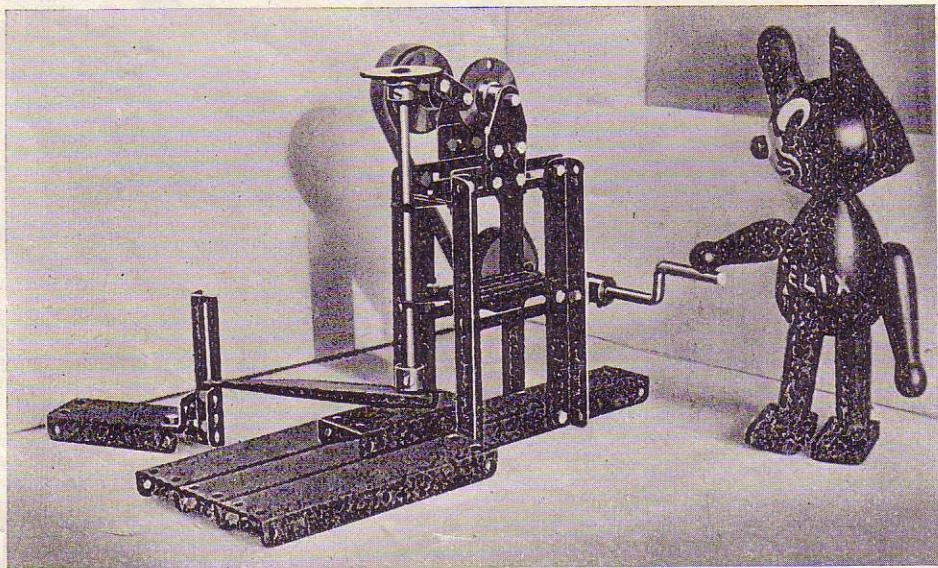
2.65 Fahrbarer Kran mit verstellbarem Ausleger  
Grue à flèche inclinable



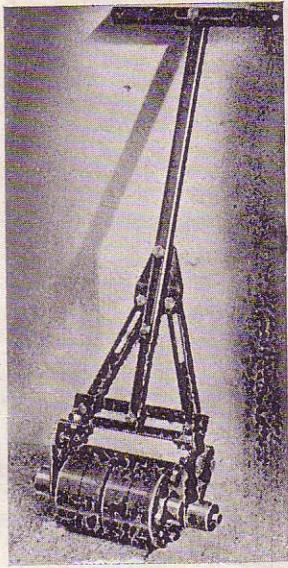
2.46 Tellerwaage  
Balance à plateaux

1-4	2-11	2-13	4-19
4-24	2-25	2-31	2-46
2-50	2-51	2-66	4-93
30-113	2-120	1-133	

2-1	2-3	2-9	2-11
2-13	4-19	4-24	4-25
4-31	1-33	4-46	2-48
2-66	3-103	52-113	2-121



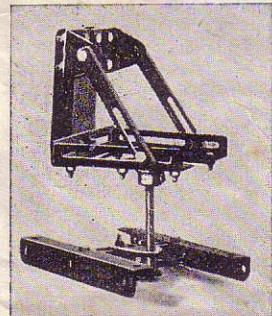
2.24 Schlagpresse



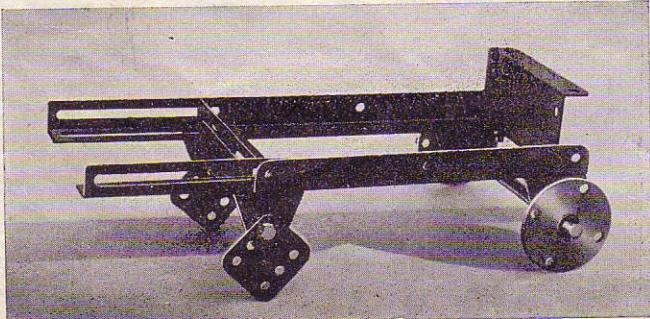
Presse à percussion 2.30 Walze Rouleau

1-1	2-3	1-4	4-13
4-19	2-24	4-25	1-49
2-50	2-51	4-96	2-97
3-103	42-113	1-120	1-121
4-133			

2-19	3-25	3-31	1-33
2-46	2-66	3-96	4-97
2-103	28-113	1-121	



2.72 Drehstuhl  
Fauteuil tournant



2.5 Schubkarren  
Diable

1-4	2-13	4-10	2-24
2-25	2-31	2-49	2-50
1-96	26-113	1-121	

1-4	2-13	1-17	1-48
4-24	2-50	2-96	6-11
1-120			

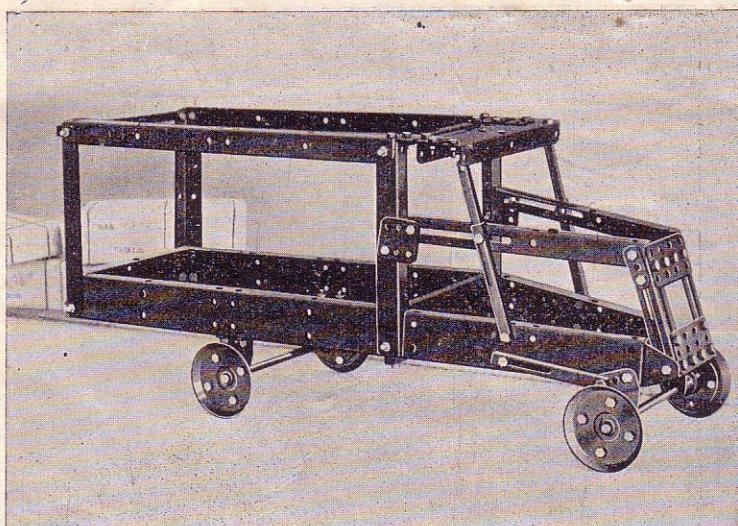
86  
-1 2-3 1-4 2-9  
-11 4-13 1-17 1-18  
-19 2-24 4-25 4-31  
-33 3-34 2-46 2-48  
-49 2-50 2-51 2-6;  
-96 4-98 2-103 88-113  
-120

9  
-11 2-13 1-31 2-33  
-46 2-47 2-48 1-51  
-113

61  
-4 2-11 2-13 4-19  
-24 2-25 2-31 2-46  
-49 2-50 1-51 2-66  
-96 35-113 1-121 1-133

28  
-1 2-3 1-4 2-9  
-11 2-13 4-19 4-24  
-25 4-31 2-33 3-34  
-46 5-47 2-48 2-49  
-50 4-51 2-66 4-103  
-113 2-120

35  
-1 2-3 1-4 1-9  
-11 4-13 1-18 4-19  
-24 5-25 3-31 2-33  
-34 1-35 1-46 2-48  
-49 2-50 2-51 2-66  
-96 2-97 2-103 78-113  
-120



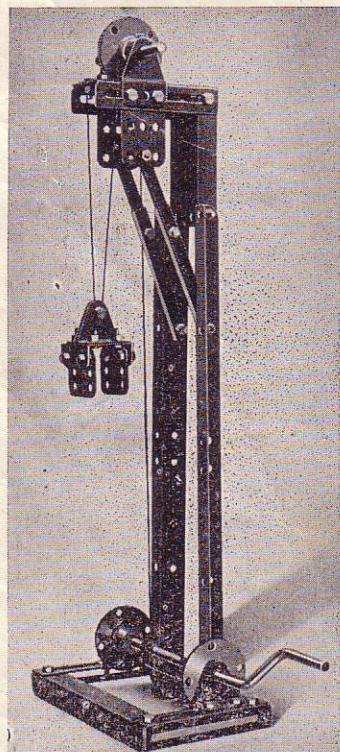
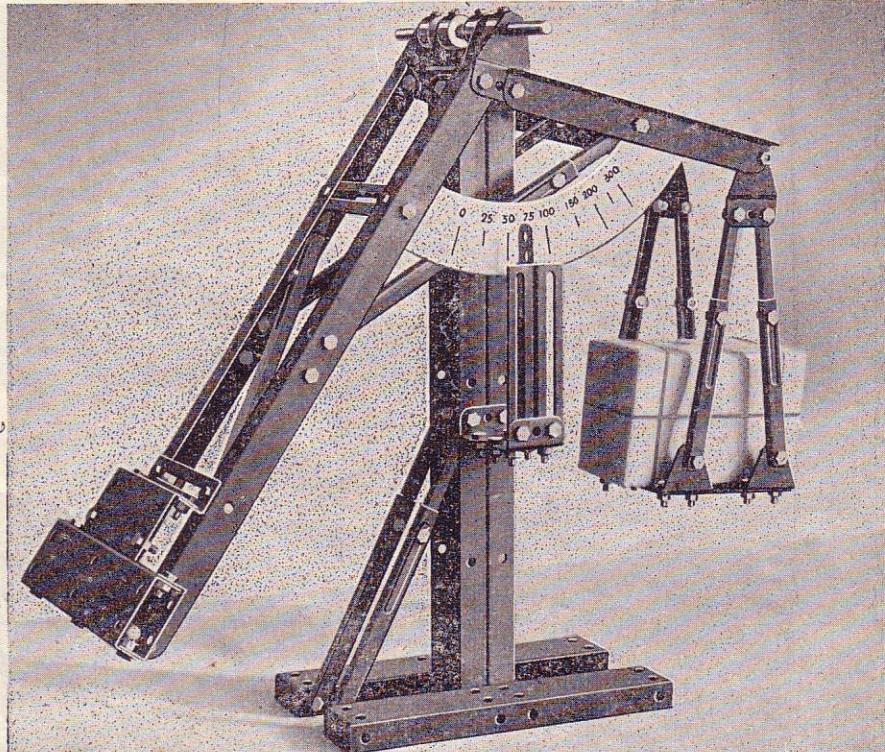
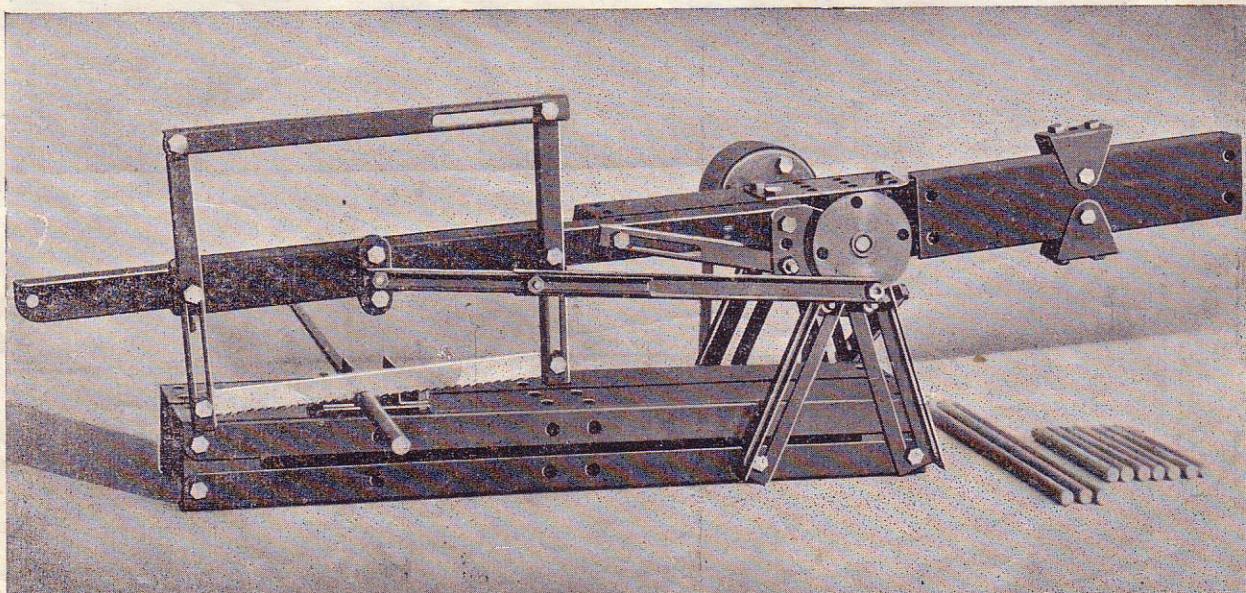
2.86 Lieferwagen



Camionnette de livraison

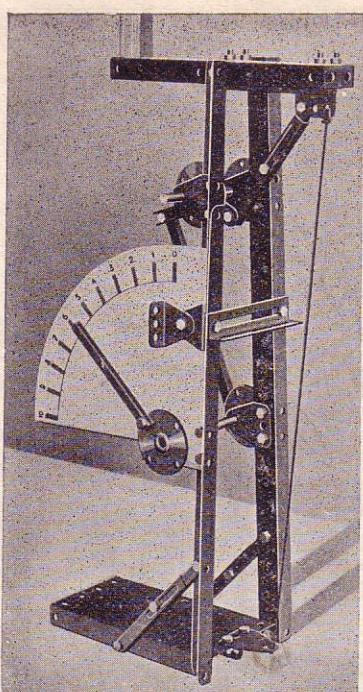
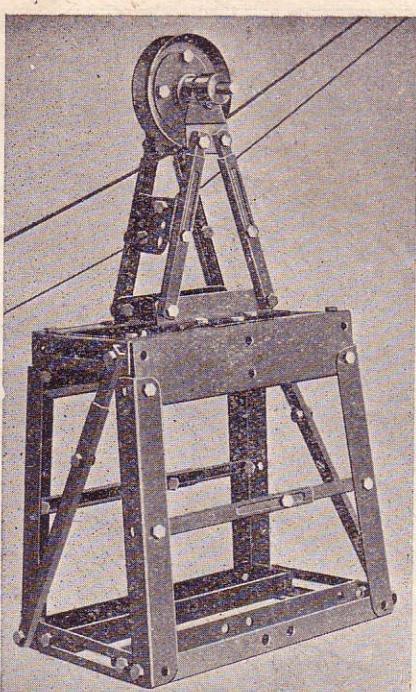
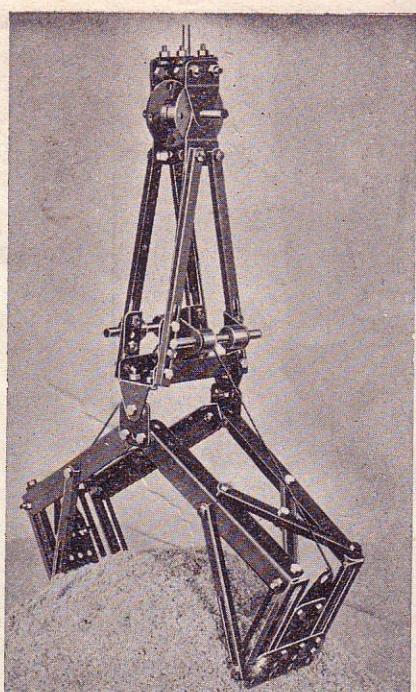
1.9 Bahnsignal

Sémaphore

2.61 Warenaufzug  
Monte-charge2.28 Waage  
Balance

2.35 Metallsäge

Scie à métaux

2.16 Kraftmesser  
Dynamomètre2.18 Seilbahnkabine  
Benne de téléférique2.49 Zweiseilgreifer  
Benne preneuse

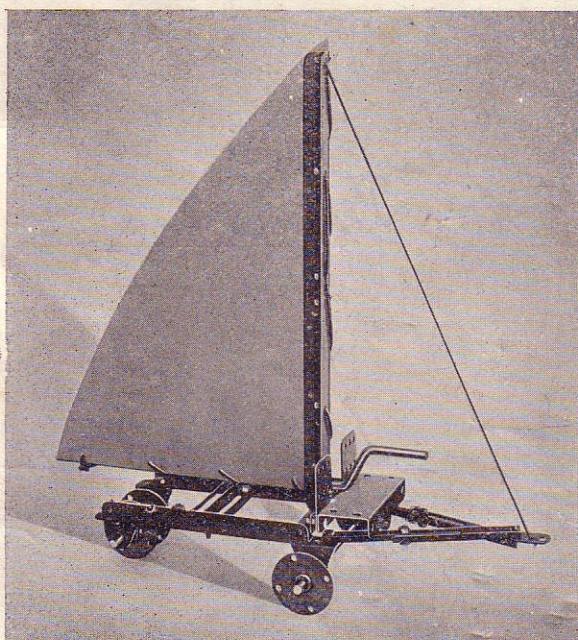
2.3	1-9	2-11	4-17
1-18	3-19	2-24	5-25
4 31	1-33	1-34	4-46
1-47	1-50	2 51	4-96
53-113	2-121		

2.18

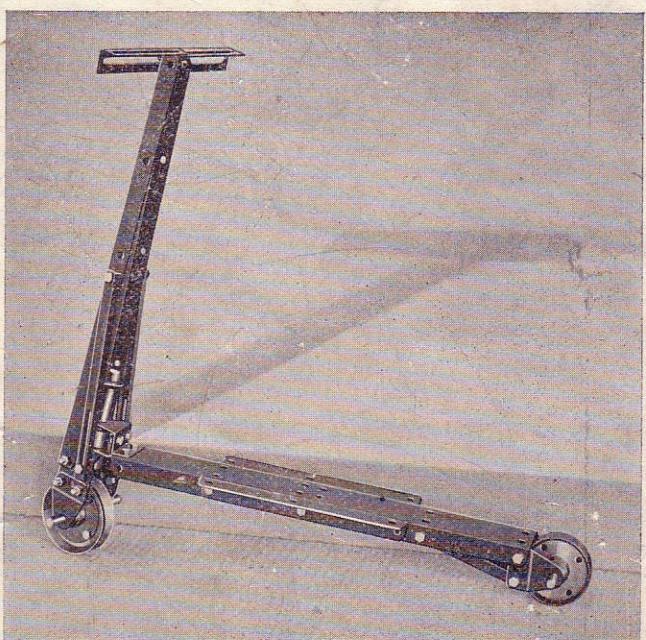
2 3	1-4	2 9	4 43
4-19	2-25	4-31	2-33
2-34	4-46	4-47	2-48
2 49	1-51	2-66	1 96
2-98	3-103	54-113	4-121

2.49

1-4	4-13	4-19	6-24
6 25	4-31	2-33	4-34
4-46	2-48	2 49	2-50
2-51	2-66	2-06	4-103
74-113	1-120	2-121	



2.71 Segelwagen

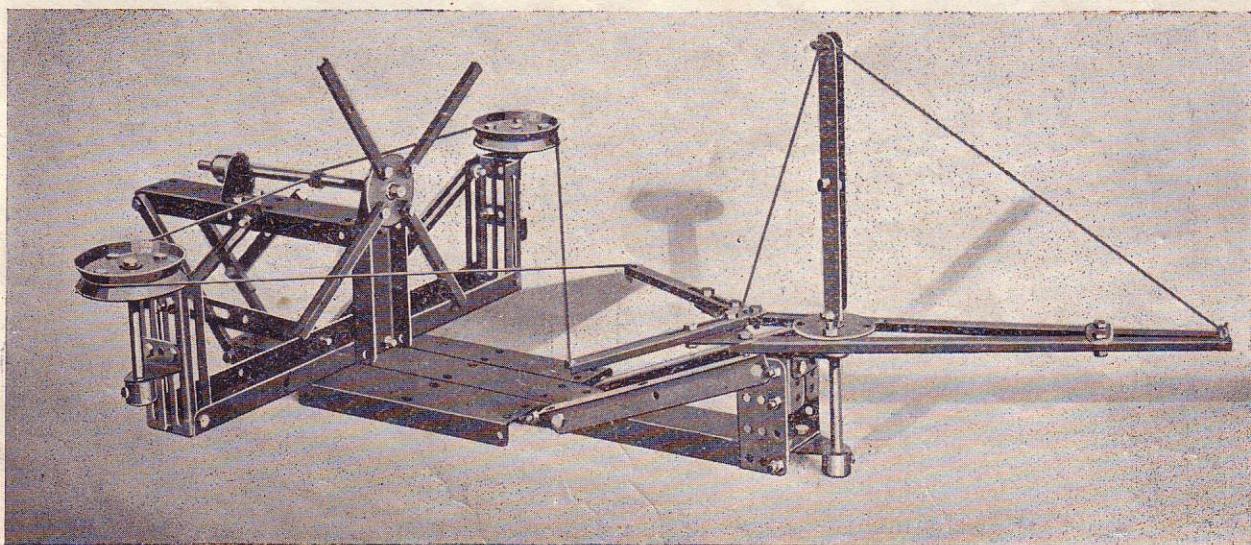


Chariot à voile 2.23 Trottinette

1-4	1-11	2-13	2-31
2-46	2-49	1-51	4-96
14-113	1-120	1-121	1-133

1-1	2-11	2-13	2-49
4-24	5-25	2-31	2-34
2-50	1-51	4-66	13-96
1-97	2-98	3-103	37-113
1-120	2-121		

Patinette



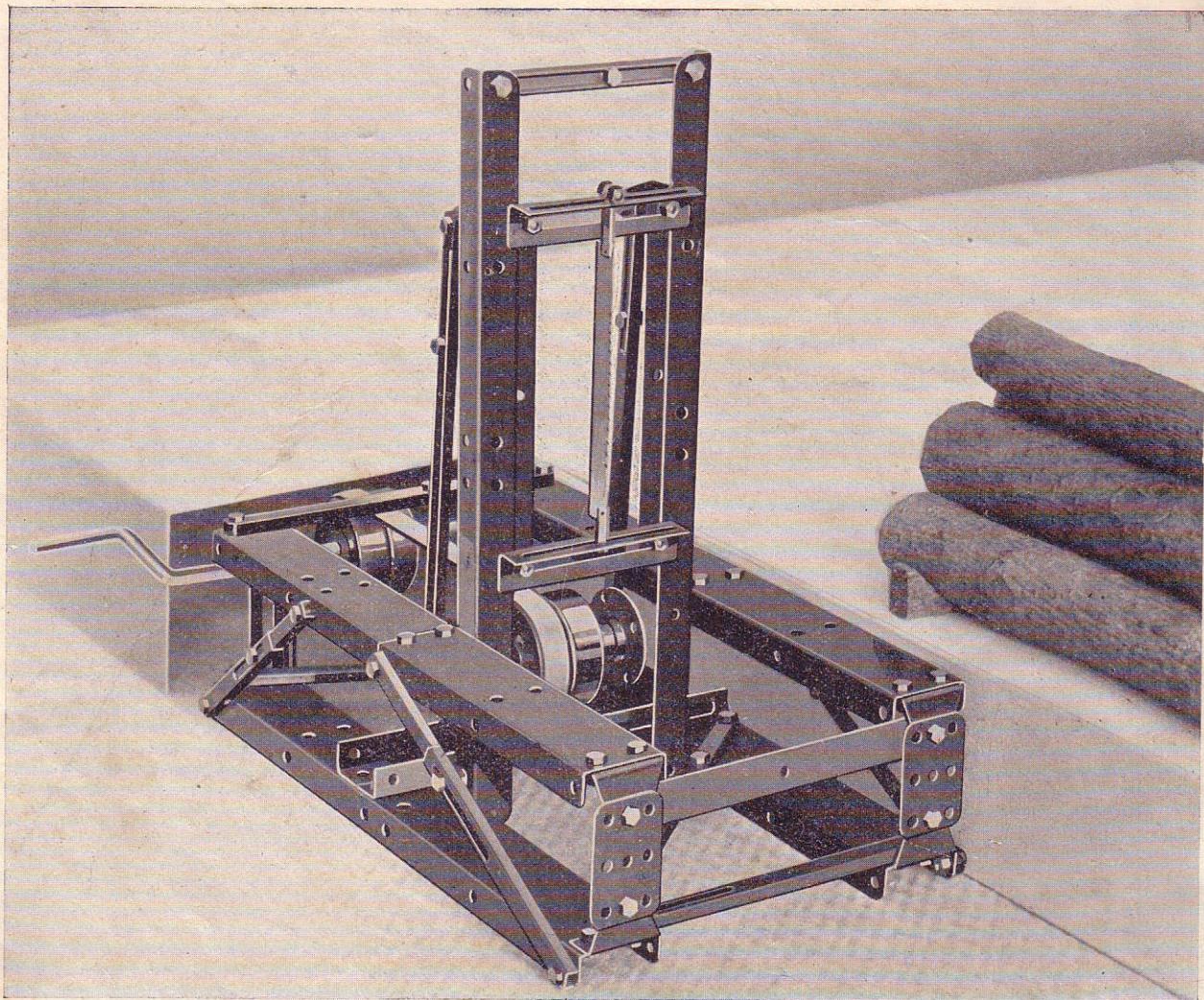
2.40 Bootsruder-Steuerung

Commande de gouvernail

2-1	2-3	1-4	2-9
3-13	1-17	1-18	4-49
6-24	4-25	4-31	2-33
2-35	6-46	2-47	2-48
2-51	2-66	4-96	4-98
14-103	78-113	2-120	2-121

2.43

(*) 2-1	2-3	2-9	2-11
3-13	1-17	1-18	4-49
6-24	4-55	3-31	2-33
4-34	2-35	5-46	6-47
2-49	2-66	4-96	4-97
2-103	92-113	1-121	1-133

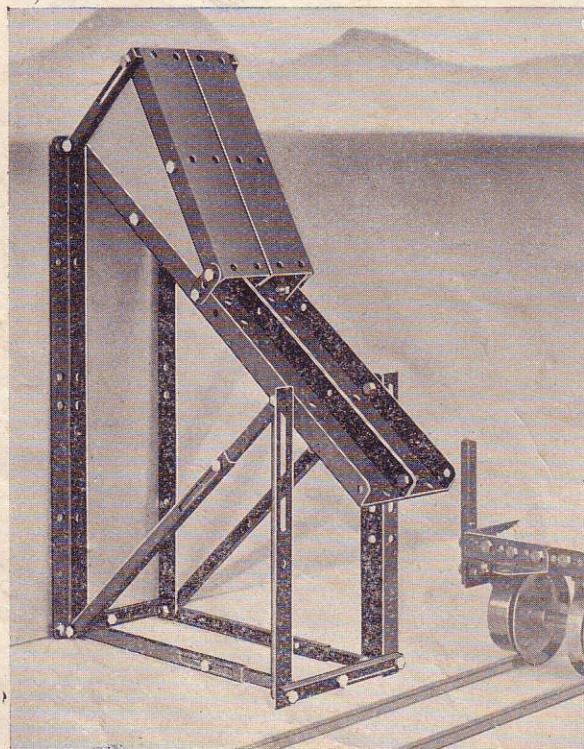


2.43 Gittersäge

Scie alternative à cadre

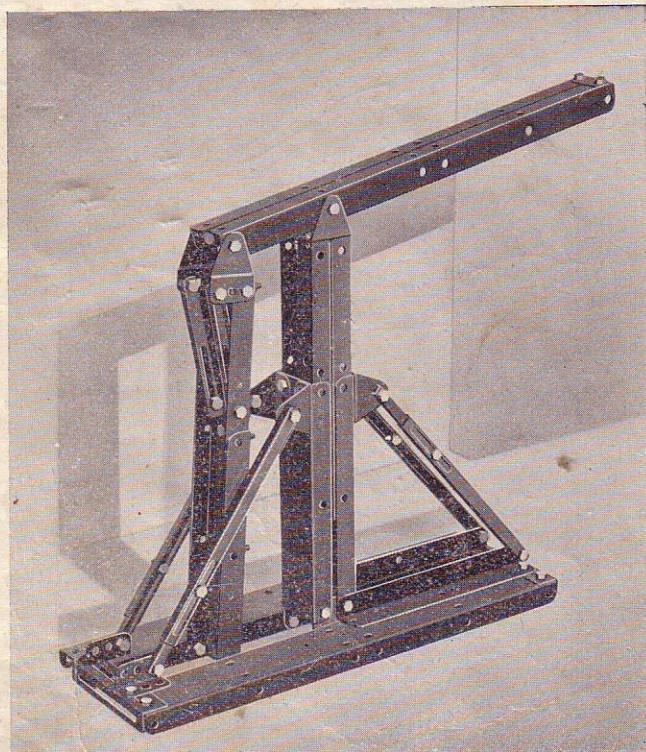
2.26

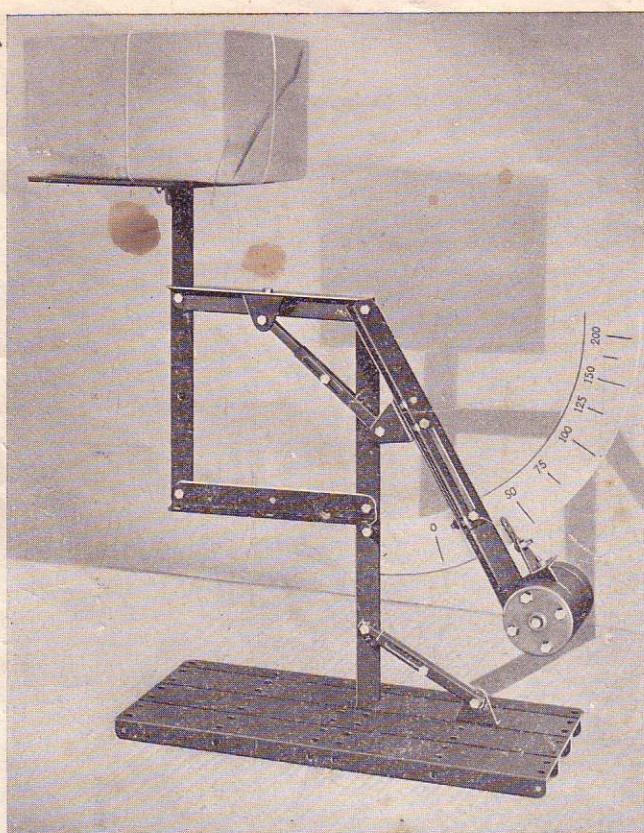
2-1	2-3	2-11	1-17
4-18	4-31	2-34	2-35
2-46	4-47	2-51	32-113



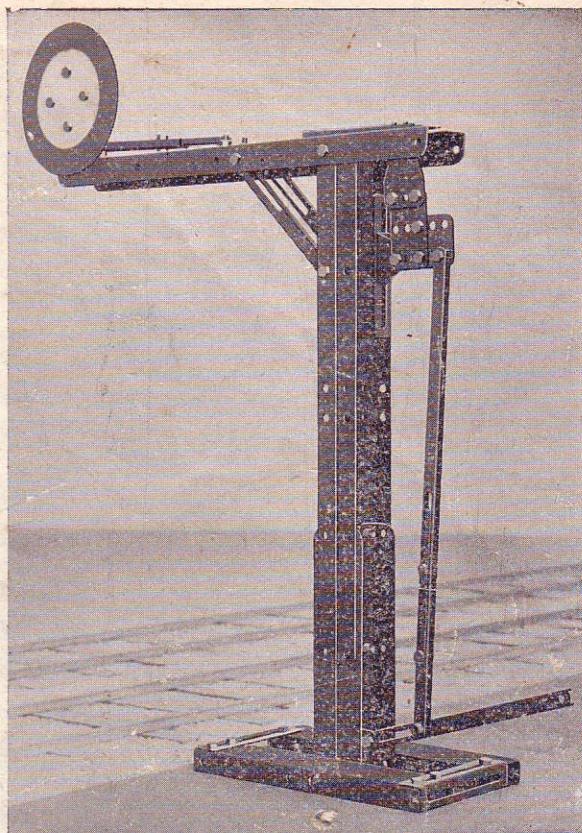
2.37

2-1	2-3	1-4	2-9
2-11	4-13	1-17	1-18
2-19	6-24	2-25	2-31
4-34	2-46	2-47	2-49
2-50	2-51	2-66	56-113

2.26 Schüttgut-Ladevorrichtung  
Couloir de chargement2.37 Stempelpresse  
Presse à oblitérer



**2.45 Briefwage**  
Pèse-lettres gradué



**2.48 Eisenbahnsignal**  
Signal de chemin de fer

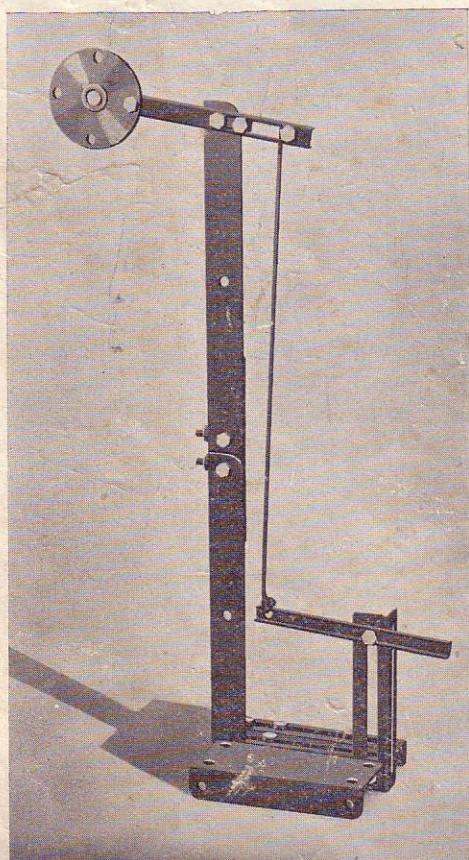
			2.45
2-1	2-3	2-11	4-13
4-17	4-18	4-24	2-31
2-46	4-51	2-66	4.96
4-97	56-113		

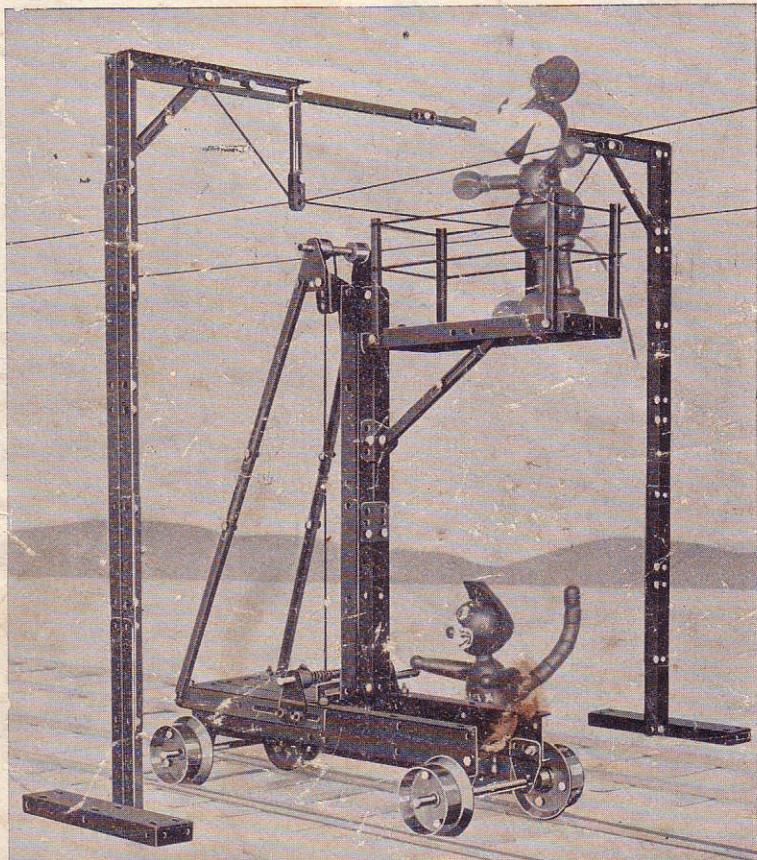
			2.48
2-1	2-9	2-11	4-13
3-19	2-24	4-25	4-31
2-33	4-34	4-35	2-46
1-49	4-50	2-51	4-66
1-96	60-113		

Der Tecnico-Dienst erteilt den jungen Konstrukteuren Auskunft und Ratschläge für die Zusammensetzung der im Anleitungsheft enthaltenen Modelle. Wendet Euch ggf. an Tecnico-Dienst (Siehe Adresse letzte Rückseite).

Vous pouvez obtenir de plus amples renseignements sur les détails de construction de certains modèles en vous adressant au Service TECNICO (voir adresse au dos de la couverture).



**2.58 Signalmast mit 1 Scheibe**  
Sémaphore à 1 bras



**2.20 Gerüstwagen für Fahrdrahtkontrolle**  
Plate-forme pour contrôler les câbles

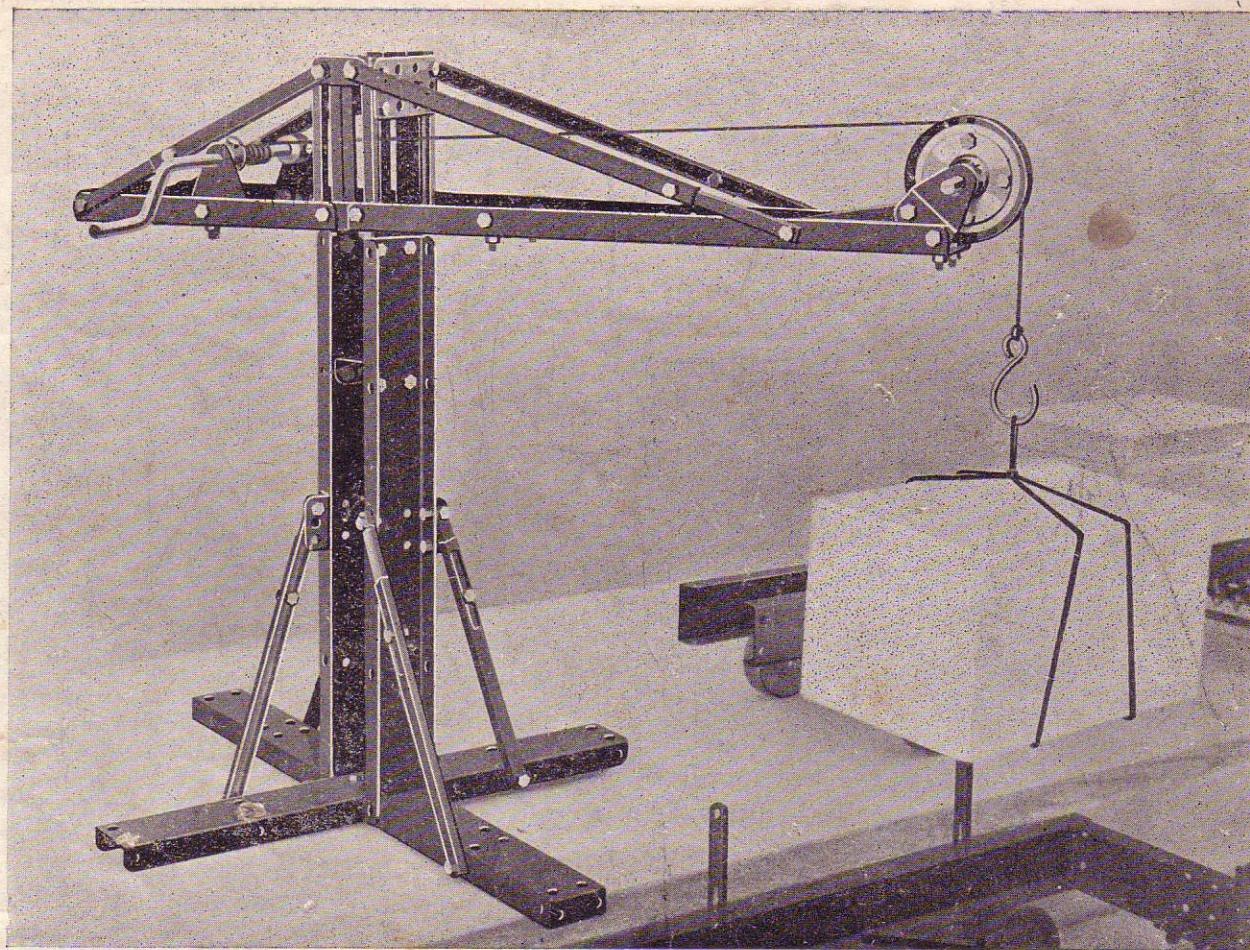
			2.58
1-4	2-13	4-19	1-31
1-46	2-50	4-96	17-113

			2.20
2-1	2-3	2-9	2-11
3-13	4-17	4-18	4-19
6-24	6-25	4-33	2-34
2-35	5-46	3-47	2-50
2-51	2-66	4-96	4-97
4-98	4-103	73-113	2-120
1-121	1-133		

2.44

2-1	2-3	1-4	2-9
2-11	2-13	1-17	1-18
4-19	6-24	6-25	2-31
2-33	4-31	2-35	4-46
4-47	2-48	1-49	1-50
2-51	2-66	1-96	2-93
4-103	80-113	1-120	1-121
1-133			



2.44 Drehkran

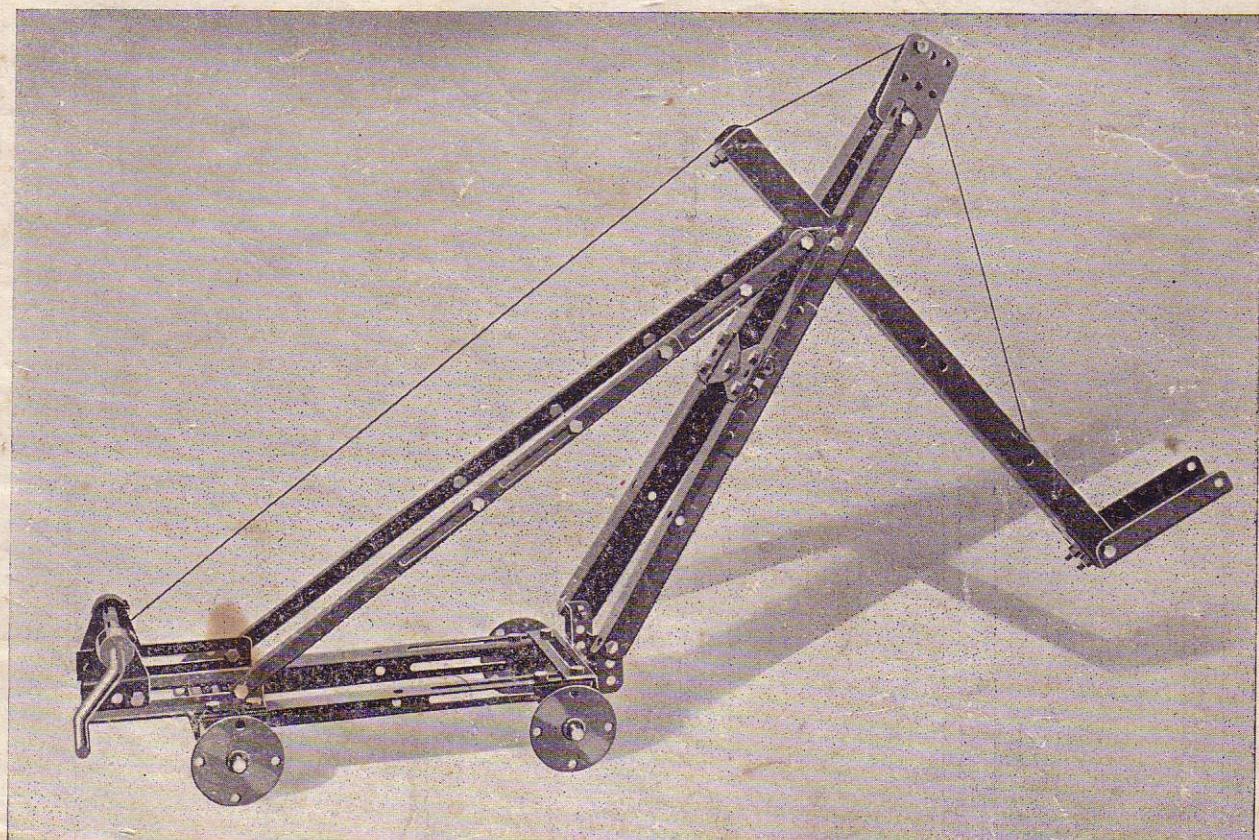
Grue pivotante sur pylône fixe

TECNICO bietet Euch unbegrenzte Möglichkeiten. Die Kombinationen 2 A, 3 u.s.w. gestatten den Bau der verschiedensten statischen Modelle deren Verwirklichung bis jetzt nicht möglich war.

TECNICO vous offre des possibilités illimitées. Ses boîtes 2 A, 3 et suivantes permettent le montage de modèles les plus divers, fixes et animés, dont la réalisation jusqu'ici était impossible.

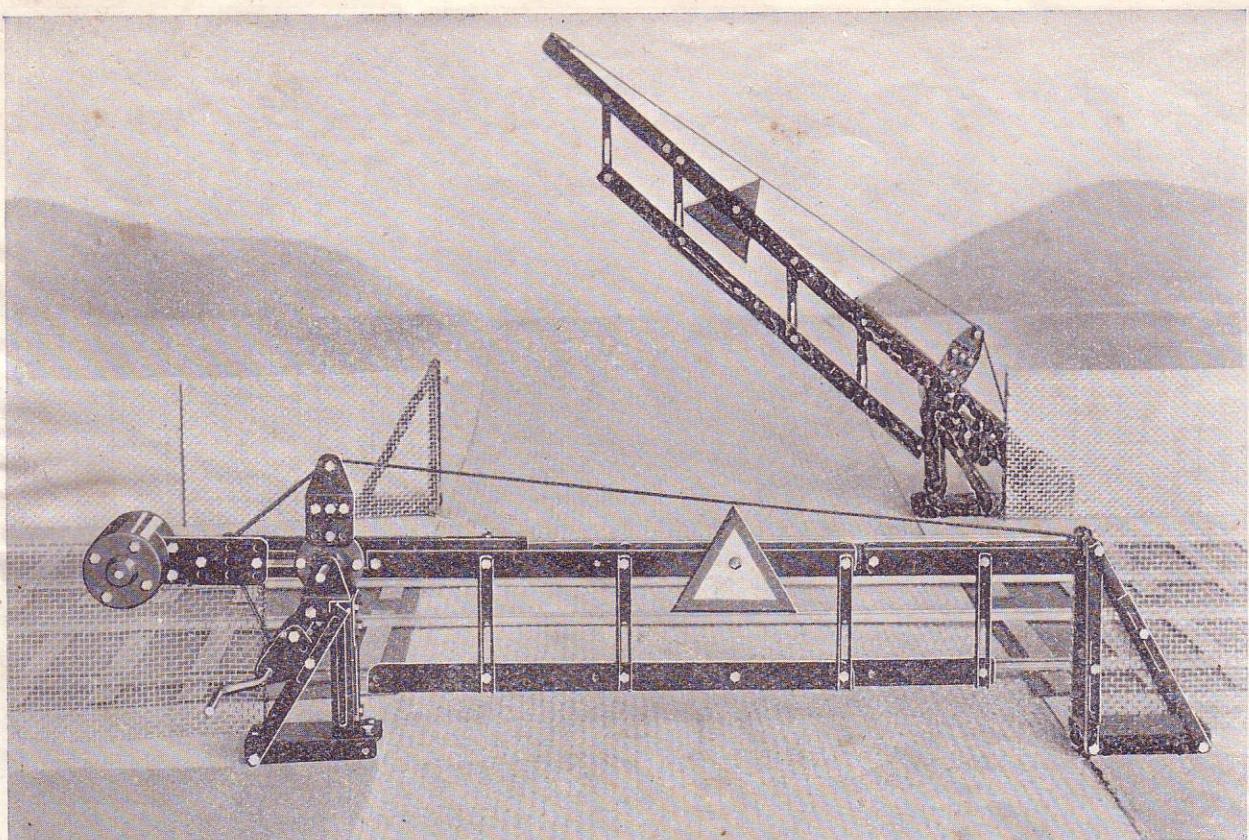
2.82

1-4	2-11	4-13	1-17
1-18	4-19	4-24	4-25
2-31	2-33	2-34	2-46
2-47	2-49	1-50	2-51
2-66	4-96	2-103	46-113
2-120	1-133		



2.82 Löffelbagger

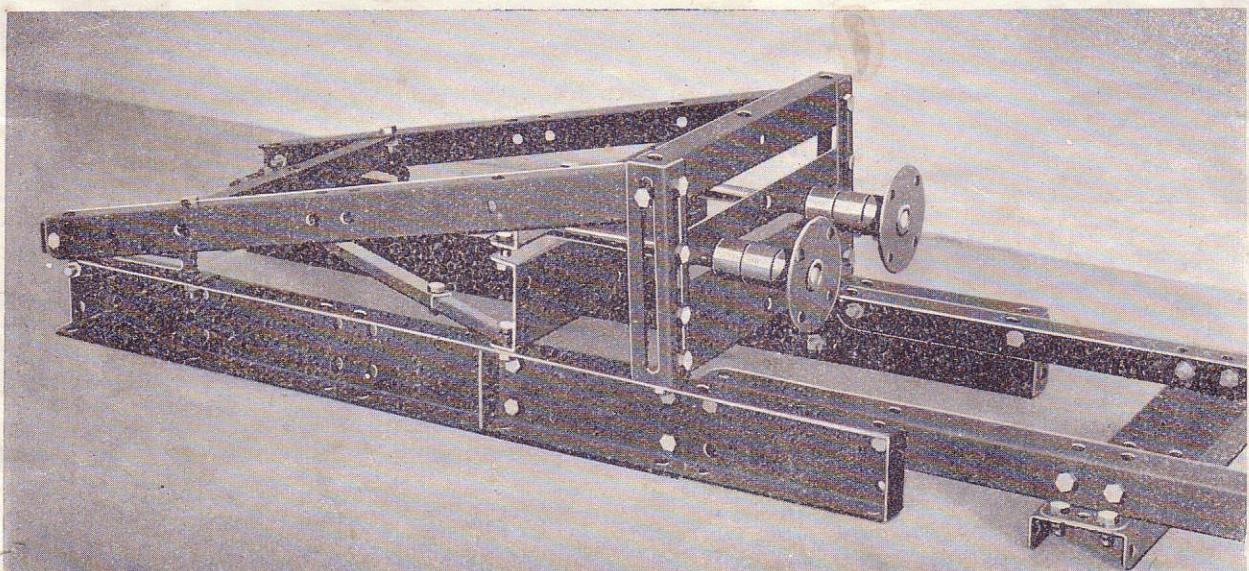
Pelle semi-mécanique



2.42 Schlagbaum für Bahnübergang

Barrière basculante de passage à niveau

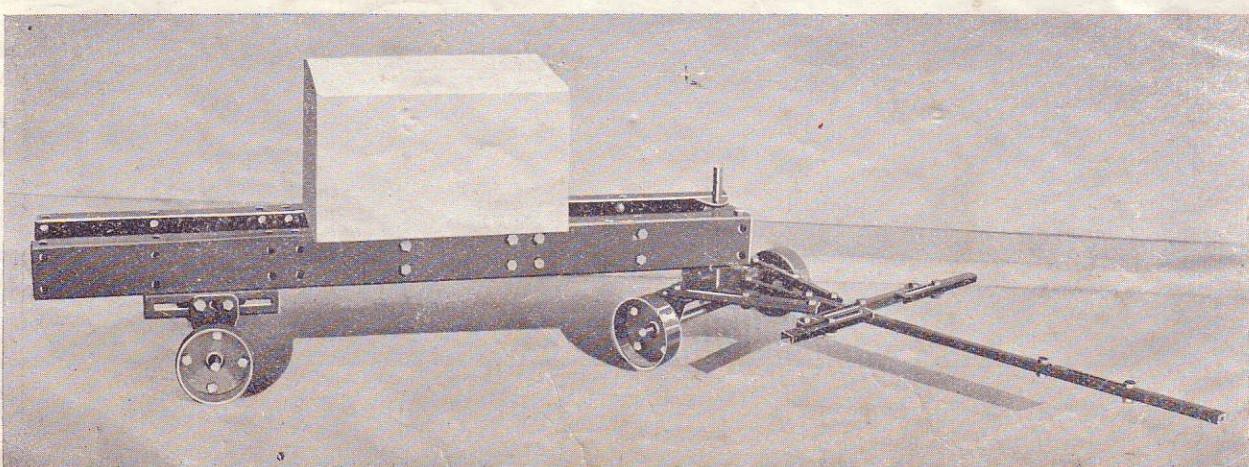
2.42				
1-4	2-11	4-13	1-17(*)	
4-18	4-19	6-23	4-31	
2-33	4-35	4-48	2-50	
9-51	1-66	4-96	4-97	
3-103	64-113	4-121	4-133	



2.1 Stoßpuffer für Eisenbahnen

Butoir

2.1	2-3	2-9	2-11
4-13	4-19	2-35	4-47
2-66	2-96	4-103	44-113
2-120			



2.29 Deichsellastwagen

(\* 1-17 bedeutet 1 Stück Nr. 17)

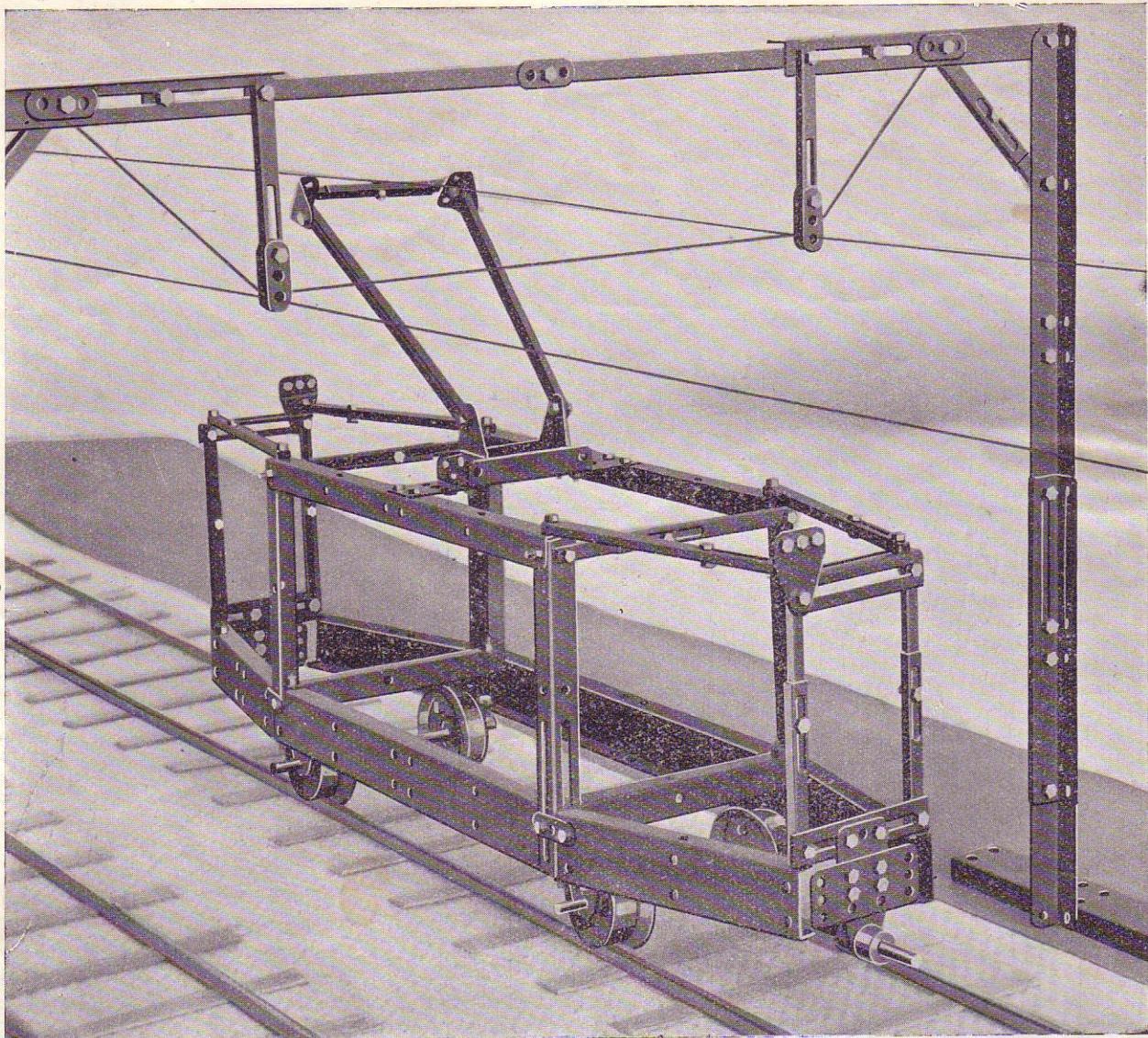
Char à flèche pour poids lourds

(\*) 1-17 indique 1 pièce N° 17

2.29				
2-1	2-3	2-9	2-19	
4-24	6-25	4-31	2-33	
1-35	3-46	2-47	2-48	
2-49	2-50	2-51	2-66	
4-96	4-97	4-103	77-11	
2-120	4-121			

2.17

2-1	4-9	2-11	4-17
2-10	4-24	4-31	2-33
4-34	2-35	6-46	2-47
4-96	4-97	4-103	64-113
1-120	4-1	1	

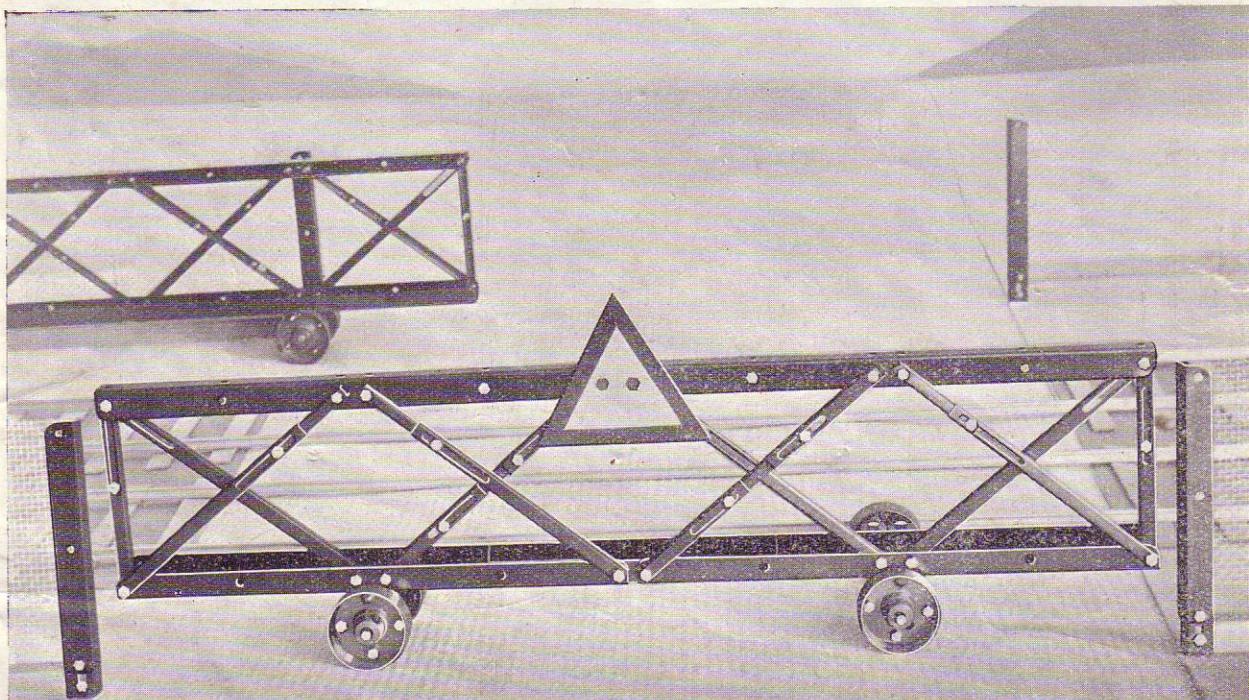


2.17 Elektrische Strassenbahn

Tramway électrique

2.85

2-1	2-3	4-4	2-9
2-11	4-13	1-17	4-18
4-19	6-24	6-25	4-31
2-33	4-34	2-35	6-46
6-47	2-48	2-49	2-50
2-51	2-66	4-96	4-97
4-98	4-103	101-113	2-120



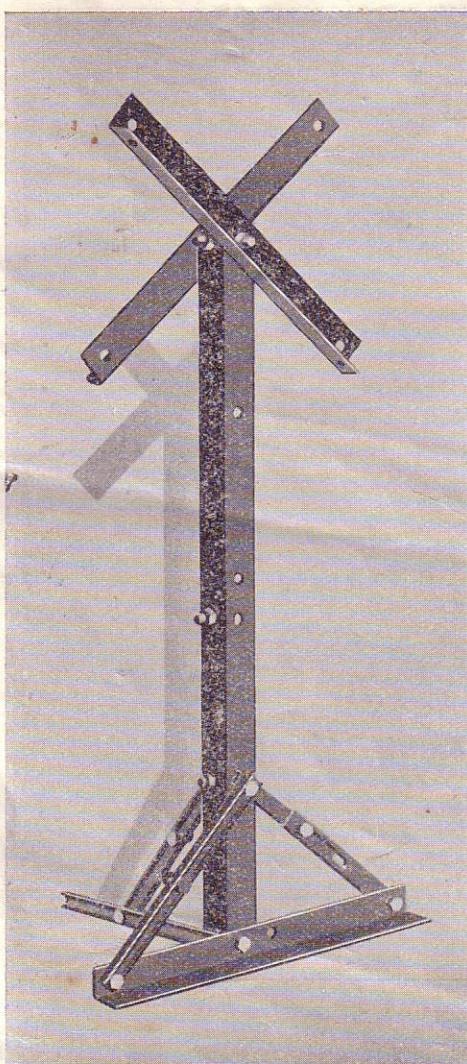
2.85 Rollschanke für Bahnübergang

Barrière roulante de passage à niveau

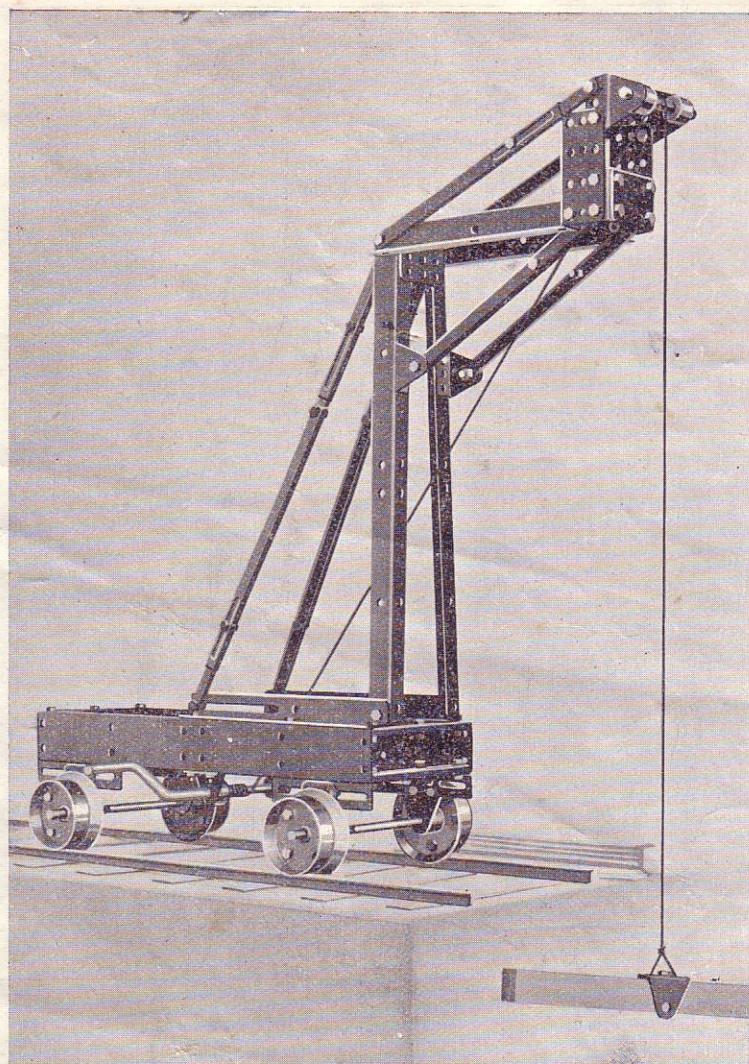
**TECNICO, Schule der Geschicklichkeit, der Geduld und des Willens, bedeutet Vorbereitung auf das praktische Leben**

**TECNICO, école de l'adresse, de la patience et de la volonté, prépare à la vie pratique**

2-11 3-13 3-31 3-46  
4-47 1'-413



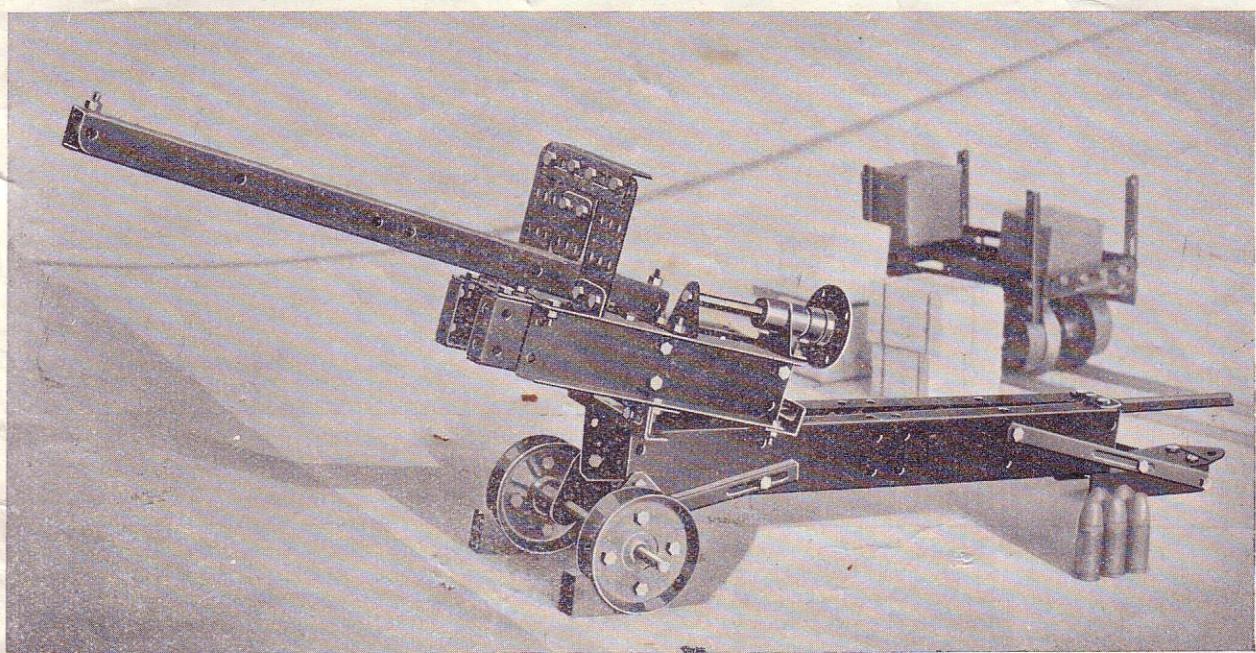
1.18 Kreuzungs Signal Signal routier



2.11 Rollbahngerüst

Echafaudage roulant

2-4	2-41	2-13	1-17
1-18	4-19	6-24	6-25
4-31	2-33	4-34	2-35
6-46	6-47	2-48	2-49
2-66	4-96	4-97	4-98
4-103	85-113	2-120	4-121
4-133			



2.38 Langrohrgeschütz

Canon à longue portée

2-1	2-3	1-4	2-9
2-11	4-19	4-24	3-25
2-31	2-33	1-34	2-46
2-48	2-49	2-50	4-51
2-66	3-96	4-98	4-103
70-113	1-120	1-121	

TECNICO-DIENST  
erfüllt den jungen Konstrukteuren Auskunft und Ratschläge für die Zusammensetzung der im Anleitungsheft enthaltenen Modelle. Dieser Dienst steht Euch aber ebenfalls zur Verfügung für eigene Konstruktionen.

## SERVICE TECNICO :

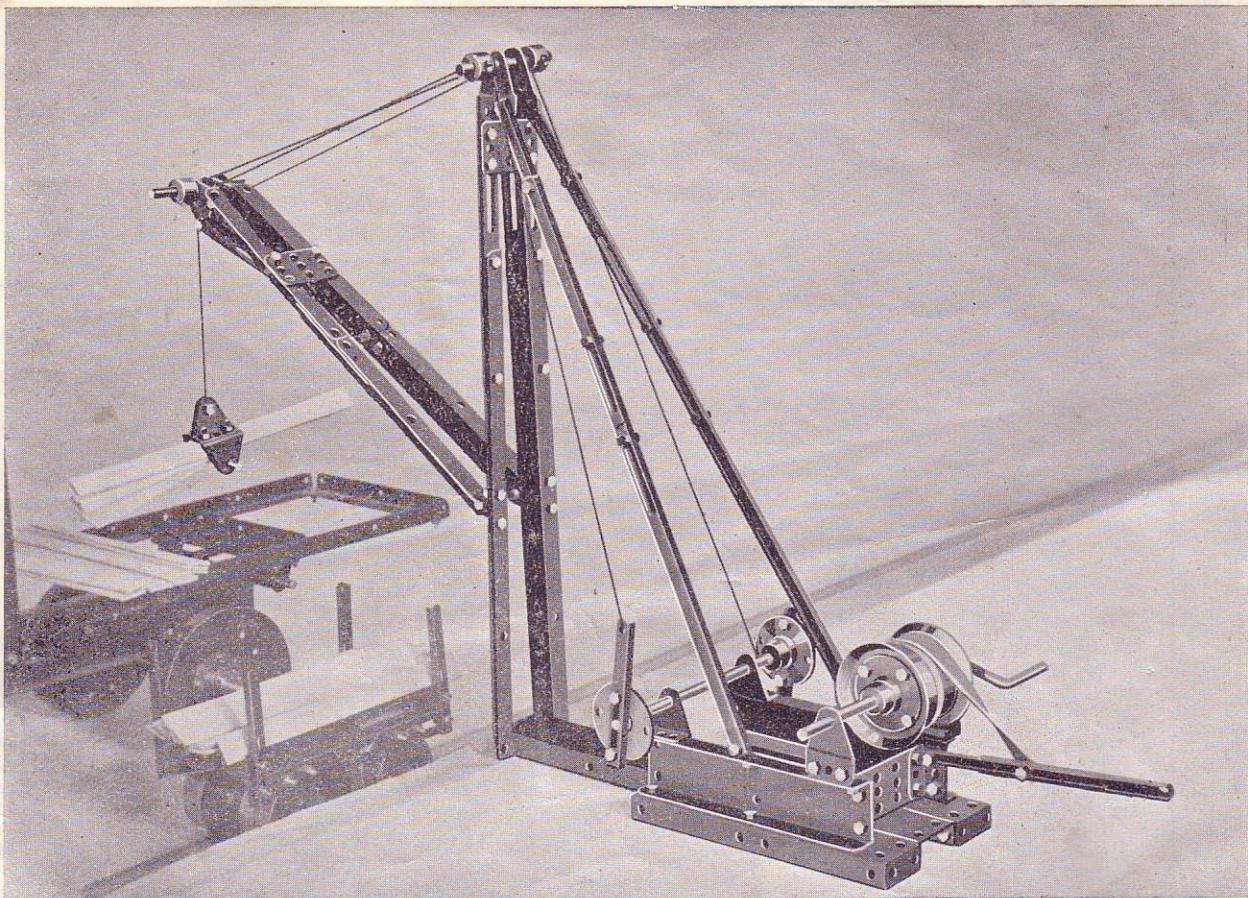
Le Service TECNICO tient, sans aucun frais, à la disposition des constructeurs, les conseils et renseignements qui pourraient leur être utiles pour l'exécution des modèles figurant au Manuel de montage, comme également pour résoudre avec eux tous problèmes qui se poseraient lors de la construction de modèles de leur conception.

Wendet Euch gefl. an Tencico Dienst  
Ecrivez au Service TECNICO

Siehe adresse auf letzte Rückseite  
Voir adresse au dos de la couverture

2.47

1-4	2-3	2-9	2-11
4-13	4-17	4-18	4-19
6-24	6-25	4-31	4-33
2-34	2-35	2-16	3-17
1-43	2-49	2-66	4-96
2-97	2-98	4-103	82-113
4-10	2-121	4-133	

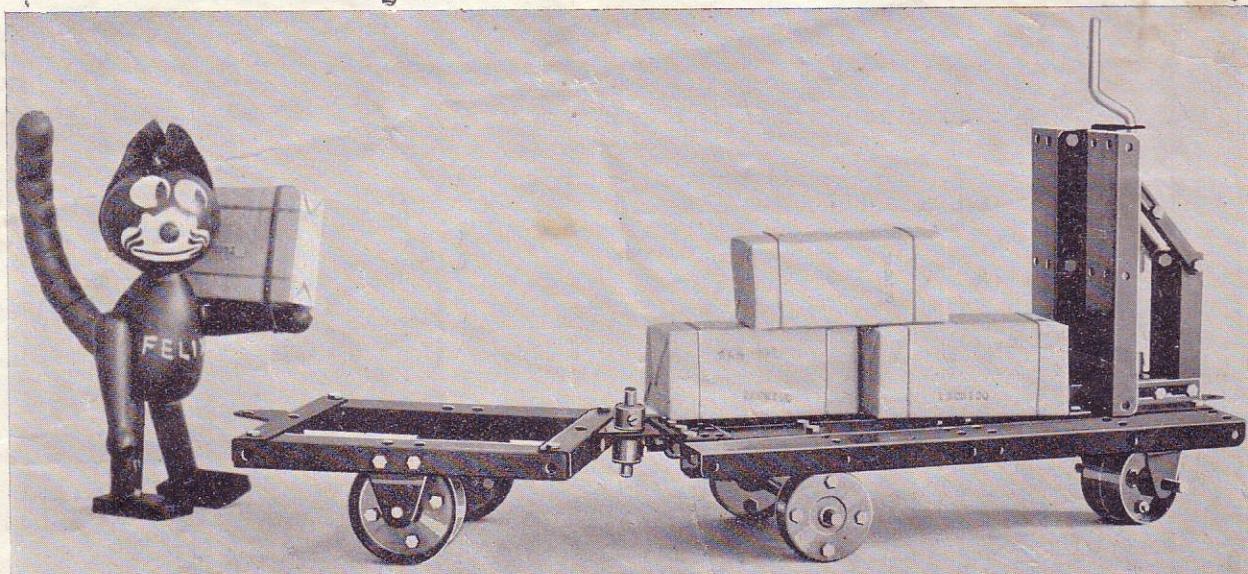


2.47 Kran mit verstellbarem Ausleger

Grue à flèche inclinable

2.27

2-9	2-13	2-24	2-25
2-96	4-98	4-103	18-113
1-120	4-121		

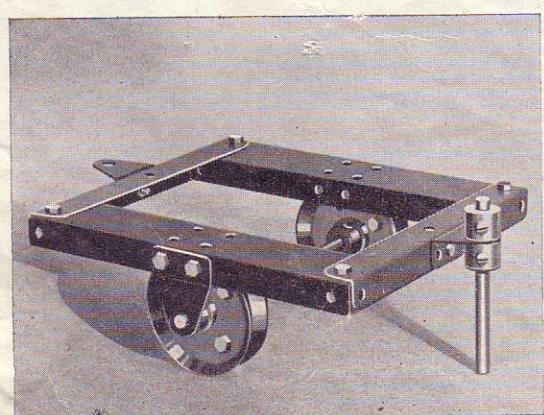


2.27 Bahnhofstraktor mit Anhängen

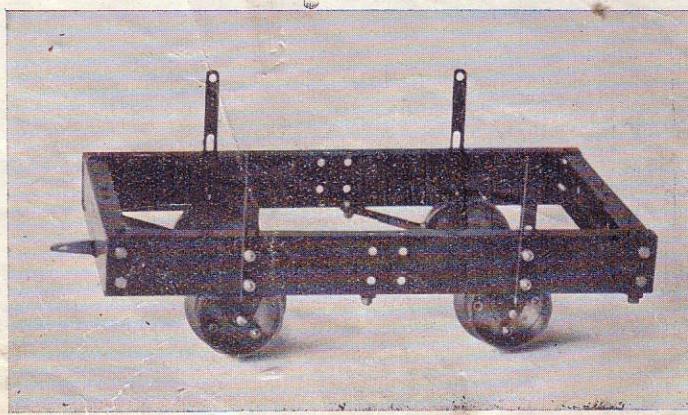
Remorque attelée au tracteur de gare 2.31

2.27

2-9	2-13	2-24	2-25
2-96	4-98	4-103	18-113
1-120	4-121		



2.27 Anhänger

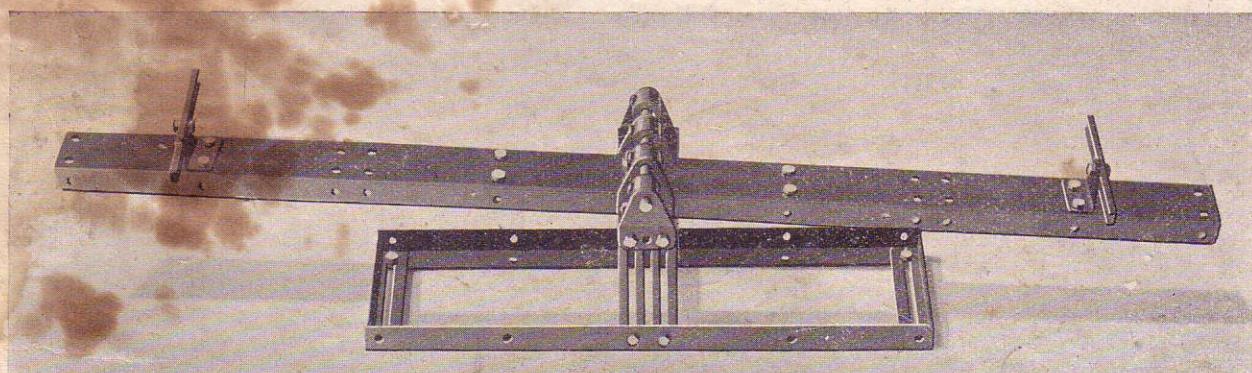


Remorque 2.3 Rollwagen

2.3

2-1	2-9	1-17	4-21
2-25	4-31	2-35	2-46
4-96	4-97	4-98	47-113
2-120			

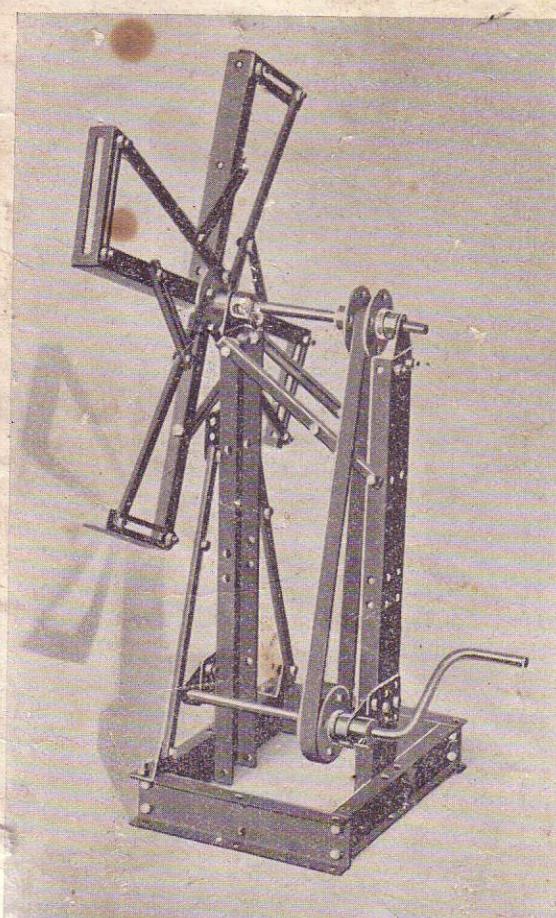
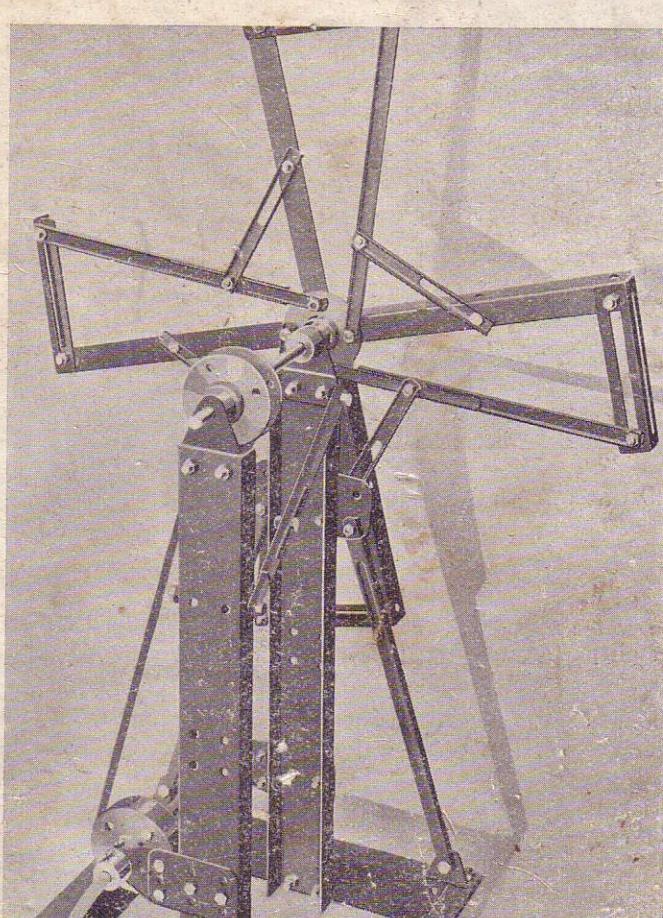
Wagonnet à plate-forme



2.5 Schaukel

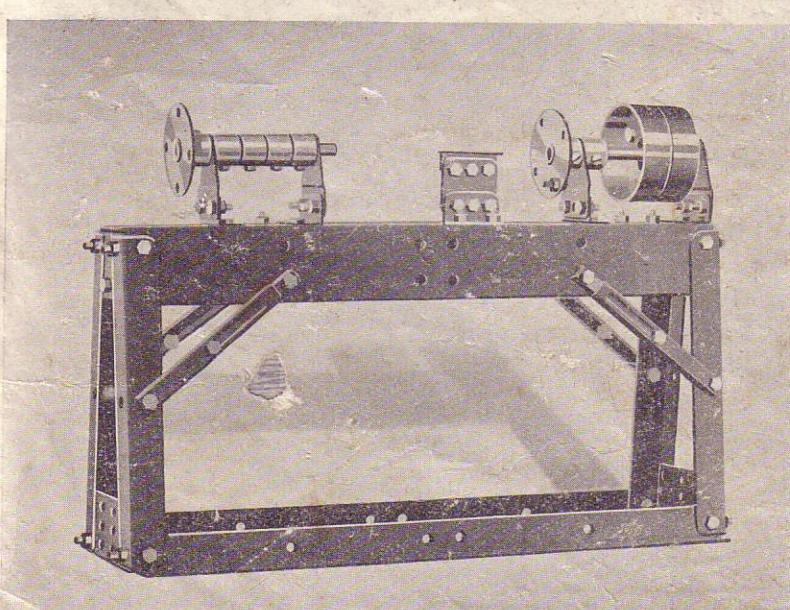
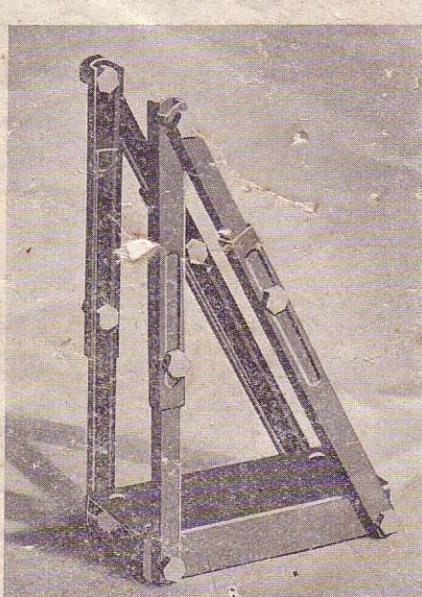
Balançoire

2-1	4-4	1-0	2-11(*)
4-19	2-24	4-25	2-31
2-46	4-103	26-113	1-121

2.6 Handkurbel-Ventilator  
Ventilateur à manivelle2.6 Handkurbel-Ventilator (Rückansicht)  
Ventilateur à manivelle (vu de derrière)

2.5

2-1	2-3	2-9	4-43
4-19	2-24	4-25	4-31
2-33	4-34	2-35	6-46
1-48	2-49	4-96	1-97
2-103	00-113	1-120	1-133

3.1 Drehbank  
Tour de mécanicien  
Drehbank Nr. 111.66 Aufnahmegabel für Schlagbaum  
Guide de barrière mobile

3.1

2-1	2-11	4-13	4-31
4-46	4-48	4-49	5-50
2-51	6-66	3-96	2-97
4-103	C3-113	2-121	

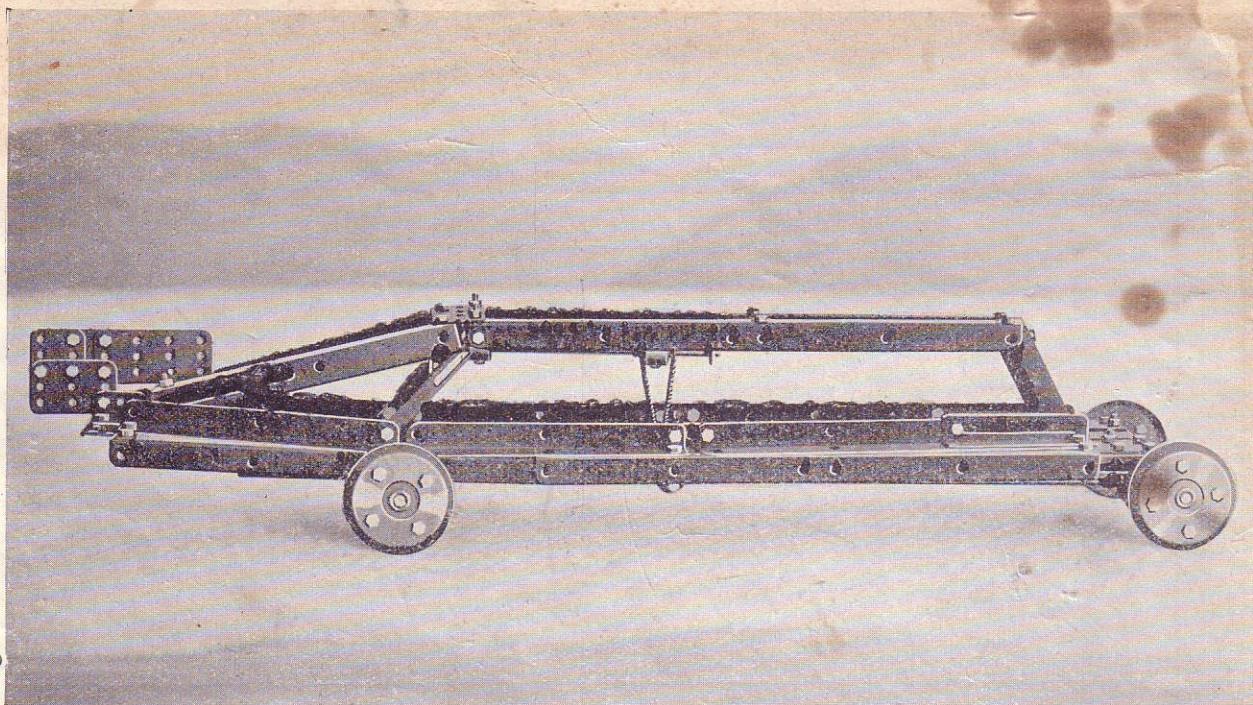
1-4	2-31	2-33	4-47
10-413			

1.66

**Volgende Modelle sind ausführbar, mit Kombination 3  
Les modèles suivants sont construits avec la Boîte N° 3**

3.9

2-1	2-3	4-4	2-9
2-11	6-3	4-17	4-18
4-19	8-24	2-25	2-31
4-48	4-49	2-50	3-51
5-66	5-96	4-98	7-103
8S-113	3-120	4-121	



3.9 Rennwagen

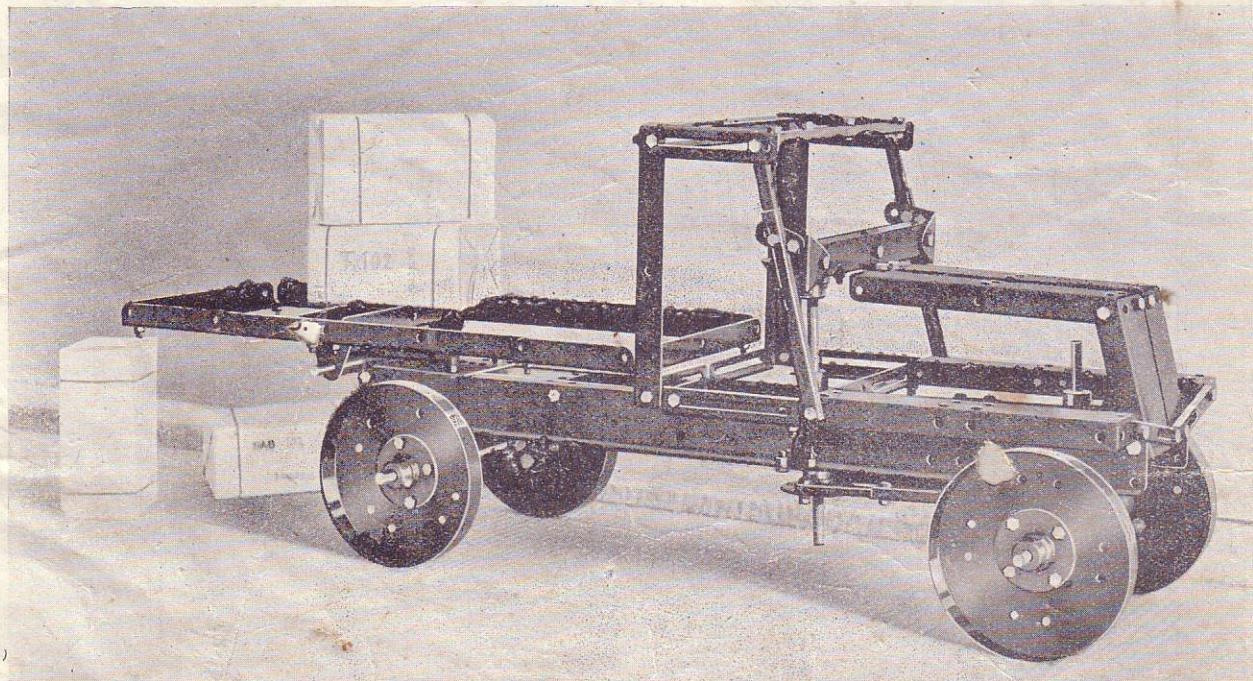
Auto de course

Die auf den Seiten 30, 31 32 33, 34, 35 und 36 dargestellten Modelle sind mit den Tecnico-Zusammenstellungen A + B + C + D + E + F + 2A, oder mit 1 + 1A + 2A, oder aber mit 2 + 2A oder schliesslich mit 3 ausführbar.

Les modèles présentés aux pages 30, 31, 32, 33, 34, 35 et 36 sont construits avec les pièces contenues dans les boîtes A + B + C + D + E + F + 2A, ou avec les boîtes 1 + 1A + 2A, ou encore avec la boîte N° 3.

3.10

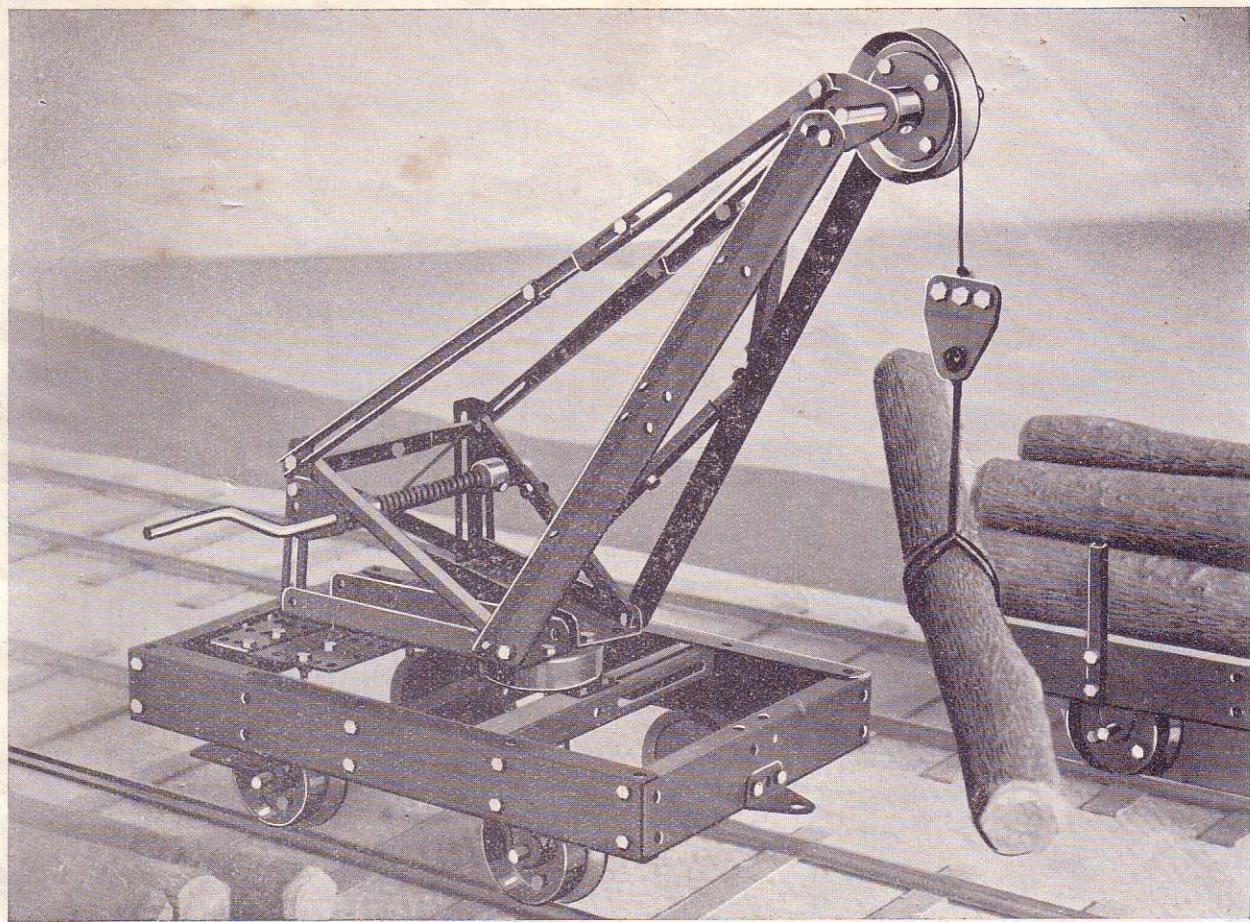
2-1	4-3	2-4	4-9
2-11	5-13	2-14	4-17
4-18	6-19	8-24	6-25
2-30	6-31	2-33	5-40
4-48	3-49	2-50	5-51
5-66	7-96	4-98	7-103
2-104	4-108	4-26-113	2-120
4-121	2-124		



3.10 Lastwagen mit Kippvorrichtung

Camion à plateau basculant

2-1	2-3	2-9	2-11
1-17	1-18	4-10	6-24
9-25	3-31	2-33	4-34
2-35	3-46	6-47	2-48
2-49	1-50	2-61	6-96
5-97	6-98	4-103	105-113
2-120	2-121	1-133	

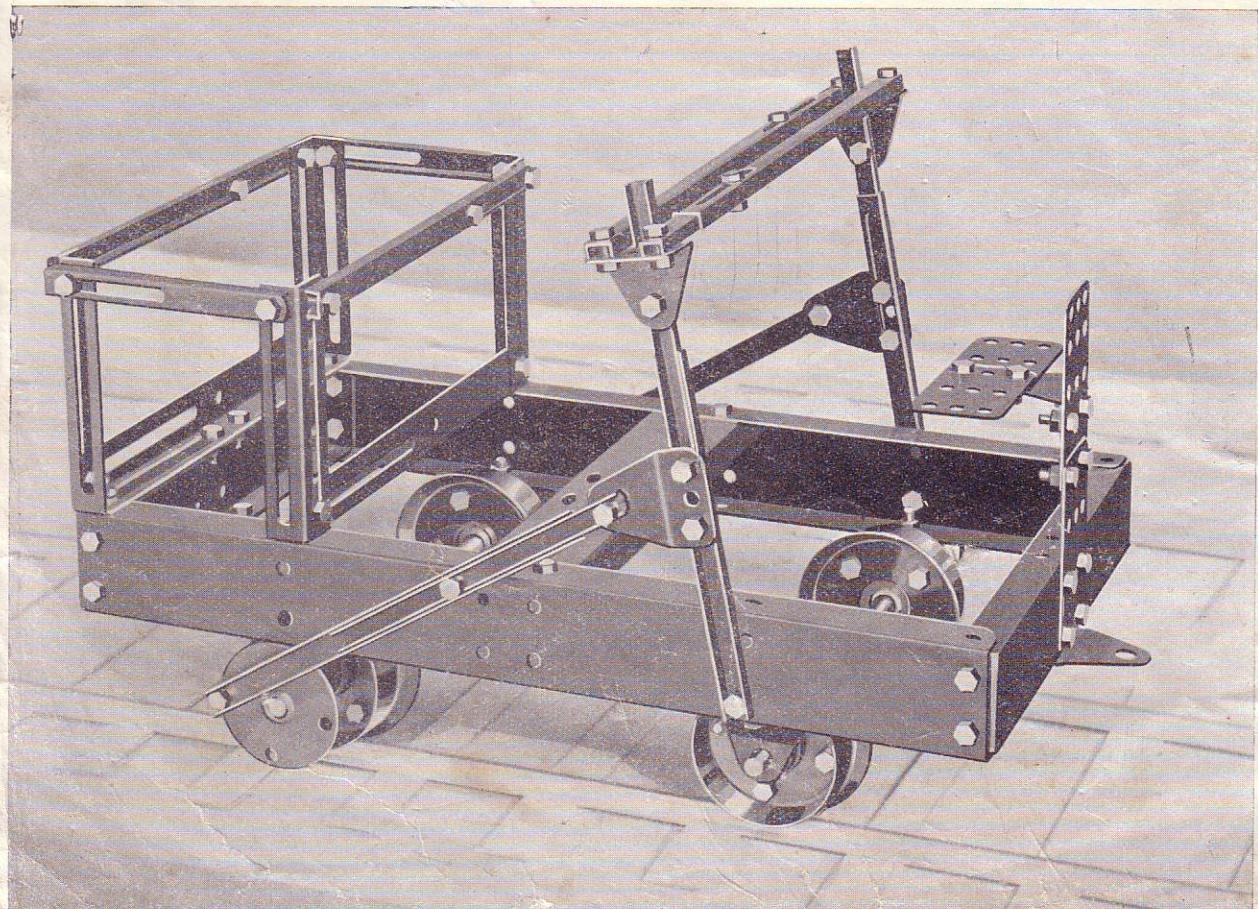


3.4 Fahrbarer Drehkran

Grue sur truck

TECNICO bietet Euch unbegrenzte Möglichkeiten. Die Kombinationen 2 A, 3 u.s.w. gestatten den Bau der verschiedensten statischen Modelle deren Verwirklichung bis jetzt nicht möglich war.

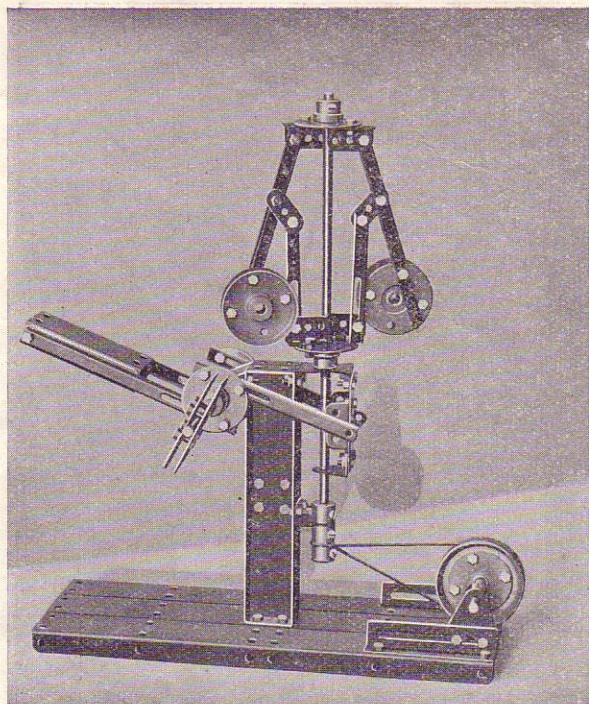
TECNICO vous offre des possibilités illimitées. Ses boîtes 2A, 3 et suivantes permettent le montage de modèles les plus divers, fixes et animés, dont la réalisation jusqu'ici était impossible.



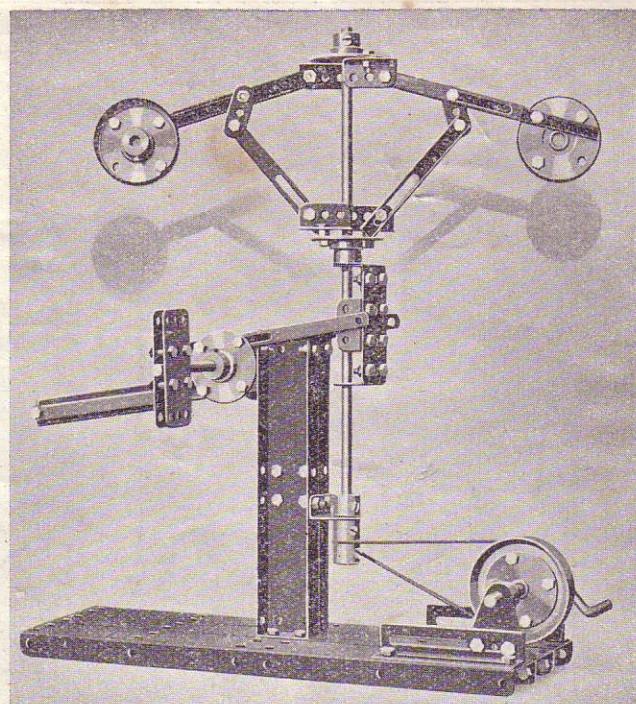
3.1			
2-1	3-9	4-17	4-18
4-19	7-24	4-25	2-31
2-33	4-34	2-35	4-36
4-47	2-48	2-49	4-51
6-96	4-97	4-98	92-111
1-120	1-124		

3.7

2-1	2-3	2-4	2-9
2-19	6-24	2-25	4-31
2-33	2-34	2-46	3-48
2-51	6-66	7-9	3-97
4-103	1-104	88-113	4-120
1-121	1-124	1-133	



3.7 Zentrifugalregler in Ruhestellung  
Régulateur à l'arrêt



3.7 Zentrifugalregler in Betrieb  
Régulateur en marche

#### TECNICO-DIENST

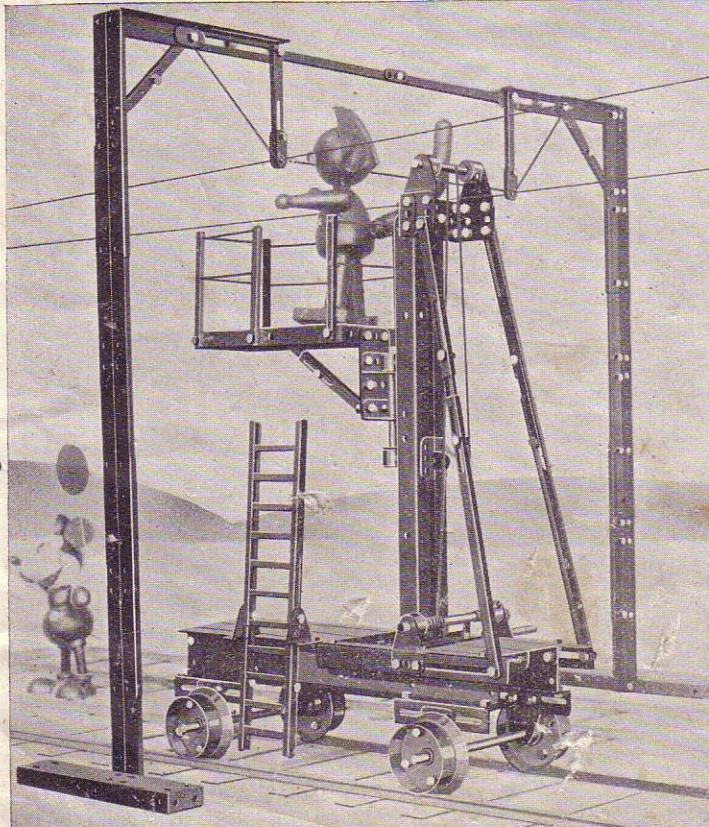
Der Tecnico-Dienst erteilt den jungen Konstrukteuren Auskunft und Ratschläge für die Zusammensetzung der im Anleitungsheft enthaltenen Modelle. Dieser Dienst steht Euch aber ebenfalls zur Verfügung für eigene Konstruktionen. Wendet Euch gefl. an TECNICO-DIENST.

#### SERVICE TECNICO

Ce service est à disposition des jeunes constructeurs pour leur donner gracieusement tous conseils et renseignements utiles pour l'exécution des modèles contenus dans les Manuels de montage, comme également pour résoudre avec eux tous problèmes qui se poseraient lors de la construction de modèles de leur conception. Ecrivez au SERVICE TECNICO

3.6

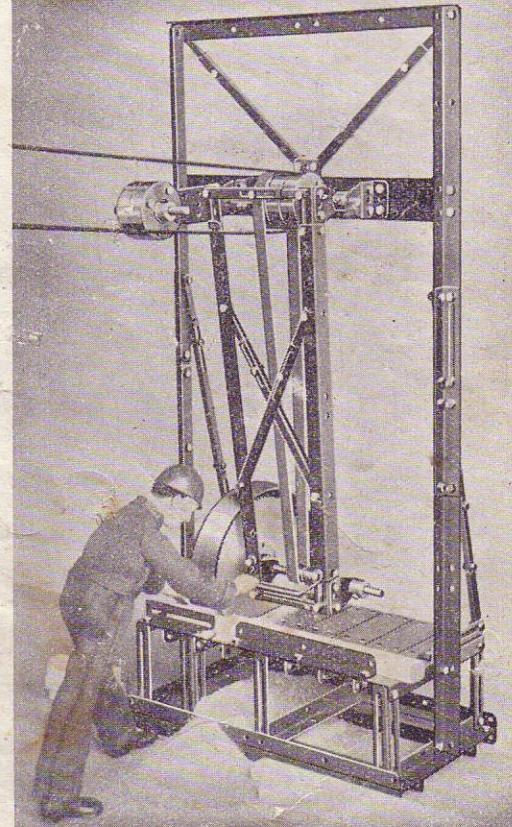
2-1	2-3	2-4	2-9
2-11	3-13	4-17	4-18
5-19	6-24	8-25	3-31
2-33	4-34	8-16	2-47
1-48	2-50	2-51	5-66
4-96	4-97	4-98	6-103
115-113	2-120	2-121	1-133



3.11

2-1	2-4	2-9	2-19
2-24	4-25	4-31	3-33
3-34	4-46	5-47	4-68
4-50	4-51	4-66	3-96
2-97	2-103	4-107	89-113
1-120			

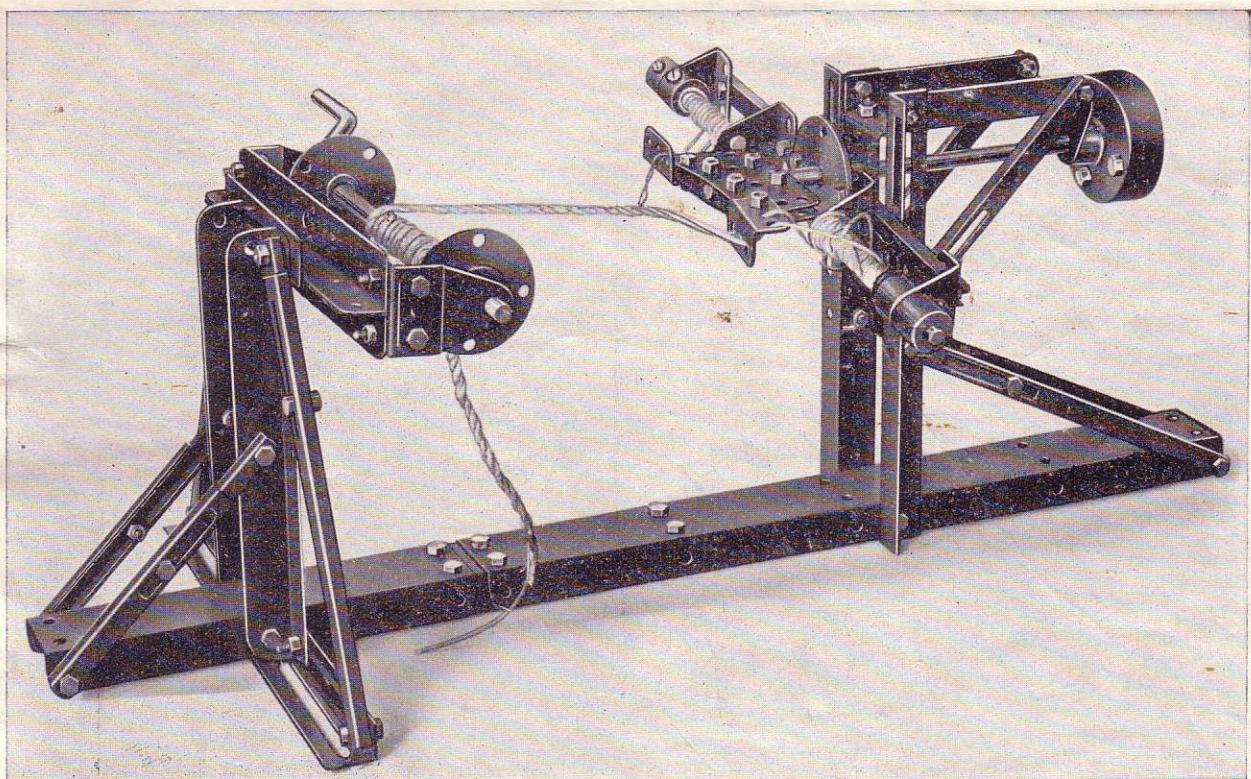
3.0 Gerüstwagen mit aufziehbarer und drehbarer Plattform  
Plate-forme élévatrice et pivotante sur truck



3.11 Pendelsäge  
Scie à tronçonner

3.18

1-1	1-3	1-4	1-9	4-13
1-17	1-18	4-19	6-24	2-25
4-31	2-33	4-34	6-46	2-48
4-66	4-90	1-97	4-103	67-113
1-120	2-121	1-133		

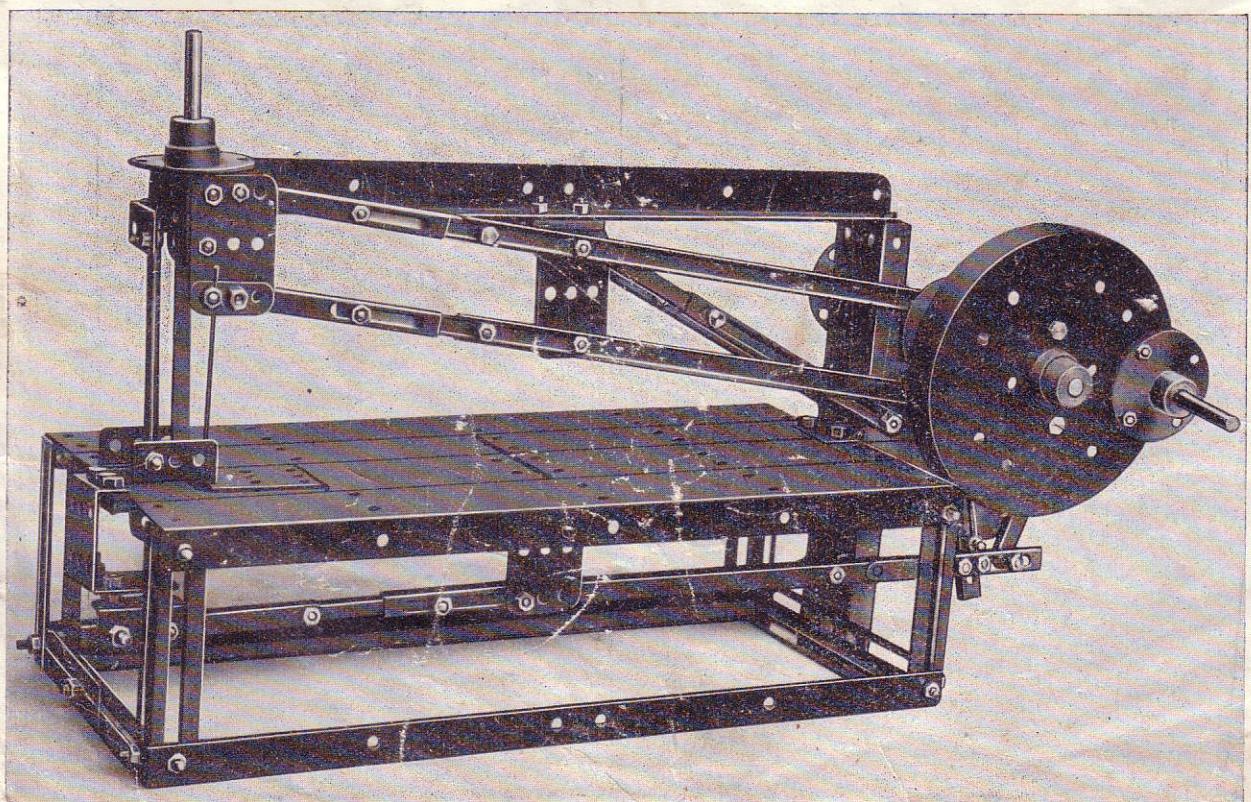


3.18 Maschine für die Kabelfabrikation

Machine à fabriquer les câbles

Nehmt an den vierteljährlichen und jährlichen Technico-Preiswettbewerben teil. Die Bedingungen sind beim Technico-Verkäufer erhältlich.

Participez aux Concours Technico, trimestriels et annuels, dotés de nombreux prix ; demandez le programme à votre fournisseur.



3.23

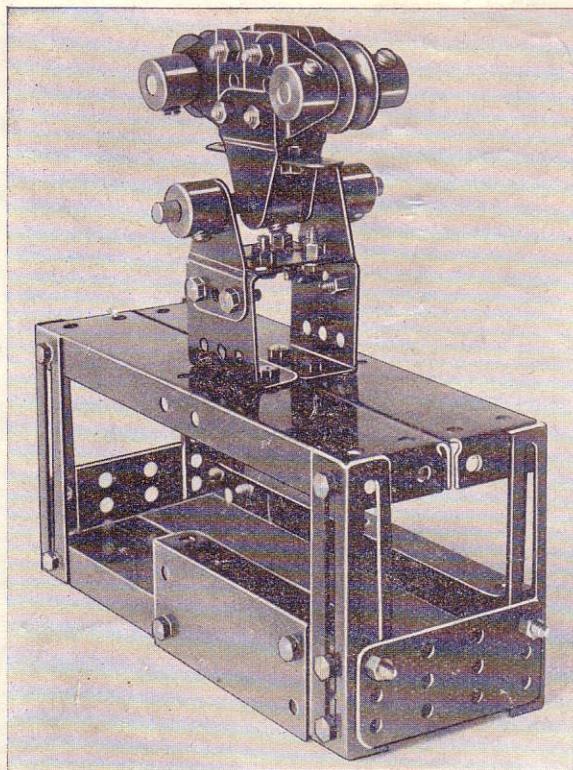
2-1	3-3	1-4	3-9
4-11	4-14	7-19	4-25
4-30	6-31	2-33	1-35
2-36	3-46	3-47	3-48
3-49	2-50	2-51	6-60
2-70	7-96	1-103	1-108
118-113	1-120	2-121	1-122

3.23 Nähmaschine

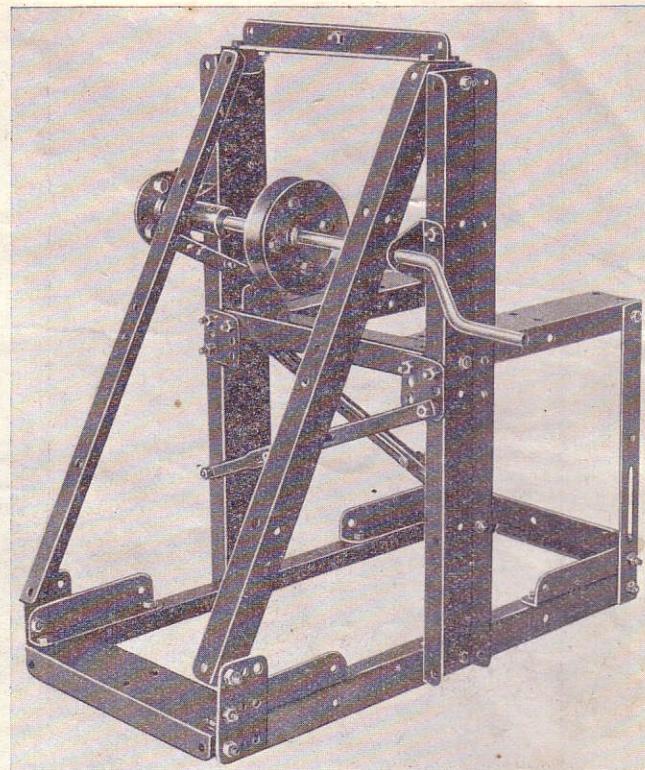
Machine à coudre

3.27

2.1	4-3	4-4	4-9
4-11	4-13	4-14	2-17
2-18	4-19	2-24	10-25
1-31	2-35	2-47	2-48
4-49	5-50	5-51	6-66
2-70	3-96	4-98	8-103
2-104	120-113	2-134	2-121
2-122	4-133		



3.27 Luftseilbahnkabine  
Benne de téléphérique



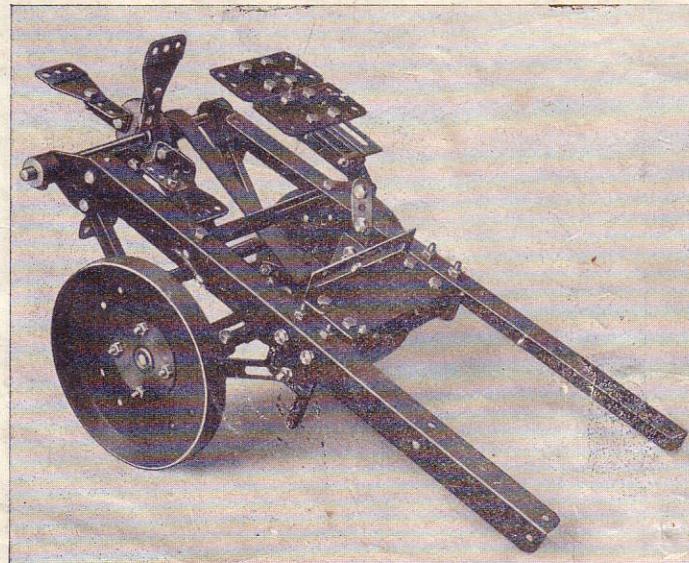
3.27 Seiltrieb für Luftseilbahnen  
Treuil de téléphérique

Wollt Ihr die metallenen, schwarzglänzenden Technico-Bestandteile bei neuwertigen Aussehen erhalten, dann reinigt sie von Zeit zu Zeit mit einem mit Vaselinöl getränkten Wollappen. Dadurch werden Eure Konstruktionen immer ein schönes Aussehen haben und grössere Freude uns Zufriedigung bereiten.

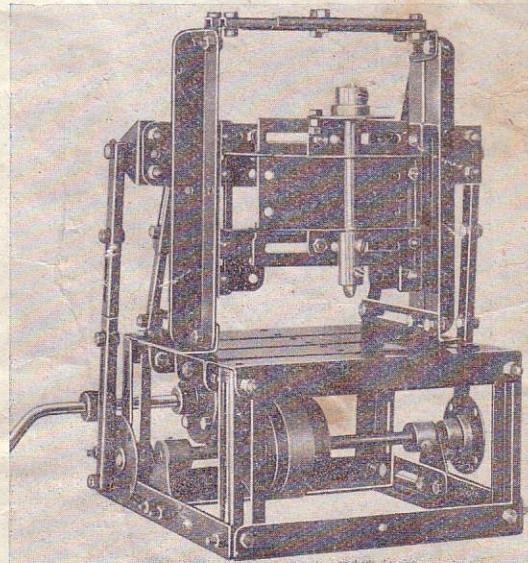
Voulez-vous conserver toujours à l'état de neuf les pièces métalliques Technico, traitées en noir ? nettoyez-les au moyen d'un chiffon très légèrement imbibé d'huile de vaseline ou d'olive. Vos constructions seront du plus bel effet, elles vous procureront joie et satisfaction.

3.16

4-3	4-4	2-11	4-17
1-18	5-24	4-25	2-31
2-33	2-48	4-49	1-50
4-51	4-66	4-96	4-103
43-113	1-120	2-121	



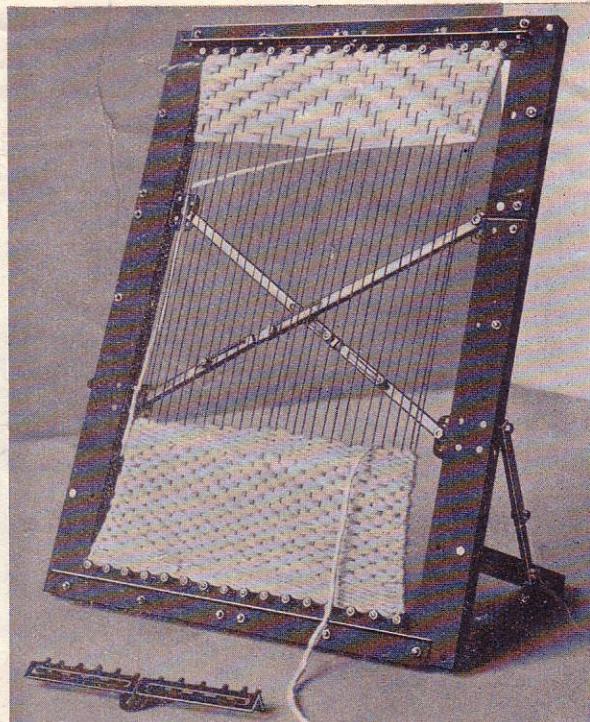
3.16 Sähmaschine  
Machine à semer



3.25 Holzspaltmaschine  
Fendeuse



2.98 Drehbare Wagenleiter  
Echelle roulante et pivotante



3.21 Webstuhl  
Cadre à tisser

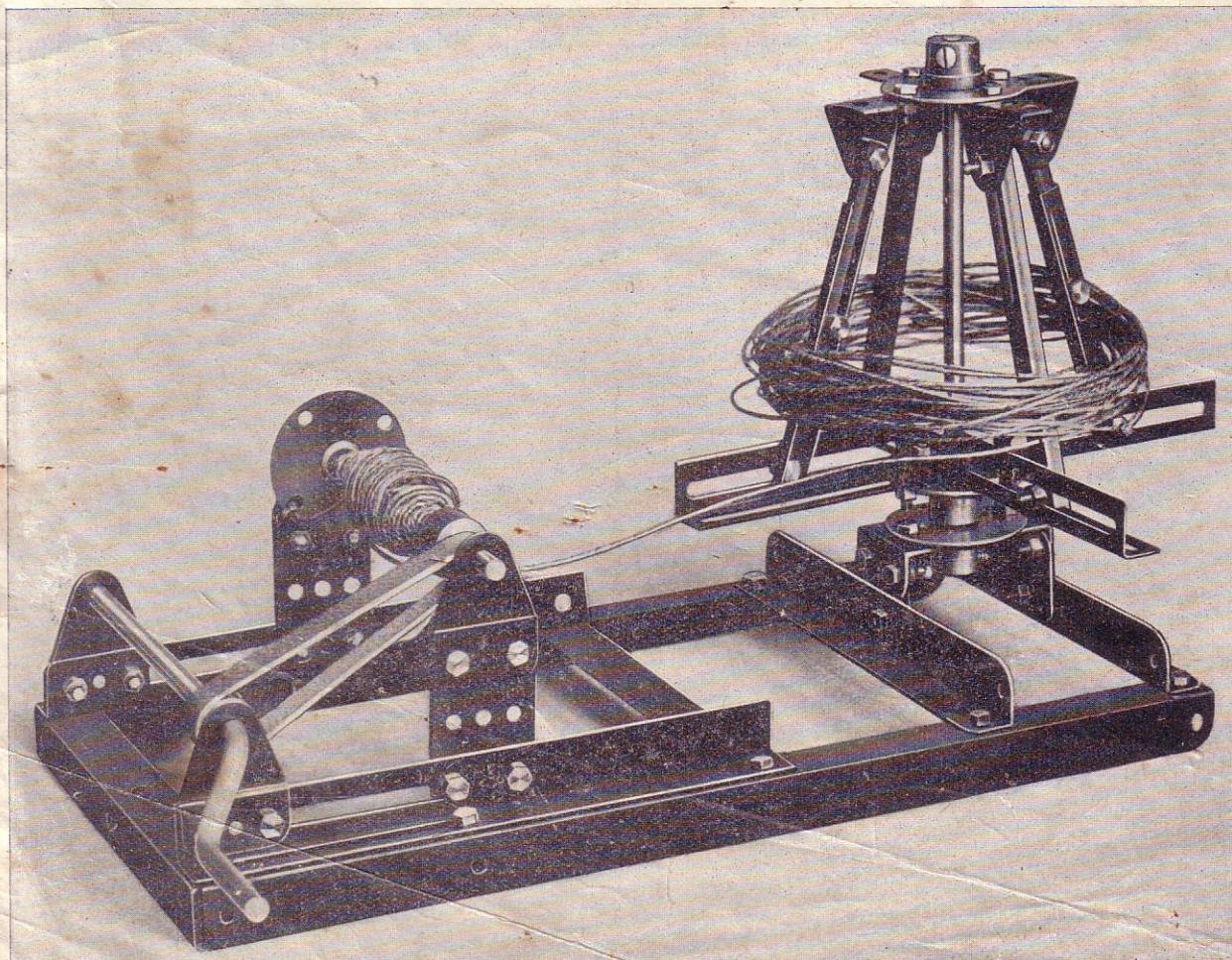
			3.21
2.4	2-11	4-13	4-19
4-19	4-25	2-31	2-33
2-35	2-46	2-47	4-8
4-66	124 113		

			2.98
1-4	4-24	2-49	
2-49	2-50	2-51	2-66
4-96	4-97	4-103	49-413
2-120	4-121		

TECNICO bietet Euch unbegrenzte Möglichkeiten. Die Kombinationen 2 A, 3 u.s.w. gestatten den Bau der verschiedensten statischen Modelle deren Verwirklichung bis jetzt nicht möglich war.

TECNICO vous offre des possibilités illimitées. Ses boîtes 2 A, 3 et suivantes permettent le montage de modèles les plus divers, fixes et animés, dont la réalisation jusqu'ici était impossible.



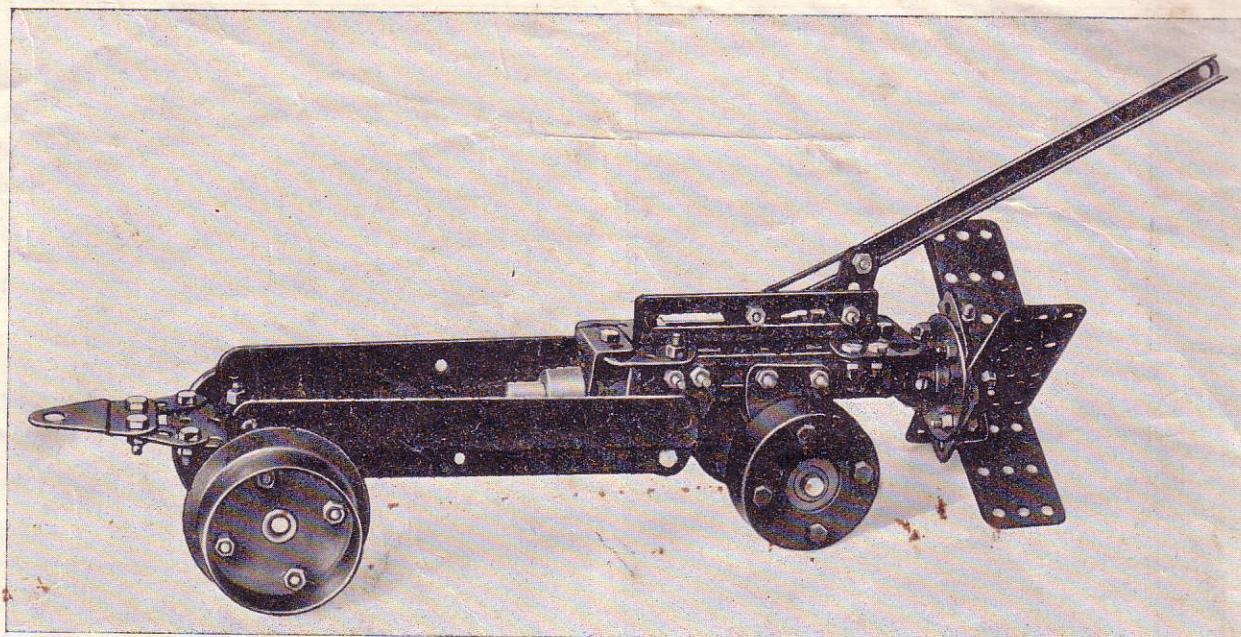
2.90 Vorrichtung zum Aufwickeln von Kabeln

Machine à enrouler les câbles

			2.90
2-11	4-13	1-17	1-18
4-19	4-24	4-25	2-31
2-33	2-46	2-49	2-50
2-66	4-96	2-103	50-413
4-120	4-133		

3.5

4-13	3-19	4-24	5-25
1-35	4-48	2-49	3-51
4-66	5-96	4-97	2-98
2-103	62-113	1-120	2-121



3.5 Maschine zum Ausgraben der Kartoffeln

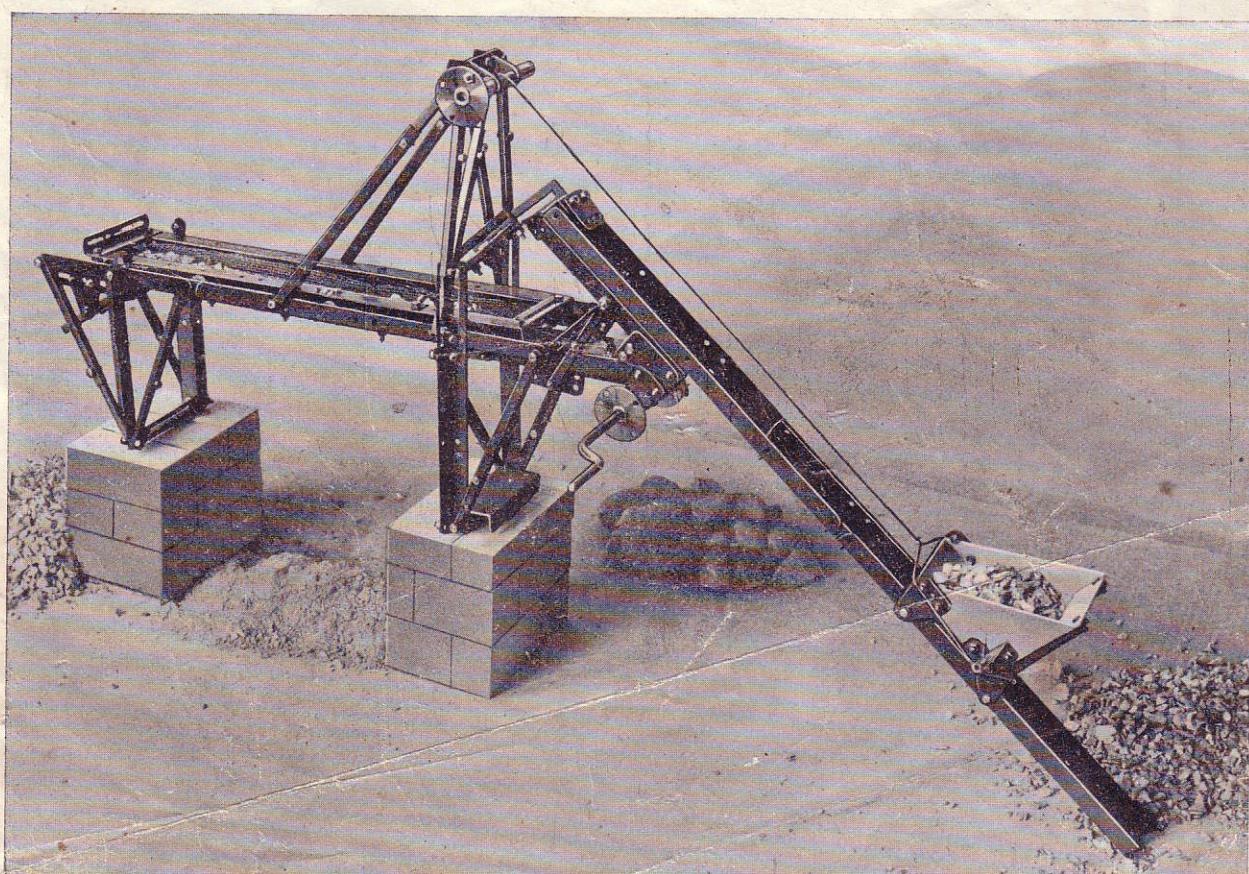
Machine à déterrer les pommes de terre

Die Zusammensetzung der Bestandteile wird erleichtert, wenn ihr Euch des Konischen Dornen Nr. 106 bedient.

Pour obtenir des montages parfaits, "brochez" les trous des pièces à assembler entre elles, au moyen de la pièce conique N° 106 ; ceci fait, remplacez-la par le boulon d'assemblage. Vous monterez ainsi vos modèles plus rapidement et avec une plus grande précision.

**TECNICO**, Schule der Geschicklichkeit, der Geduld und des Willens, bedeutet Vorbereitung auf das praktische Leben

**TECNICO**, école de l'adresse, de la patience et de la volonté, prépare à la vie pratique



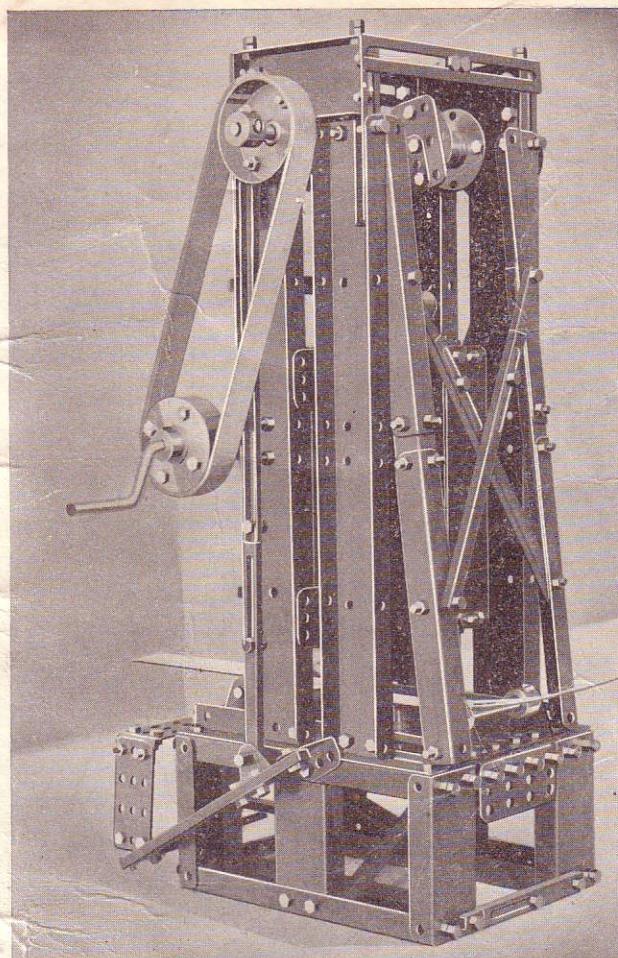
3.22 Maschine zum Gewinnen und Aufbereiten von Kies

Machine à extraire et trier le gravier

2.22

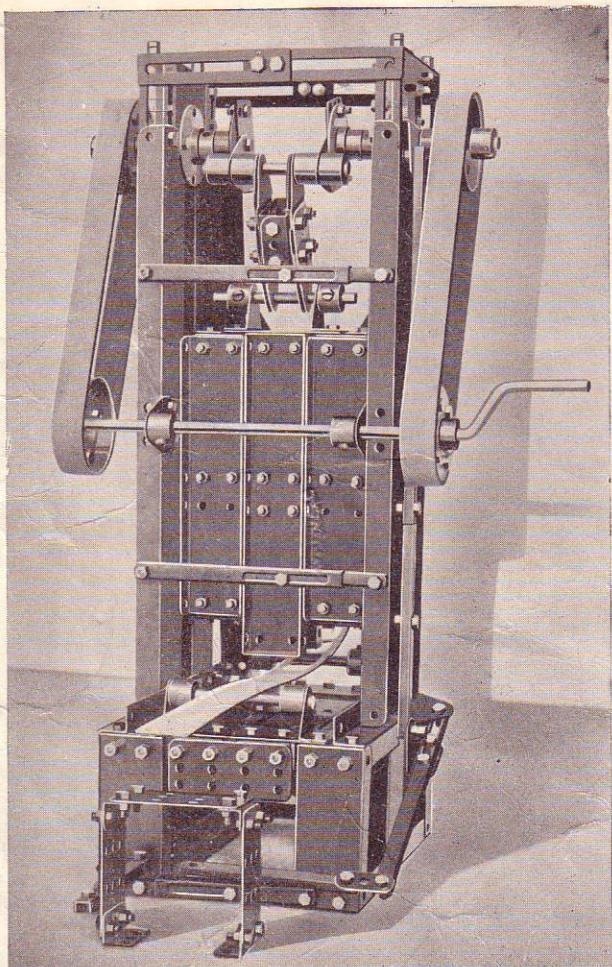
-1	2-3	1-4	1-9
-11	6-13	4-14	2-17
-18	7-19	4-24	9-25
30	6-31	4-33	4-34
35	2-36	2-45	10-46
-47	4-48	4-49	5-50
-51	6-66	2-70	3-96
-103	2-104	156-113	3-121

133



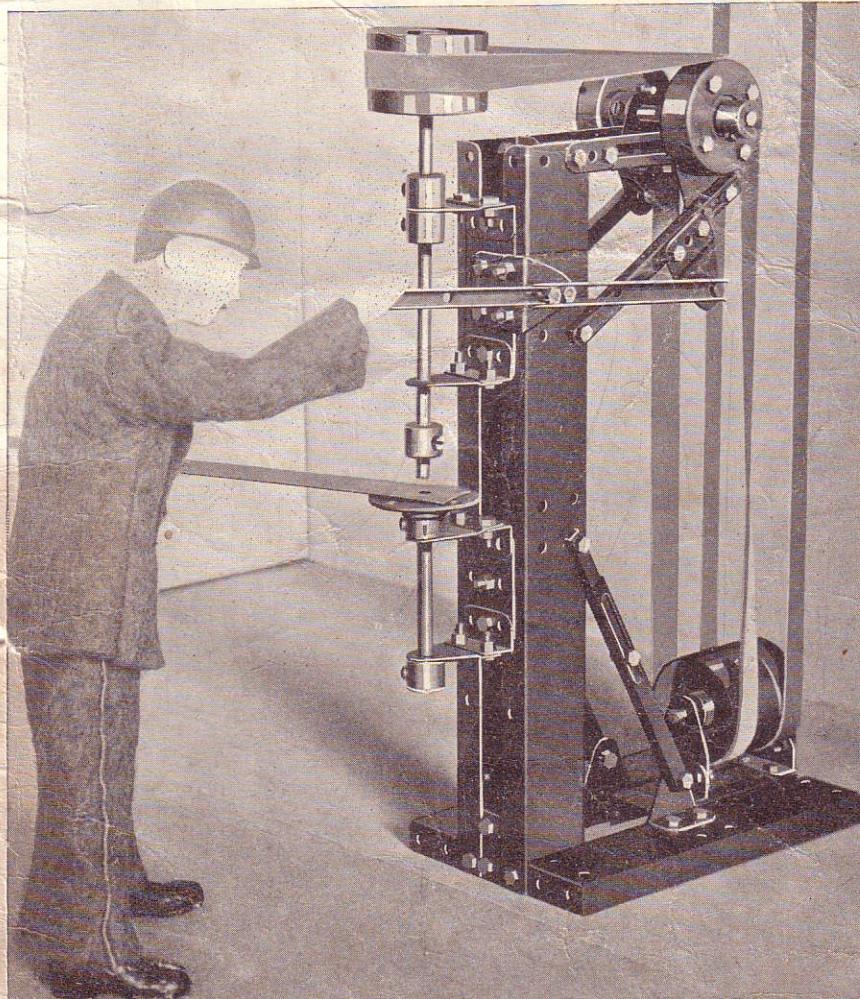
D. 7 Stanzpresse  
Presse à emboutir

(Seitenansicht)  
(vue de côté)

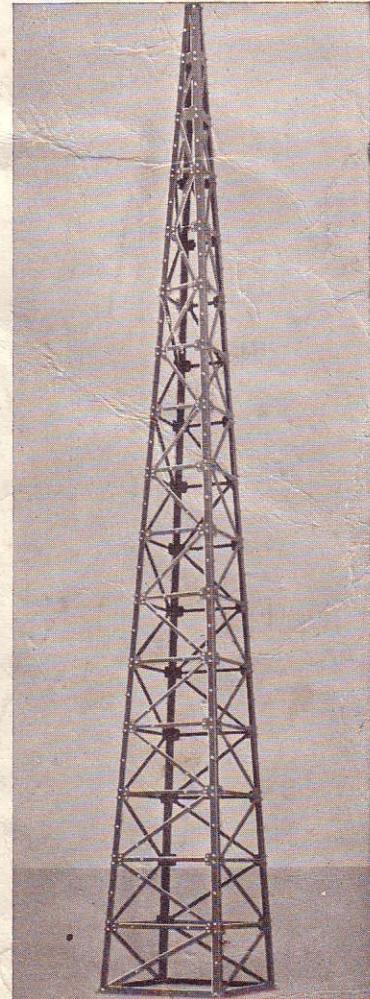


D. 7 Stanzpresse  
Presse à emboutir

(vorderansicht)  
(vue de face)



D. 11 Vertikal-Bohrmaschine  
Perceuse verticale



D. 3 Funkmast  
Pylône de T. S. F.

**TECNICO**  
**G E N È V E**